www.gavroche-thailande.com

Gavroche

Écotourisme

Le miracle « GREEN » aura-t-il lieu ?

- **VERT ESPOIR OU VERS DÉBOIRES ?**
- **SUR LES SENTIERS BATTUS D'UN PAYS PLUS VERT**
- **L'ASIE NOUVELLE DOIT ÊTRE AUSSI CELLE DU TOURISME DURABLE**
- **À VÉLO DANS LA « JUNGLE » DE BANGKOK**
- **TROIS QUESTIONS À TARA BUAKAMSRI**, responsable Greenpeace Asie du Sud-est
- **MARC CREMADES** : son combat pour préserver la biodiversité des espèces d'oiseaux endémiques

N°190 - août 2010 - Thaïlande 80 B - Cambodge 3 $ - Laos 30.000 Kp

LA BOUCHERIE
www.laboucherie-asia.com

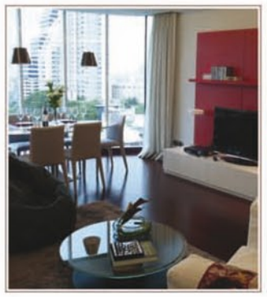
Banyan
THAILAND HUA HIN
RESORT & GOLF

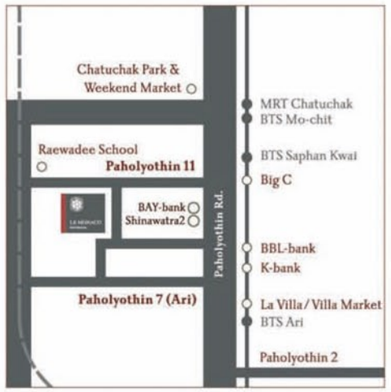
Be part of it!

Banyan Resort & Golf, Hua Hin
68/35 Mooban Hua Na, Between Hua Hin Soi 120 and 122, Petchkasem Road, Hua Hin 77110, Thailand
Tel: +66 (0) 3253 8888 Fax: +66 (0) 3253 8889 Email: booking@banyanthailand.com
www.banyanthailand.com

LE MONACO
Residences

- Only 67 exclusive condos in tranquil and traditional neighborhood of Ari.
- Energy saving technology.
- European standards of comfort and quality.
- Easy access to Ari BTS station and expressway
- A smart long term investment.





I.D.T.S. Co., Ltd. is an equity residential company located at 35 Soi Paholyothin 11, Paholyothin Rd., Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400. License no. 0105547114242. The company has a fully-registered capital of 100,000,000 baht. Managing Directors : Mr. Jean-Luc Colonna d'Istria and Ms. Kanfrina Pholsue. Le Monaco Residences is a 25-storey residential tower with 67-units located at Soi Paholyothin 11, Paholyothin Rd., Samsen Nai, Phayathai, Bangkok. Land title deed nos. 87330 and 87331, Tambon Samsen Nai (Bang Sue Fang Tai), Phayathai District, Bangkok Province. Land area : Approximately 1 rai. The construction commenced in October 2006 and will be completed by February 2010. The land has obligations with Bangkok Bank Plc, Construction License no. 160/2550. Transfer of ownership and registration as a condominium will commence when construction is completed.

fiveStars TransactionsImmobilières

Pour plus d'informations, contacter Fabrice
Email : fabrice@5stars-immobilier.com | Mobile : 081 271 7155

Château de Bangkok
Managed by Accor

Hôtel et Serviced Apartment, en plein cœur de Bangkok,
à deux pas du Parc Lumpini, BTS Ploentchit

Prix fous jusqu'au 30 septembre !
Studio à partir de 1540 Thb

Chateau de Bangkok - Managed by Accor – 29 Soi Ruamrudee 1, Lumpini, Pathumwan
Tel : 0-2651-4400 Fax : 0-2651-4500 / www.chateaubkk.com / resv@chateaubkk.com

ASL OVERSEAS
AIR-SEA-LOGISTICS

Votre partenaire global transport et logistique dans la region

Nos filiales dans le monde

Shanghai Hong Kong Bangladesh (Dhaka) Bangkok Corée (Séoul)
Sri Lanka Taiwan (Taipei) Vietnam (Hanoi, Ho Chi Minh City) Maroc
Dorval (Canada) Madagascar L'île Maurice Pakistan Inde (New Delhi)
Seychelles

ASL en France : PARIS - MARSEILLE - LE HAVRE - ROUEN

ASL OVERSEAS (Thailand) Co Ltd
65, 42 tower , Unit 1203 , 12th floor
Soi Sukhumvit 42 (Kluaynamthai) , Sukhumvit road
Prakanong , Klongtoey , Bangkok 10110
Tel : (66) 02 712 3183-88
Fax : (66) 02 712 3189
Email : gilles@asl-overseas.co.th

PAUL'S ANTIQUES
COLONIAL ERA TEAK FURNITURE FROM BURMA

50 Soi 13 Sukhumvit Road, Klongtoey Nua,
Wattana Bangkok 10110 Thailand.
BTS: NANA
Tel: +66-2-253-9025;
Angela: +66-8-1638-1702; Prasert: +66-1-836-9408
E-mail: info@paulsantiques.com
www.paulsantiques.com

MTL
My Thai Language School

200 hrs + ED Visa 1 an
23,900 THB

My Thai Language School
Ecole de Langue Thaïe dirigée par des Français
Notre école vous propose des cours de qualité pour mieux vous intégrer à la culture Thaïe. Nos étudiants longue durée bénéficient d'un visa étudiant un an (plus de visa run).

Pourquoi "My Thai Language School"?
- Visa étudiant 1 an garanti renouvelable jusqu'à 3 ans
- Cadre agréable : Station de MRT Thailand Cultural Centre
- Méthode d'apprentissage efficace
- Grande flexibilité et diversité dans le choix des cours proposés
- Wifi & Parking gratuits à l'école
- **Nous enseignons aussi le Chinois le Français et l'Anglais**

Offre spéciale couples !!
** Promotion spéciale pour les couples souhaitant apprendre: Thai - Français / Thai - Anglais

Horaire d'ouverture
Lundi - Vendredi
10:00 - 21:00
Samedi
10:00 - 17:00

Bienvenue à MTL

Adresse : RS Tower 18 ème étage, Ratchadapisek Rd.
MRT : Thailand Cultural Centre Sortie 4
Website : www.mythailanguage.com
: www.mylanguage-center.com
Email : info@mythailanguage.com
Inscrivez vous dès maintenant !!
Tél : 02-642-3525-6

L'éditorial de Philippe Plénacoste

Tourisme : et maintenant le vert ?

Cinq, dix, douze, treize, quatorze et bientôt quinze millions : à en croire les chiffres annoncés par le gouvernement, la Thaïlande, envers et contre tous, entre coups d'État, tsunami, rébellions, corruption, fermeture d'aéroports et manifestations violentes, continue d'attirer toujours plus de visiteurs. Paradoxe qui confirme que le légendaire cocktail siamois – soleil-plage-exotisme – et ses ingrédients qui lui donnent unee saveur si particulière – sourire, prix, service –, bénéficient toujours d'une forte cote au-delà des frontières. Les pays de la région, et principalement l'axe Corée du Sud-Japon-Chine, sont le turbo d'un secteur à fort potentiel, créateur d'emplois, qui ne représente encore que 6% du PIB. Mais ils sont aussi les plus sensibles aux troubles politiques. Royaume du sourire et de la sécurité : le message a de plus en plus de mal à passer.

Les Européens, tirés par le trio anglo-germano-français, fuyant la dépression et un coût de vie abominable, arrivent loin derrière. Mais ils sont toujours restés fidèles à la Thaïlande, attendant, dans les pires moments, que l'orage passe. De nouveaux visiteurs ont aussi été conquis. Les Russes ont envahi les stations balnéaires gorgées de soleil de la côte Est. Ils viennent rejoindre les Scandinaves, de plus en plus nombreux à fuir les rudes hivers de l'hémisphère Nord pour farnienter sous les tropiques. L'Amérique, elle, est trop éloignée, malgré un contingent historique de touristes nord-américains, aussi riches que discrets. Quant aux pays du Moyen-Orient, plus sensibles aux écarts culturels – prostitution, moeurs, religion –, ils représentent surtout le gros du tourisme médical, une niche « blanche » particulièrement dynamique en raison d'une qualité de soin par rapport aux coûts à leur avantage.

Les niches touristiques, justement, c'est ce que TAT, l'agence qui façonne l'image touristique du royaume dans le monde, tente de promouvoir, du moins quand elle ne se saigne pas avec ses coûteuses campagnes de marketing et de communication d'après-crises... Celle d'avril et mai derniers a étouffé le pays : Bangkok ne s'en est pas encore remis et le marché professionnel (séminaires, colloques, *incentives*), le plus rémunérateur, a jeté l'éponge. Ce n'est pas non plus très bon du côté des voyages organisés, la vache à lait du secteur (8 touristes sur 10 sont accompagnés).

Mais la montée en puissance du tourisme spécialisé, face à la volatilité du tourisme de masse, pousse les autorités à sauter sur des débouchés porteurs, avec l'espoir de pouvoir maintenir une croissance stable. Sports d'aventure, centres de bien-être, de désintoxication, retraités... : autant de niches en éclosion, dont on jauge encore mal le potentiel. Parmi elles, le tourisme « vert » est dans l'air du temps. Environnement, écologie, responsabilité, durabilité, protection : autant de notions qui sensibilisent de plus en plus les touristes et les gouvernements, planète en danger oblige.

Le réservoir naturel et culturel du royaume est formidable. Mais très fragile et mal protégé. C'est ce que nous avons constaté dans le dossier que nous consacrons ce mois-ci à l'écotourisme (pages 34 à 45). Les autorités, les yeux rivés sur la courbe des arrivées, semblent vouloir surfer sur l'effet de mode, sans vision à long terme. Au risque d'abandonner le projet d'une « Green Thailand », comme l'a été le littoral, entre les mains de ceux qui n'ont qu'une idée en tête : exploiter les richesses naturelles du pays pour s'engraisser.

GAVROCHE
Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994. Dixèptième année.
Tirage : 8,000 ex

Editeur : Ph & Ph Co., Ltd.,
2240/12-13 Chan Road, Chongnonsee, Yannawa,
Bangkok 10120, Thailand.
Standard : 66 (0) 2 285 43 59 / 66 (0) 2 285 43 60
Fax : 66 (0) 2 678 02 30
Email : gavroche@loxinfo.co.th
Site : www.gavroche-thailande.com

Distribution :
Thaïlande : Bangkok, Pattaya, Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket, Koh Samui, Hua Hin,, Koh Phang Gan, Koh Tao.
Laos : Vientiane, Luang Prabang
Cambodge : Phnom Penh, Siem Reap
Viêt-nam, Birmanie : sur abonnement.

Vente au numéro : 80 bahts (Thaïlande), 30000 kieps (Laos) 3 dollars (Cambodge). Liste des points de vente à la fin de ce numéro.

Abonnement : Bulletin d'abonnement à découper en page 45 de ce numéro ou à télécharger sur **www.gavroche-thailande.com/abonnement**

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION, Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com)

DIRECTEUR ÉXÉCUTIF
Renaud Cazillac (renaud.cazillac@gavroche-asie.com)

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE
Rungnapar (Yuie) Wongsiri

ÉQUIPE ÉDITORIALE
Magazine : Olivia Corre, Martine Helen, Malto C.
Édition en ligne : Pierre Bénédetti

RESPONSABLE COMMERCIAL
Magazine et site : Naïme Thajte (gavroche@loxinfo.co.th)

MAQUETTE, DESIGN
Fabien Poux / iSi (www.isi-asia.net)

WEBMASTER
Axel Tessier / Celtidata (webmaster@celtidata.fr)

ADMINISTRATION, COMPTABILITÉ
Chatchanok (Ou) Yodpadcharachanok (gavroche@loxinfo.co.th)

SERVICE ABONNEMENTS, GUIDE PRATIQUE, PETITES ANNONCES
Potjanie (Pui) Warorose (gavroche@loxinfo.co.th)

ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO
Olivier Jeandel, Cyrille Hareux, François Doré, Richard Werly, Raymond Vergé, Adrien Le Gal, Caroline Daoulas, Georgia Dhimoïlas, Pierre Bénédetti
Correcteurs : Marcel Barang, Raymond Vergé
Contribution spéciale : Stephff

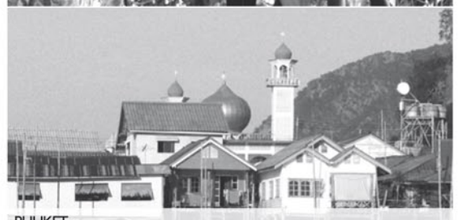
DISTRIBUTION
Chef de poste
Potjanie (Pui) Warorose (gavroche@loxinfo.co.th)
Bangkok
Nipon (Daeng) Wongsiri
Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau, Nissra Thitadilok
Tél : 084 052 29 80 (uma_services@yahoo.fr)
Pattaya
Raymond Vergé
Tél. 089 932 07 01 (talat@loxinfo.co.th)
Phuket
Caroline Daoulas
Tél : 084 629 34 71(daoulasc@gmail.com)
Caroline Laleta-Ballini
Tél. 086 950 49 61(noowap@yahoo.fr)
Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao
Thierry Herremans
Tél : 084 628 68 70 (bluelotus_th@yahoo.fr)
Cambodge
Monument Books
Tél : (012) 217 617 (mp@monument-books.com)
Laos
Maud Jäderholm
Tél : (020) 75 25 792 (maudjade@hotmail.com)

IMPRIMÉ À BANGKOK
Fullpoint Co., Ltd / fullpoint1@yahoo.com

Gavroche
n°190 - Août 2010

Sommaire

A tire d'aile !
Spécialiste de la reproduction animale et consultant pour de nombreux zoos, Marc Cremades se bat pour préserver la biodiversité de la faune asiatique. Zoom sur le combat de cet écologiste de la première heure. *12*



PHUKET
L'Islam, un atout pour la Perle d'Andaman ?
Le mois de Ramadan est l'occasion de revenir sur cette communauté et l'exemple d'harmonie et de tolérance entre musulmans, bouddhistes et taoïstes qui règnent sur la Perle d'Andaman. *27*

FARANG ACTU

Trois questions à Tara Buakamsri / Le saviez-vous ? 10
Esprit es-tu là ? 11
A tire d'aile ! 12
Chronique immobilière / Az good az m english ! 14
Finie la toux de touk touk ? / Le cauchemar des automobilistes 15
Chronique santé 16

LE VILLAGE

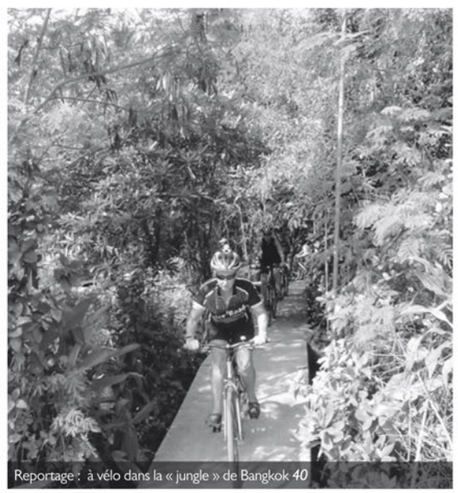
Cinéma, expos, concerts... toute l'actualité à Bangkok ! 20, 21, 22
Promos en vrac ! 23
Coin lecture 24
Hua Hin : Putahracsa, l'écrin blanc 25
Samui : NON ! aux plates-formes pétrolières 26
Phuket : L'Islam, un atout pour la Perle d'Andaman ? 27
Pattaya : Bouddhisme et transsexualité 28
Phnom Penh : Jean-François Desmazières : le Cambodge aujourd'hui 29
Agenda Asie 30

A la Une 31

Ecotourisme : le miracle « green » aura-t-il lieu ?

La Thaïlande semble vouloir modifier en profondeur son offre en se tournant vers le tourisme « responsable ». Mythe ou réalité ? Réelle volonté politique ou simple effet de mode ? Est-il toujours possible de parler de destinations « vertes » dans un pays aussi développé touristiquement que l'est la Thaïlande ? Regards croisés sur les prémices d'un recyclage touristique aux allures de défi identitaire.

Khao Yai



Reportage : à vélo dans la « jungle » de Bangkok *40*

DOSSIER ÉCOTOURISME

Vert espoir ou vers déboires ? 32
A vélo dans la « jungle » de Bangkok ? 40
Sur les sentiers battus d'un pays plus vert 41
L'Asie nouvelle doit aussi être celle du tourisme durable 43
Gavroptimiste, les bonnes nouvelles du mois ! 44

LE GUIDE

Les petites annonces de particulier à particulier 46
Les bonnes adresses 47
Où Trouver Gavroche ? 60

Cela concerne tout le monde...

Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...

Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile,
Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits,
Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Vous garantir un avenir serein

Investissements immobiliers et financiers sécurisés en France et au Luxembourg, Prêt pour achat de biens en France

SFS Thailand est là pour vous trouver les meilleures solutions!

02 61 31 745

Notre mission repose sur votre satisfaction.

Filiale du 11ème Courtier Spécialisé de France

L'Argus de l'Assurance 2010

SFS
Securities & Financial Solutions

The offices at Central World. 809, 8th Fl., 999/9, Rama 1 Rd., Pathumwan, Bangkok. (BTS Siam ou Chidlom)
Tél: +66 (0) 2 61 31 745-6 Fax: +66 (0) 2 25 24 004 Email : contact@sfs-thailand.com Site Internet : www.sfs-thailand.com

moving your world

JVK

JVK INTERNATIONAL MOVERS

Besoin de déménager de « porte à porte »
Choisissez JVK...

Pour:

- Son accréditation FIDI FAIM
- Ses 30 ans d'expérience
- Son réseau international établi
- Ses 17 000m2 d'entrepôts et pièces climatisées
- Son expertise du dédouanement, du fret maritime et aérien
- Mais aussi le meilleur service de relocation du marché:
- Ecole, logement, visa, personnel de maison etc.

JVK International Movers
Comparez vous comprendrez

JVK International Movers Ltd.
222 Krungthep Kreetha Road, Huamark Bangkok 10240
Tel : (66) 02-379-4646 Fax : (66) 02-379-5050 www.jvkmovers.com
votre contact francophone pour un devis gratuit
CHRISTOPHE : 081-993-4950 E-mail : chris@jvkmovers.com
Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Chine, Etats-Unis, Hong Kong, Indonésie, Japon, Laos, Malaisie, Philippines, Singapour, Thaïlande, Timor Leste, Vietnam

Votre nouveau partenaire et assureur conseil
Pour la couverture de vos risques

A
B
C
Assurance

Agent, Broker, Consultant

Assurance de personnes
I.A.R.D
Maladie
Maritime

Bureau Bangkok
Tel : 02 513 3236-7
Fax : 02 511 3357

WIWAT RESIDENCE.
292/4 Moo 10, T. Nongprue,
A. Banglamung, Chonburi 20150

Bureau Pattaya
Tel : 038 713 997

info@abc-assurance.net

FIRST HOTEL
Soi 13
PARKING
Soi 15
PETCHABURI RD.
AMBASSADE INDONESIE
PANTHIP PLAZA

Librairie du Siam
et des Colonies

Rare Books

Libres Anciens
et de Collection

Voyages
Histoire
Géographie

Littérature Coloniale
Gravures Anciennes

645/42-43 Petchaburi Road
Bangkok 10400 Thailande
Tel. 02-251-0225, 02-252-0299
Fax : 02-255-4222
E-mail:
librairiedusiam@cgsiam.com

Farang Actu

TROIS QUESTIONS À ► 10
Tara Buakamsri, responsable de Greenpeace pour la région Asie du Sud-est.

ESPRIT... ES-TU LÀ ? ► 11
Sacha Jacques, jeune photographe française, prépare une exposition en hommage aux maisons des esprits thaïlandaises.

A TIRE D'AILE ► 12
Le combat de Marc Cremades pour préserver la biodiversité des espèces d'oiseaux menacées.

EN TRANSIT ► 15
Entre *touk touk* solaire et BRT : les évolutions vertes du transport urbain

Le saviez-vous ?

HYBRIDES AUX YEUX DÉBRIDÉS

En thaï, la locution *louk khrueng* (littéralement : enfant-moitié) désigne des fils ou filles de couples mixtes. Des hybrides aux yeux débridés, dont le nombre a significativement augmenté dans les années 50, au sortir de la Seconde Guerre mondiale, suite à l'afflux de résidents et de touristes, puis de 1964 à 1975 pendant la guerre du Viêt-nam, lorsque la Thaïlande servait de base arrière aux troupes de l'Oncle Sam. L'exemple le plus célèbre en est Tiger Woods, né en 1975 de parents mariés, mais il y eut également beaucoup de métis provenant d'unions passagères et tarifées. Si certains furent l'objet de discrimination au départ, la plupart ont été largement acceptés et intégrés par la population thaïlandaise. De nos jours, beaucoup de ces « sang-mêlé » viennent de relations entre expatriés et autochtones. Depuis une vingtaine d'années, les *louk khrueng* sont à la mode, voire même très courtisés par l'industrie du spectacle, qui apprécie leur bonne maîtrise de l'anglais et surtout leur apparence physique caractéristique de la race blanche. Plus grands que la moyenne, avec une peau claire, des cheveux souvent auburn et des yeux parfois bleus ou verts, ils finissent acteurs, chanteurs ou animateurs vedettes. Faisant partie intégrante du paysage audiovisuel, ils sont nombreux à envahir le petit écran. C'est le cas de Tata Young (chanteuse, mannequin, actrice), Cindy Burbridge (mannequin, actrice), Mario Maurer (mannequin, acteur), Alexander Rendell (acteur, chanteur), Paula Taylor (actrice, mannequin, présentatrice) ou encore de Katreeya English, plus connue sous le nom de Kat, elle aussi chanteuse, actrice, et mannequin. Bref, la liste est longue et non exhaustive

RAYMOND VERGÉ

TROIS QUESTIONS À
Tara Buakamsri,

responsable de Greenpeace pour l'Asie du Sud-est

► Quelles sont les actions menées par Greenpeace en Thaïlande ?

Nous agissons ici depuis une dizaine d'années. Notre fer de lance, c'est l'éducation et l'information. La population du pays manque cruellement de connaissances environnementales, ce qui nuit considérablement à l'écologie. Nous sommes persuadés que si chaque citoyen avait davantage conscience de son impact sur la nature, la Thaïlande n'en serait pas là aujourd'hui. Nous menons donc régulièrement des campagnes d'information sur l'économie d'énergie, le tri des déchets et la réduction des emballages. Nous intervenons aussi ponctuellement pour limiter les risques, lorsque certains industriels peu scrupuleux prennent trop de libertés avec les lois.

► Quels sont les problèmes majeurs auquel doit faire face le pays ?

La Thaïlande est l'un des pays d'Asie du Sud-est les plus avancés en termes de législation environnementale. Mais, paradoxalement, c'est aussi l'un des pays où le concept de protection de la nature a le plus de mal à prendre. Je crois que cette incohérence vient du fait de la piètre application des lois. Donc, c'est très frustrant ! Il faudrait que le gouvernement fasse preuve de davantage de vigilance et s'attelle à faire respecter les mesures environnementales en vigueur. Car si ne serait-ce qu'un tiers des lois étaient réellement appliquées, tout irait beaucoup mieux.

► Que pensez-vous du développement du tourisme « vert » ?

Je n'aime pas ce mot. Je préfère parler de tourisme « responsable », celui qui prend en compte les données économiques, écologiques mais aussi, et surtout, culturelles. Développer le tourisme vert en milieu rural est une chose compliquée. C'est un peu à double tranchant. D'un côté, cela permet d'assurer la pérennité de communautés qui se meurent. Mais c'est aussi prendre le risque de dégrader en profondeur leur qualité de vie. Selon moi, l'intrusion du tourisme, où que ce soit, a un effet néfaste inéluctable sur l'environnement. Car qui dit plus de visiteurs dit aussi plus de véhicules polluant sur les routes, plus de traces laissées sur place, donc plus de dégâts au niveau écologique et culturel. Mais cela vaut toujours mieux que la politique de tourisme de masse en vigueur jusque-là. À condition, bien sûr, de disposer d'organes de contrôle suffisamment efficaces pour éviter les dérives.

Propos recueillis par
OLIVIA CORRE
www.greenpeace.org

Esprit...
es-tu là ?

Photo Sacha Sibade

Sacha Sibade, jeune photographe française, prépare actuellement une exposition sur le thème des maisons des esprits abandonnées qui balisent le pays. Une sorte de témoignage sur l'un des symboles forts de la culture thaïlandaise.

Qui ne s'est jamais interrogé sur la provenance de ces maisonnettes taille Barbie ? Personne. Car, à moins de manquer complètement de curiosité, l'omniprésence de ces logements de poupée suscite forcément l'intérêt. *« J'ai été la première à être intriguée, ce qui m'a poussée à faire des recherche sur l'histoire traditionnelle de cette coutume »,* explique Sacha. Puis, tout naturellement, elle s'est mise à leur tirer le portrait. Son appareil photo en poche, la jeune photographe a sillonné les rues de Bangkok et de sa proche banlieue à la recherche de ces refuges pour esprits en transit. Résultat ? Des centaines de clichés fixés sur papier glacé. *« J'ai dû me résoudre à en sélectionner vingt pour ce projet d'exposition, mais ça n'a pas été facile »,* dit-elle. Car, à force de les fréquenter, toutes ces maisons sont un peu devenues les siennes.

Home sweet home

« Ce qui me fascine, c'est leur côté à contre-courant. Ces minuscules constructions ancestrales au milieu des buildings futuristes sont finalement très représentatives du pays. Tourné vers l'avenir, mais en même temps très ancré dans ses traditions, bordélique mais à la fois très organisé », explique la jeune femme. Pourtant, Sacha a conscience que tout cela tend à s'aseptiser. Urbanisation oblige, certaines de ses petites protégées ont d'ailleurs déjà disparu du paysage depuis sa prise de cliché. *« C'est donc aussi une façon d'immortaliser ces monuments de la culture du pays, un moyen contre l'oubli. »* Du haut de ses 21 ans, elle ambitionne même un jour de leur consacrer un livre. *« Je souhaiterais ensuite en envoyer un exemplaire au roi. Je sais qu'il apprécie beaucoup les particularités francophiles, donc ce serait ma façon à moi de rendre à mon tour hommage au patrimoine thaïlandais. »*

Un regard novice

Entourés tour à tour de gravats, de fleurs, de tags ou encore de routes nationales, tous ces autels, racontés par l'œil de Sacha, parviennent à dépeindre les richesses d'une société bercée entre croyances persistantes et rêves de changement. Un regard photographique talentueux que l'on pourrait penser expert. Mais non. Car, si elle avoue s'être toujours amusée à prendre des photos, cette autodidacte fait aujourd'hui figure de novice dans la profession. Contenu de son CV ? Un BTS hôtellerie obtenu à Bangkok, accompagné de quelques petits boulots par-ci par-là, sans lien aucun avec la photographie. Jusqu'au jour où elle tombe sur le vieil appareil photo de sa mère et commence à jouer avec. *« Une vraie révélation »* qui l'a brusquement amenée à réorienter ses plans de carrière. Une sorte de résurrection au milieu de l'environnement culinaire dans lequel évoluait Sacha jusqu'alors.

« Aimer faire la cuisine est une chose, en faire son métier en est une autre », dit-elle. Car si le côté créatif de la gastronomie lui convient, les livres de comptabilité beaucoup moins. Alors, il y a deux ans, la jeune femme redirige ses objectifs pour se consacrer à sa passion, et parvient à remporter un concours organisé par *Gavroche*. *« Cela m'a encouragée à persévérer dans ma démarche, car convaincre de ses qualités lorsque l'on n'a aucun bagage n'est pas chose facile »,* avoue-t-elle. Elle envisage donc un retour en France en septembre 2011, pour effectuer deux ans de BTS photographie. Mais pour l'instant, cap sur l'exposition. Les sponsors en temps de crise se faisant rares, Sacha leur lance un appel pour permettre à ces maisonnettes de continuer à exister, ne serait-ce que sur papier glacé.

GEORGIA DHIMOÏLA

Sacha Sibade
sacha.bkk@gmail.com

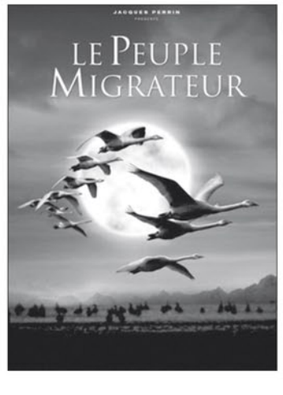
À tire d'aile

Spécialiste de la reproduction animale et consultant pour de nombreux zoos dans le monde, Marc Cremades a notamment participé à la réalisation du film *Le peuple migrateur.* Désormais loin des caméras, il se bat pour préserver la biodiversité de la faune asiatique. Son but ? Réintroduire le Calao, une espèce d'oiseau menacée. Zoom sur le combat de cet écologiste de la première heure.

► OLIVIA CORRE

Lorsqu'il s'agit d'écologie, Marc Cremades est bavard comme une pie. Et même s'il regrette parfois la vulgarisation simpliste des journalistes et l'élitisme du discours de Claude Allègre, il ne nie pas l'importance de leur présence sur la scène médiatique. *« Ce sont des ambassadeurs. Ils contribuent à rendre le combat environnemental visible, et c'est déjà énorme »*, dit-il. Des icônes écologiques, un peu à l'image de cet oiseau qu'il défend bec et ongle : le Calao Pie, autrement appelé *Anthracoceros Albirostris*. Un nom scientifique un peu barbare pour une espèce menacée qui avait complètement disparu du ciel de Singapour depuis une centaine d'années. Mais, aujourd'hui, l'oiseau déserteur regagne peu à peu ses pénates d'origine. Intervention divine ? Non. Six ans d'efforts fournis par un trio de naturalistes passionnés pour mener à bien l'Hornbill Project Singapore.

Marc Cremades



Initiée par Marc Cremades et Soon Chye, l'un des précurseurs de la reproduction in vitro, cette action de renforcement progressif de la présence du Calao vise à favoriser leur reproduction, pour ensuite leur permettre de regagner leur milieu originel de façon pérenne. Mais, pour cela, encore faut-il bien connaître les habitudes de vie de ces grands volatiles. *« Jusqu'à récemment, on savait très peu de choses sur ses pratiques de ponte et son régime alimentaire »* note ce spécialiste de la reproduction animale.
Une méconnaissance qui n'a plus cours aujourd'hui grâce à l'installation sur le territoire singapourien de 25 nids artificiels, dont sept équipés de caméras, parmi lesquels trois nids dits intelligents. De petits bijoux technologiques qui ont permis aux trois chercheurs de passer au crible le mode reproductif de l'oiseau. Capteurs d'oxygène et de CO_2, mesures d'humidité et de températures, ainsi que six caméras de surveillance : rien n'est trop beau pour le Calao. Toutes les données récoltées y sont scrupuleusement analysées pour faire de cet oiseau rare un résident permanent. D'abord installés sur Pulau Ubin, une île minuscule au Nord-est de Singapour, ces nids de surveillance permettent désormais à l'équipe de mieux comprendre la période de nidification. Et c'est que la technique fonctionne. Depuis que l'équipe a pris le grand piaf sous son aile, sa population ne cesse de grimper en flèche. Vingt animaux observés en 2004, plus de soixante aujourd'hui, donc le triple. *« Cela signifie que dans cinq ans, ils seront plus de deux cents ! C'est très encourageant pour nous, car cela prouve que la technique fonctionne et que tout est encore possible »*, explique Marc Cremades. Pourtant, le scientifique a parfaitement conscience qu'une hirondelle ne fait pas le printemps. La plus grande des vigilances est de mise pour parvenir à redonner envie à l'espèce de s'établir sur ce lopin de terre ultra-urbanisé qu'est Singapour.

Collaboration asiatique

Forts de ce premier succès, les trois naturalistes se sentent pousser des ailes. Marc Cremades, Nathalie Lai et Soon Chye Ng projettent désormais de s'attaquer à une seconde catégorie de Calao : le *Buceros Rhinoceros Rhinoceros*. Une version XXL de leurs petits protégés actuels pouvant peser jusqu'à trois kilos, et dont Singapour ne possède aujourd'hui plus aucun spécimen mâle. Les chercheurs ont donc pris l'avion en direction de la Thaïlande pour y effectuer tout une batterie de prélèvements sur les oiseaux maintenus en captivité au sein des cinq parcs zoologiques du pays. Quarante-cinq animaux ont ainsi été analysés dans les zoos de Bangkok, Chiang Mai, Nakhon Ratchasima, Khao Kheow et Songkhla. *« Nous avons engagé les discussions pour élaborer un projet régional. Le but étant d'obtenir le retour à Singapour d'un certain nombre de ces individus pour enrichir la biodiversité de l'île »*, précise Marc Cremades. La Thaïlande s'apprête donc aujourd'hui à lui confier trois de ses oiseaux pour conduire ce projet. *« Il était important qu'aucune question d'argent ne vienne se greffer sur cet échange, comme c'est trop souvent le cas pour l'emblématique panda, loué au prix fort aux zoos du monde entier par la Chine »*, soutient-il. Le naturaliste a donc proposé aux autorités thaïlandaises de lancer une campagne d'information à destination du public, en partenariat avec l'organisation en charge des parcs du pays. Le contenu de l'accord est simple : formation contre volatile. Deux nids *high tech* et œil expert contre bêtes à plume. Finis les projets stériles où l'on se contente de panser les plaies dues aux changements climatiques. Pour lui, la priorité va à l'éducation sur le terrain. *« C'est la seule façon de changer les choses. On ne peut pas continuer à enseigner les sciences naturelles aux enfants sans les emmener faire le moindre pas dans la forêt voisine ; c'est totalement incohérent »*, dit-il. Une aberration éducative qu'il se sent bien incapable de cautionner. Marc Cremades croit ferme au devoir de transmission comme solution pour limiter les dégâts environnementaux. Il voit donc en cet oiseau un formidable porte-parole. *« Il devient très vite le chouchou des enfants, car il est à la fois surprenant et malicieux. Rien à voir avec l'aspect d'un banal moineau. »*

> **« Je crois au devoir de transmission et d'hônneteté envers les générations futures »**

Calao Pie

Une carence éducative dont Singapour semble un peu moins souffrir que ses voisins. Des visites de parcs naturels sont intégrées aux programmes scolaires, et les universités du pays sont particu-lièrement performantes en termes de cursus biologique. C'est d'ailleurs l'une des raisons pour lesquelles Marc Cremades a choisi l'île comme point de départ pour son projet. *« Ici, il y a une vraie volonté politique de changer les choses, mais aussi une économie solide et des moyens techno-logiques très pointus. C'était l'idéal »*, expliquet-il. Il croit donc au potentiel de Singapour comme modèle pour inverser la tendance en Asie du Sud-est. *« Il ne s'agit pas de faire un copier-coller, car tout n'est pas reproductible ailleurs, mais simplement de montrer que le pari est possible, même dans les zones les plus urbanisées du monde »* précise-t-il. Et, en la matière, on ne pourrait rêver plus bel exemple que cette minuscule île de 600 km^2 où sont entassés quatre millions d'habitants. Preuve que rien n'est perdu pour inverser la tendance. *« Si Singapour a réussi à amorcer un virage écologique, tout le monde peut y parvenir »*, conclut-il.

www.nparks.gov.sg

Le Calao Pie

Le Calao n'a rien d'un moineau. Facilement identifiable à son costume noir et blanc, ce mastodonte de la faune asiatique peut peser jusqu'à 900 grammes. En vol, sa vitesse moyenne atteint les 50 km/h. On le dit souvent « casqué », à cause de la protubérance située au-dessus de son bec couleur blanc ivoire, tirant presque sur le jaune. Chasseur d'une redoutable efficacité, le Calao est principalement frugivore durant neuf mois de l'année, avant de devenir omnivore durant la période de reproduction. Trois mois durant lesquels la femelle est entièrement dépendante du mâle, puisqu'elle s'enferme à l'intérieur du nid, laissant seulement dépasser la pointe de son bec.
Ce confinement est l'une des raisons pour lesquelles on savait jusque-là très peu de choses sur la reproduction de l'animal. La ponte s'effectue par série, à raison de deux jours d'intervalle entre chaque œuf. *« La compétition est donc rude pour s'approprier la nourriture amenée par le père. Les poussins nés en premier étant beaucoup plus gros et résistants, les plus petits ne survivent généralement pas »*, constate Marc Cremades. Plus qu'une simple curiosité naturelle, le Calao représente l'un des acteurs essentiels de la biodiversité du continent. Disperseur de graines d'une indispensable efficacité, il apparaît comme l'un des plus précieux instruments de la juste régulation des forêts.

Chronique immo

Des baby-boomers aux papy-boomers !

La Thaïlande est une destination de plus en plus prisée des retraités français. Le point sur les atouts du pays et les moyens de s'y installer.

En France, en 2007, les plus de 60 ans représentaient 21% de la population. D'ici 2030, cette part dépassera les 40% (projections de l'Insee). Si la réforme du système des retraites est au cœur du débat politique en France, qu'en est-il des aspirations de ces retraités et futurs retraités, de plus en plus nombreux ? Sur fond de crise économique et de baisse de pouvoir d'achat, une tendance forte se dessine : l'expatriation vers des destinations ensoleillées, où la vie est moins chère et bien plus agréable.

Ainsi, en cinq ans, la Caisse des Français de l'étranger (CFE), qui offre une couverture sociale à ces expatriés, a vu le nombre de ses adhérents seniors progresser de 21%. Une enquête réalisée par l'Institut Ipsos pour le magazine *Pleine Vie* en février 2010 montre également que 24% des Français interrogés aimeraient vivre leur retraite au soleil, par volonté « d'évasion ». Il y a donc bien là un nouveau phénomène de société.

> **La Thaïlande est de plus en plus prisée par les retraités ”**

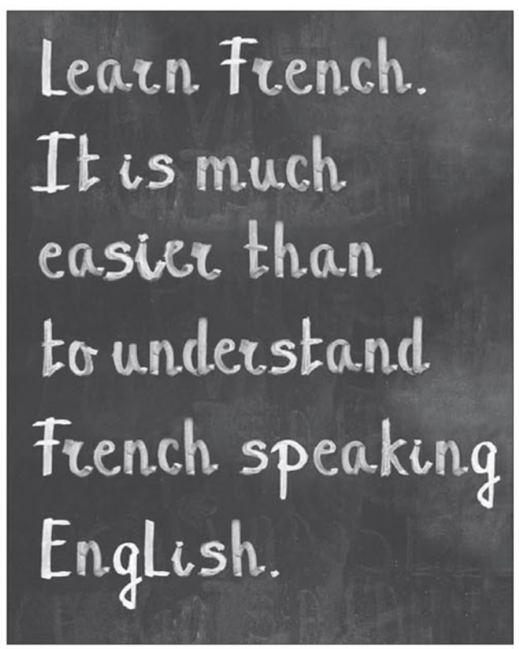
Si les pays du Maghreb, et particulièrement le Maroc, sont les plus souvent mentionnés, la Thaïlande est une destination de plus en plus prisée des retraités français. Ainsi, selon le consulat de France, la part des plus de 60 ans dans la population française en Thaïlande ne cesse de croître : de 4% en 1992, elle est passée à 16% en 2009. Près de deux mille retraités français sont aujourd'hui installés en Thaïlande. Le « pays du sourire » a plus d'un atout pour séduire ces retraités : coût de la vie deux à trois fois inférieur à celui de la France, cadre de vie exceptionnel, infrastructures de qualité, loisirs variés, culture mêlant spiritualité et soins du corps, gastronomie fine, une population accueillante et respectueuse... Bref, l'idéal.

Mais du rêve à la réalité, quelles sont les étapes à franchir ? Comment construire un projet à la fois épanouissant et réaliste ? Quelles sont les démarches administratives à effectuer (visa, couverture santé, impôts, banque) ? Comment trouver un logement sur place ? Comment s'intégrer ? Comment se construire un nouveau style de vie ? Autant de questions dont vous pourrez trouver les réponses sur le site ***www.retraite-en-thailande.com***, mis en place récemment par une agence immobilière francophone basée à Bangkok depuis quatre ans. Alors, pour tous ceux qui pensent que la retraite est le démarrage d'une nouvelle vie, pourquoi pas la Thaïlande ?

Cyrille Hareux
Agent immobilier à Bangkok
cyrille.hareux@companyvauban.com

Az goud az my English !

Les Français nuls en anglais ? Pas tant que ça. C'est en tout cas ce qui ressort de l'enquête GoFluent-Ifop. Cette société, leader mondial de la formation à la langue de Shakespeare, a interrogé 480 personnes par téléphone dans 120 des plus grandes entreprises françaises. Les sondeurs se sont fait passer pour des actionnaires désireux de contacter la direction financière, pour des journalistes souhaitant joindre la direction de la communication, ou encore pour des partenaires commerciaux potentiels. Résultat ? Une moyenne de 6,7 sur 10 obtenue par les salariés français, un chiffre considéré comme « correct ». Pourtant, « peut mieux faire ». Un peu timide nos *frenchies*, mais surtout sans vocabulaire et parlant avec un accent à couper au couteau ! Le secteur de l'énergie ne s'en sort pas trop mal, avec une note moyenne de 7,2. Même chose pour les secteurs de la banque, de l'assurance, ainsi que de l'industrie chimique et pharmaceutique. Le bonnet d'âne revient, lui, aux sociétés de construction et de l'immobilier. Mais rassurez-vous : les Espagnols et les Italiens seraient tout aussi mauvais que les Français. Car l'irréductible gaulois a toutefois le mérite de reconnaître son handicap, ce qui n'est pas toujours le cas de ses voisins du sud. Alors ? Toeffl ou Toeic ?



Finie la toux des *touk touk* ?

►Souvent accusés de casser les oreilles et d'enfumer les nez des Thaïlandais, les *touk touk* pourraient bien voir leur blason redoré. Un miracle ? Non. Une invention. Celle de Morakot Charnsomruad, ancien ingénieur de l'armée, qui vient de créer un modèle à énergie solaire du légendaire véhicule. Résultat ? Zéro émission de gaz, mais surtout zéro bruit, pour un *touk touk* nouvelle génération nettement plus rapide. Avec son autonomie de 80 kilomètres (contre 60 pour les modèles traditionnels), ce bolide solaire peut facilement atteindre les 60km/h. Une vitesse record qui a recalé son compère à essence au rang de tortue lors d'essais sur piste. De plus, il se pourrait bien que les touristes finissent par délaisser l'habitacle étriqué de l'ancêtre au profit du bien plus spacieux prototype. Il est conçu pour laisser plus d'espace aux jambes, et son toit est aussi nettement plus haut pour coller aux standards des gabarits européens et nord-américains. Morakot est persuadé que son invention représente un moyen concret d'assainir le pays. Ici, le soleil ne manque pas, et

les perspectives d'avenir de l'utilisation de l'énergie solaire sont multiples. L'inventeur rêve donc de voir un jour ses triporteurs envahir les rues de la capitale. Ancien chef de l'armement et des sciences de la Thai Air Force, il commercialise déjà des versions électriques au niveau mondial par le biais d'une entreprise d'énergies et de carburant verts dont il est le propriétaire.

Mais pour ce modèle solaire, c'est une tout autre paire de manche ! Son coût ? 320 000 bahts, soit 8000 euros. Une fortune comparée aux 180 000 bahts exigés pour acquérir un *touk touk* traditionnel. Morakot espère donc obtenir des subventions gouvernementales pour rendre ses bolides plus abordables. Malheureusement, rien n'est encore gagné. Difficile également de convaincre les chauffeurs qui n'ont déjà pas suffisamment pour se payer de l'essence, lui substituant bien souvent de l'huile. Même si les autorités de la ville ne délivrent plus aucune licence depuis 2008, les tuk-tuk demeurent toujours huit mille à sillonner les rues de Bangkok. **O.C.**

BRT

Le cauchemar des automobilistes

Gratuite jusqu'au 31 août, la première ligne de Bus Rapid Transit permet de se rendre de Chong Nonsi à Ratchaphruek en seulement 25 minutes, tout en évitant le trafic chaotique de la capitale. A terme, quatre nouvelles liaisons seront créées, permettant ainsi le transport quotidien de 50 000 personnes. Un réseau de 110 kilomètres pour un coût total de 13 milliards de bahts, rapidement devenu la bête noire des automobilistes.

Oubliez la frénésie de la station BTS Siam, les yeux noyés par le flot incessant des passagers, car l'expérience BRT est beaucoup plus « zen ». Tout y est neuf, encore embryonnaire, et ça se sent tout de suite. À l'arrêt sur-climatisé, quelques travailleurs et étudiants en uniforme, attendent ce fameux bus jaune et vert, facilement reconnaissable à ses antennes d'insecte. Capable de contenir 80 personnes, dont 20 assises, ce petit nouveau de la circulation est pourtant loin de faire le plein. Pour l'instant, on ne se bouscule pas trop pour monter à bord. Mais ça viendra. Peut-être. Un peu à l'image du métro aérien, le BRT semble jusqu'ici bien peu populaire. Pourtant, le concept est bon : qui pourrait nier l'avantage de rouler sur une voie exclusive ? Pas d'embouteillages, ni d'attente interminable. Tout au long de ce chemin dégagé, le chauffeur prend plaisir à ne presque jamais utiliser les freins, et la mégalopole tentaculaire défile. Certes, la vue n'a rien à voir avec Khao Yai. Mais ce qui compte, c'est d'y gagner en rapidité. Un gain de temps qui n'en est pas un du côté des automobilistes, taxis et même motos.

Le novice tape même sérieusement sur les nerfs des conducteurs de la capitale. En cause, la modification de la gestion des feux tricolores. Car, pour que cet hôte de choix puisse battre des records de vitesse, il a bien fallu pénaliser les automobilistes. Résultat ? Des feux qui mettent des plombes à passer au vert, si bien que certains, désormais, hésitent à prendre leur voiture pour se déplacer. Le désamour entre résidents et BRT est aujourd'hui scellé. Mais qu'en sera-t-il demain ? Car, aujourd'hui, cette ligne de bus prioritaire n'en est qu'au stade d'esquisse. D'ici quelques années, grâce à la construction des quatre lignes suivantes, on peut imaginer Bangkok dotée d'un réseau de transports en commun beaucoup plus performant qu'il ne l'est à présent. Et puisque le trafic ne risque pas de poser ses congés, personne n'aura l'audace de s'en plaindre.

Pierre Bénédetti

Thérapie alimentaire

L'alimentation est la première des médecines ! Des repas variés et équilibrés sont le meilleur moyen de protéger son corps contre de nombreuses maladies. A chaque mal son antidote alimentaire.

Maladies cardiovasculaires

Consommez des aliments sains à faible teneur en sel et en gras, et à forte teneur en fibres : fruits frais, légumes, noix et céréales. Évitez les gras saturés comme les huiles végétales hydrogénées, les aliments frits et les sucres raffinés.

Diabète

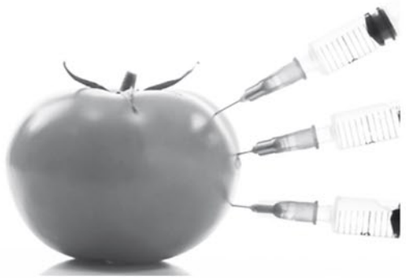
Les glucides doivent représenter environ la moitié de la ration calorique quotidienne. Privilégiez ceux dits lents : pain, pâtes, riz et autres féculents. L'alimentation doit être riche en fruits et légumes verts. Diminuez votre consommation totale de graisses (viandes grasses, charcuteries, fromages, beurre, crème fraîche, cacahuètes, glaces, pâtisseries, viennoiseries). Préférez les viandes maigres (filet de porc, volailles sans la peau) et les laitages écrémés. Mangez plus souvent du poisson.

.Cancer

Les produits fumés, en particulier les viandes et poissons, sont fortement cancérigènes en raison de la présence de substances nocives, les benzopyrènes, à la surface des produits. Les graisses surchauffées engendrent les mêmes substances nocives. C'est pourquoi il est conseillé de ne pas utiliser plusieurs fois la même huile de friture. Les cuissons à haute température, comme le barbecue et les fritures, sont à éviter.

Vieillissement

Il existe effectivement des aliments qui permettent de ralentir le vieillissement. Ce sont tous ceux qui sont riches en antioxydants (vitamine C, bêta-carotène, sélénium…). On trouve ces composés notamment dans les fruits et les légumes. L'effet de ces antioxydants est visible au niveau de la peau.



Samitivej Sukhumvit Hospital
Tél : 02 711 85 55-6
whcenter@samitivej.co.th

30th สมิติเวช SAMITIVEJ ANNIVERSARY

Migraine : une vraie prise de tête !

A travers le monde, 300 millions de personnes souffrent de migraines. Des douleurs si intenses qu'elles en deviennent souvent handicapantes socialement.

Tout le monde a mal à la tête de temps en temps. C'est toujours désagréable, mais en général, le mal disparaît rapidement. Ce qui n'est pas le cas des migraines

Les symptômes ?

- des douleurs concentrées sur un seul côté de la tête
- des douleurs si intenses que la moindre tâche semble impossible
- des douleurs intermittentes
- des nausées ou vomissements
- une douleur causée par le moindre geste
- une réaction douloureuse à la lumière ou au bruit

Les causes ?

Les études des 40 dernières années ont pu montrer que la vasodilatation des vaisseaux sanguins cérébraux n'était pas la cause, mais la conséquence de la migraine. Son origine serait plutôt à rechercher du côté d'une altération du système nerveux périphérique.

Les traitements ?

En période de crise, le repos dans l'obscurité et le silence peuvent suffire à maîtriser la douleur. Il existe deux types de migraine. L'une, bénigne, et précédée d'un phénomène visuel, appelé « aura », qui laisse le temps de prendre un médicament coupe-douleur à base de caféine ou d'ergotamine. L'autre, aiguë, car la crise se déclare sans prévenir et les coupe-douleur ne fonctionnent pas. Environ 80% des migraineux souffrent de migraines aiguës et les médecins prescrivent généralement un traitement préventif à base de bêtabloquants, d'antidépresseurs, d'antisérotoninergiques ou de calcium. Ce traitement n'est pas destiné à être pris à vie. Dès que les crises s'espacent, les posologies seront progressivement réduites jusqu'à l'arrêt du traitement.

Bumrungrad International
Tél. : 02 667 1000
www.bumrungrad.com

Bumrungrad International
A World of Care

SPANISH ON 4

SPANISH ON 4
TAPAS CAFE
Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS CAFE
Open Daily 11 am - 12 pm
Happy Hour 11 am - 7 pm
Sangria: buy 1 get 1 free
Tapas: buy 2 get 1 free

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com

Duilio's
Restaurant Italien
Pizzeria & Bar à Vin

Depuis 1994, Duilio's sert une cuisine Italienne authentique à Bangkok

DUILIO'S SURIWONG
80, Suriwong Road, Silom
Bangkok
(Tawana Bangkok Hotel)
Tél: 0 2238 0700
www.duilios.com - duilio@loxinfo.co.th
LIVRAISON À DOMICILE SECTEUR SILOM: 02 238 0070

Ámantee
House of Oriental & Tibetan Antiques & Arts

Ámantee est déjà reconnue pour sa quiétude ainsi que pour l'originalité et la qualité de sa collection, régulièrement renouvelée,d'antiquités et d'objets d'art anciens et contemporains illustrant la prodigieuse richesse culturelle de l'Orient.

Pour déjeuner, "Ámantee – Le Café" vous offre désormais une cuisine mariant harmonieusement arômes et saveurs d'Orient et d'Occident. Un parfum d'aventure et de poésie, une création exquise de Jérémie Sebag.

Ámantee est aussi devenue l'endroit idéal pour organiser de mémorables réunions d'affaires et festivités telles dîners, galas et cocktails.

Si vous n'avez pas encore visité Ámantee, nous vous invitons cordialement à le faire. Nous vous promettons une surprise des plus agréables.

Carte et détails disponibles sur www.amantee.com
Ouvert 365 jours par an et à seulement 20 minutes du centre ville !

Ámantee
House of Oriental & Tibetan Antiques & Arts
131/3 Chaeng Wattana 13. Laksi, Bangkok 10210
Tél. : (662) 982-8694-5 - Fax : (662) 982-8613
courriel : info@amantee.com

Bumrungrad International

N'OUVREZ PAS SEULEMENT VOS VALISES, DÉCOUVREZ AUSSI.

Living in Bangkok 2010

Samedi 11 septembre

De 10h à 17h

12ème étage. Conference center. Bâtiment principal.

CHECK OUR WEBSITE FOR WORKSHOP SCHEDULE AND RAFFLE PRIZE DETAILS.

ASIAN ADVENTURE | MAKE A DIFFERENCE | NECESSITIES | FRIENDS & CONNECTIONS | NEW DISCOVERIES

Cette 12e édition du salon de l'expatrié vous invite à découvrir toutes les activités et informations utiles à votre nouvelle vie !

Navettes disponibles depuis la station BTS Nana, sortie 1. www.bumrungrad.com/livingbkk

THAI CRAFT | FOOD by PHONE.com | PATANA Bangkok Patana School | EMPORIUM

Healthy cooking class by Samitivej

" What we eat can make a big difference to our health and well-being. Come discover with us, every 3rd Thursday of each month, tips and information to stay healthy. "

Time : 14.00 - 16.00 PM
Location : L'Avenue Restaurant, G Floor,
Samitivej Sukhumvit Hospital, Sukhumvit-49
Registration Fee : Free of charge

0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com

Our specialists & nutritionists have teamed up with professional chefs and designed a special menu with your health in mind.

Healthy Cooking By Samitivej will be arranged on every 3rd Thursday of each month. The first class will be held on Thursday 17th June - Food for your Heart and followed by :

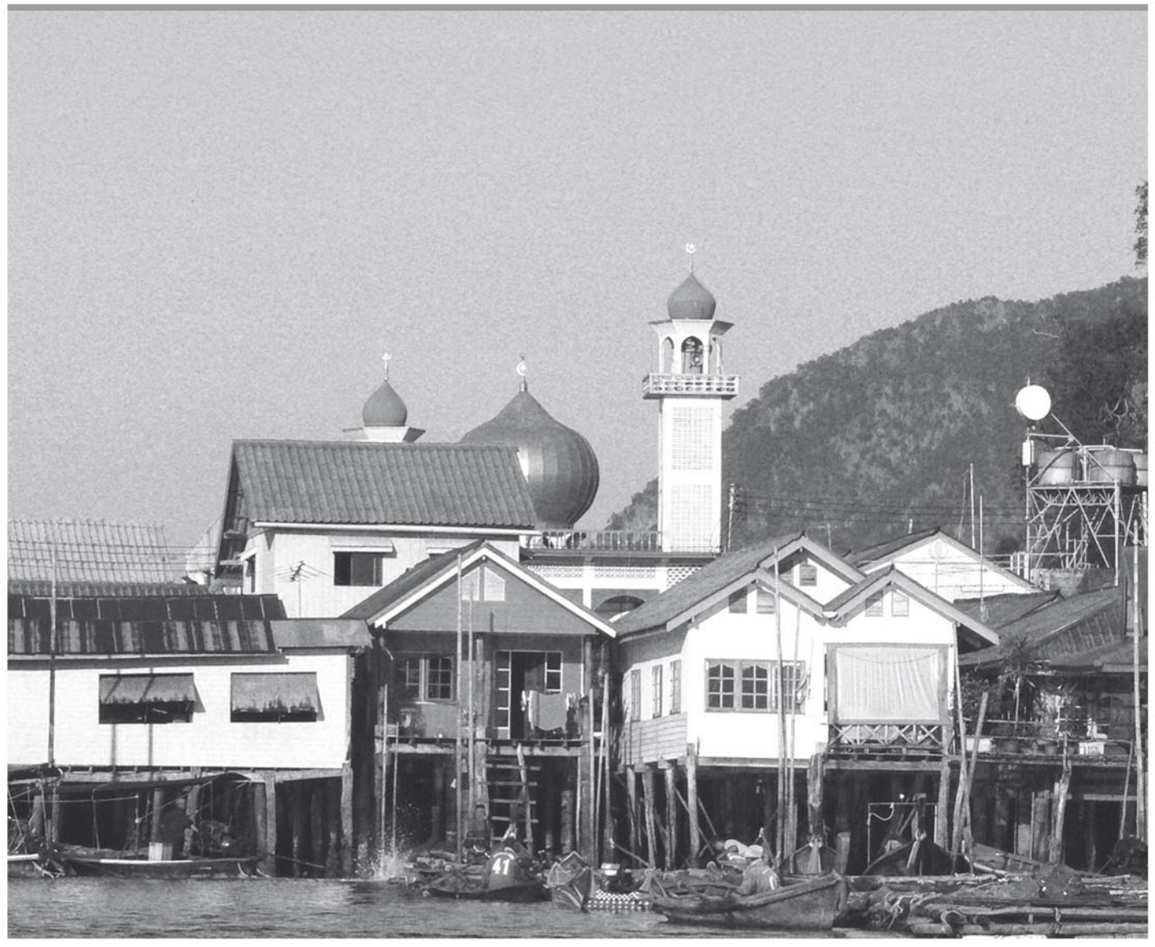
Thursday 15th July Cooking for Overweight Kids
Thursday 19th Aug Healthy Eating for Diabetes
Thursday 16th Sep Anti Aging Food
Thursday 21th Oct Cooking for Weight Loss
Thursday 18th Nov Food for the Brain

Attendance: By reservation at 0-2711-8687 or email Julie@samitivej.co.th or Duangdao.m@samitivej.co.th

Early reservation for you and your loved ones is recommended. Together, come and discover the art of healthy eating! Please feel free to contact us for any questions you may have regarding these events.

Samitivej...We Care

สมิติเวช สุขุมวิท SAMITIVEJ SUKHUMVIT



Le Village

PHUKET ▼ 31
L'Islam, un atout pour la Perle d'Andaman ?

BANGKOK ► 21
Une rentrée culturelle attendue avec le 12ème Festival International de danse et de musique de Bangkok

SAMUI ►28
NON ! aux plateformes pétrolières

PATTAYA ►32
Bouddhisme et transsexualité

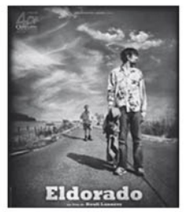
PHNOM PENH ►33
Entretien avec Jean-François Desmazières, ambassadeur de France au Cambodge

Cinéma, concerts, expos...

Les rendez-vous à ne pas manquer !

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à 19h30, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites.
29, Sathon Tai Road / Tél. : 02 670 42 00 / www.alliance-francaise.or.th



Mercredi 11 août
à 19h30

ELDORADO

Un film de Bouli Lanners (Comédie dramatique – France, Belgique – 2008 – 1h25) Avec : **Bouli Lanners, Fabrice Adde, Philippe Nahon**

Yvan, dealer de voitures vintage, la quarantaine colérique, surprend le jeune Elie en train de le cambrioler. Il se prend d'une étrange affection pour lui...

Mercredi 18 août
à 19h30

À TOUT DE SUITE

Un film de Benoît Jacquot (Drame – France – 2004 – 1h35) Avec : **Isild Le Besco, Ouassini Embarek, Nicolas Duvauchelle**

Quand elle raccroche le téléphone après un « À tout de suite » de son voyou d'amoureux, qui vient de commettre un braquage sanglant, elle sait dans quel engrenage elle met le doigt. Elle va pourtant le suivre sans ciller…

Mercredi 25 août
à 19h30

LE VOYAGE EN ARMÉNIE

Un film de Robert Guédiguian (Drame – France – 2006 – 2h05) Avec : **Ariane Ascaride, Gérard Meylan, Simon Abkarian**

Se sachant gravement malade, Barsam souhaite retourner sur la terre qui l'a vu naître. Il souhaite également léguer quelque chose à sa fille Anna. Elle est pétrie de certitudes. Il voudrait lui apprendre à douter.

Films au FCCT

Festival du film asiatique

Présenté par le FCCT et le Netpac (Network for the Promotion of Asian Cinema),
Jeudi 26 août à 20h

NANG NAK (THAILAND)

Un film de Nonzee Nimibutr qui sera présent

Ce film a remporté le NETPAC Award, au Singapore International Film Festival, 2002, pour l'intégrité artistique avec laquelle le film explore une légende populaire, vue par une femme, et pour son message universel.
Avec le concours de Siam Winery qui fournira les vins *Monsoon Valley Wines.*
Membres : gratuit, non-membres : 120 bahts
Dîner : 100 bahts
Penthouse, Maneeya Center Building
Ploenchit Road (BTS Chitlom)
Tél : 02 652 05 80 www.fccthai.com

Expo photo

Through the lens : Bangkok's political unrest

@Athit Perawongmetha

Le FCCT présente le travail de neuf photojournalistes de renom, qui ont capturé sur le vif les affrontements violents entre les forces de sécurité et les Chemises rouges pendant les trois mois de manifestations organisées par l'UFDD (Front uni pour la démocratie contre la dictature). Les images ont été prises dans les jours qui ont précédé les incendies de Bangkok le 19 mai et pendant ceux-ci.
Photographes participant à l'exposition : Agnes Dherbeys, Athit Perawongmetha, Masaru Goto, Nick Nostitz, Olivier Sarbil, Patrick de Noirmont, Roger Arnold, Siripong Kanjanabut, Vinai Dithajohn
Jusqu'au 31 août de 10h à 23h
Gratuit

Penthouse, Maneeya Center Building
Ploenchit Road (BTS Chitlom)
Tél. : 02 652 05 80
www.fccthai.com

12ème Festival International de Danse et de Musique

C'est LE festival de l'année et l'un des plus importants de la région. Chaque année, il attire à Bangkok les plus grandes troupes de danse et d'opéra du monde. Rien que ça.

Du 11 septembre au 24 octobre
Ballets classiques ou modernes, opéras ou concerts, vingt-deux troupes de pays aussi différents que l'Argentine, le Brésil, Cuba, la Russie, l'Espagne, la Hollande et l'Angleterre se partageront la scène pour vous éblouir et faire de ce festival l'événement culturel le plus important de l'année, contribuant ainsi à l'essor de l'art en Thaïlande et faisant de Bangkok, le temps du festival, la capitale de la culture en Asie du Sud-est.

Le 11 septembre, Le Prince Igor, un opéra russe en trois actes, énorme production réunissant 290 artistes avec l'orchestre, et rarement vue à l'étranger, ouvrira le festival. *Le Prince Igor* est une production du Novosibirsk Opera Theatre, nominée pour quatre « National Theatre Golden Mask Awards » dans la catégorie opéra en Russie (2010) : meilleure production, meilleur conducteur, meilleure actrice, meilleur acteur.
L'histoire se situe en 1185, avec pour toile de fond la campagne du prince Igor contre des envahisseurs de Polovtsie.
Compositeurs : Alexander Borodin, Nikolai Rimsky-Korsakov, Aleksandr Glazunov
Chef d'orchestre : Evgeny Volynsky
Sous-titres en thaï et en anglais
Spectacle à19h 30

Thailand Cultural Centre,
Ratchadapisek Road ,Bangkok
MRT : Thailand Cultural Centre
Billetterie : www.thaiticketmajor.com

Exposition

Schrift in form

Quand les mots deviennent des tableaux

La typographie est l'art d'assembler des lettres pour former des mots et des phrases. Avec l'évolution des publications par ordinateur, la typographie fait de plus en plus la part belle au design et à la recherche artistique.
De grands noms du graphisme et de la typographie comme Tim Ahrens, Dan Reynolds ou Edouardo Manso exposent leur travaux, et les mots deviennent des tableaux.

19 août au 24 octobre
Centre d'art de l'Alliance française, entrée gratuite

Récital poétique

Transversale musicale

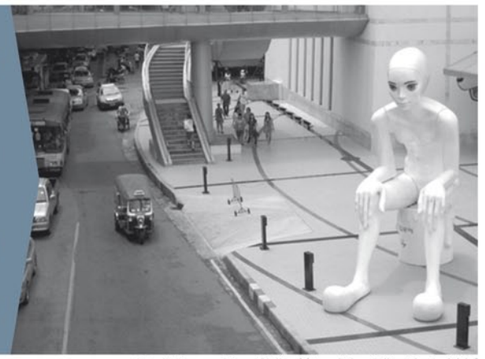
Le poète Olivier Bentajou vous fait découvrir ou redécouvrir quelques-uns des plus beaux poèmes de la littérature francophone.
Ce récital poétique est organisé en collaboration avec *le Printemps des poètes,* association qui a pour but, en France et à l'étranger, de promouvoir la poésie et les créations poétiques sous toutes leurs formes.

Samedi 21 août à 17h
Médiathèque de l'Alliance française, entrée gratuite

Le BAAC pour tous !

En août, le BAAC (Bangkok Art and Culture Centre), présente plusieurs événements d'importance. L'occasion pour ceux qui ne le connaissent pas encore de visiter ce centre dédié à l'art contemporain.

MG



Installation en résine : Dollar 09 par Lolay, à l'entrée du BAAC

À l'image de l'impressionnant musée Guggenheim de New York, le grand bâtiment blanc à l'aspect futuriste qui se profile en face du centre MBK propose, sur huit étages, trois mille mètres carrés de galeries, d'espaces d'expositions, des boutiques, un auditorium pour les concerts et les conférences, une bibliothèque et des dizaines de lieux de rencontres spécialement aménagés. Si l'on cherche toujours l'âme de ce centre résolument moderne, qui, faute de budget, semble fonctionner au ralenti depuis son ouverture en 2008, le BACC est de loin le seul lieu adapté à l'art sous toutes ses formes où des artistes de tous horizons peuvent exposer leurs oeuvres.
En août, vous pourrez investir les lieux pour faire la fête avec Akko Art Gallery, qui y célèbre ses 20 ans, vous attendrir devant des objets qui ont marqué votre enfance avec les Icônes du design français ou participer aux performances de Bkk Art House et son exposition de groupe.

20 ANS, 20 ARTISTES : AKKO ART GALLERY FAIT LA FÊTE

Aquarelle de Somboon Phoungdorkmai, Akko Art Gallery

Il y a vingt ans, la galerie Akko ouvrait sur Sukhumvit Road. Depuis, beaucoup d'autres ont ouvert et beaucoup aussi ont fermé, faute de succès et de public. Akko, elle, est restée et veut partager son succès avec tous les artistes, la presse et les clients par une grande exposition de vingt artistes japonais, thaïlandais et vietnamiens.
Du 3 au 15 août : exposition au BACC
Du 20 août au 18 septembre : galerie Akko,
919/1 Sukhumvit Road, entre soï 49 et soï 51
www.akkoart.com

ICÔNES DU DESIGN FRANÇAIS

Qu'est-ce qu'une icône ? Qu'est-ce qui confère le statut d'icône à un objet ? Les commissaires de cette exposition ont tenté de répondre à cette question en cartographiant l'univers du design français sur près d'un siècle. Leur sélection égraine des objets que l'on regarde avec émotion, le plus souvent témoignages des années 60 et 70, ces années d'or où la prospérité et la croissance économique permettaient toutes les inventions. Mais la notion d'icône est cependant bien relative - ce qui est icône pour un Français ne l'est pas forcément pour un Thaïlandais - et la cocotte-minute SEB, la pointe BIC ou le tabouret en plastique Tam Tam peuvent laisser certains visiteurs perplexes. La malle cabine Vuitton, toujours fabriquée pour 85 000 euros, est, elle, hautement intelligible.
Jusqu'au 22 août

La malle Vuitton, créée en 1875

La révolution de la pointe BIC

BKK ART HOUSE

La galerie présente des artistes thaïlandais et internationaux comme les Russes Dasha Yastrebova et Sergei Medvedev, l'Écossais Ruary J. Allan et le Britannique Jeff Gompertz, dans le but d'explorer l'art contemporain et les tendances culturelles en peinture, sculpture, musique, vidéo, etc.
Jusqu'au 8 septembre
BACC Rama I Road. BTS National Stadium.
Tél. : 02 214 66 30-1
Du mardi au dimanche, de 12 h à 19h30

Promos en vrac ...

THAI AIRWAYS : promotions sur les vols en provenance d'Europe

Pour célébrer leur 50ème anniversaire respectif, la TAT (Tourism Authority of Thailand) et Thai Airways International s'associent pour offrir des vols à prix cassés aux touristes européens.
Jusqu'au 30 septembre, la compagnie aérienne nationale propose des tarifs spéciaux sur 50 sièges par vol, au départ de onze villes d'Europe : Londres, Zurich, Rome, Copenhague, Frankfort, Madrid, Moscou, Oslo, Athènes, Stockholm et Paris. Plus de 30 agences de voyage européennes participent à cette campagne, dont Trailfinders, Kuoni, TUI, Thomas Cook, Tez Tour, CTS, CFA Voyage, Expedia.com, Lastminute.com et bien d'autres.
note de la rédaction : près une recherche sur différents sites de voyagistes, les « prix cassés » de la Thai sont encore supérieurs à ceux de la concurrence.
Tourism Authority of Thailand
Tél. : 02 250 55 00 (# 4545-48)
www.tatnews.org

infOs restOs prOmOs

CRÊPES & CO

D'août à octobre, festival de cuisine grecque !
Si vous aimez la cuisine méditerranéenne à base d'huile d'olive, de mouton, de concombre, de tomates, de feta, de miel et de citron..., si vous aimez les mezedes, keftedes, moussaka, souvlakis ou encore la salade à la feta, c'est là qu'il faut aller !
-18 Sukhumvit Soï12
Tél : 02 653 39 90-1
- Thong Lor Soï 8,
Tél : 02- 726 93 98-9

BECCOFINO

Venez goûter la nouvelle carte d'été du chef Angelo Rottoli et profitez du menu en promotion en août :
2 plats pour 480 B ++
3 plats pour 620 B ++
Cours de cuisine par le Chef en personne une fois par mois.
46 Sukhumvit 55 (Thong Lor 4)
Tél : 02 392 18 81-2

PAPARAZZI

En août, organisez vos déjeuners d'affaires au Château de Bangkok et vous profiterez d'un menu quatre plats (thaïs ou européens) pour 195 B net : carpaccio de saumon, boeuf sauté au basilic, lasagnes...
Pour le dîner, un buffet italien à 350 B ++ vous est proposé et, si vous venez à quatre, vous payez pour trois ! Une bouteille de vin offerte pour plus de quatre invités.

29 Soi Ruam Rudee 1,
Ploenchit, Lumpini,
Tél : 02 65144 00

DU CASH AU NOVOTEL SIAM SQUARE !

Jusqu'au 30 septembre, les clients du Novotel Siam Square recevront un coupon de 500 B par chambre et par jour, valable pour tous les services de l'hôtel. Vous pourrez les dépenser au buffet international The Square, au restaurant chinois Lok Wah Hin, au Tammachart Day Spa, au centre de fitness ou à la boulangerie et déli La Brioche. Profitez-en pour ne pas rater les Dim Sums de Lok Wah Hin, le restaurant chinois : en août, ils sont disponibles 24 heures sur 24.
Sans oublier la discothèque Concept CM2.
Siam Square Soï 6,
Tél : 02 209 88 88 (# 2705)

HotelTravel.com
Zoom sur
HANOÏ

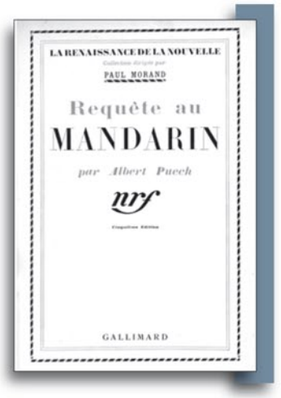
Des traces suggèrent que les premiers habitants du Viêt-nam se seraient installés à Hanoï il y a un demi-million d'années, avec une occupation importante, voici 10 000 ans, de ce qui est aujourd'hui Hanoï. L'arrivée des Chinois Han en 214 avant JC marqua le début d'une civilisation, avec l'établissement d'un poste militaire apportant le développement à toute la région. Aujourd'hui, la vieille ville d'Hanoï et son riche passé colonial dévoilent aux visiteurs ses aspects les plus authentiques. Découvrez Hanoï et ses secrets en consultant nos pages Guides :
http://www.hoteltravel.com/fr/vietnam/hanoi/guides/overview.htm

Réservations d'hôtels :
http://www.hoteltravel.com/fr/vietnam/hanoi/hotels.htm
Par téléphone :
(+66) 76 282 808

Les écrivains de l'Indochine

L'inconnu mais talentueux Albert Puech

Encore un écrivain dont nous ne connaissons rien, mais qui pourtant nous laisse un livre remarquable, publié chez NRF/Gallimard en 1935. Sa *Requête au mandarin* est une suite de vingt nouvelles qui se passent presque toutes en Indochine. L'auteur a la dent dure pour la société coloniale de l'époque et, surtout, pour la suffisance des fonctionnaires coloniaux qui se pavanent entre Hanoï et Saïgon. Tout le monde en prend pour son grade, depuis les plus hauts personnages de la colonie jusqu'à ses plus humbles serviteurs.
C'est que cette élite blanche se métamorphose et, dès le canal de Suez passé, « *le chat devient tigre, le brochet requin, et pieuvre la punaise* ». Partis sardines du port de Marseille, les hauts fonctionnaires se font squales dans les eaux tonkinoises. Une fois en place, dans les palais de l'Indochine, ce ne sont plus que magouilles sordides et tripotages minables ; tout le monde veut sa part du gâteau colonial.
Si ces messieurs du bureau des « Petits Travaux Temporaires du Tonkin » sont la cible privilégiée de la plume acerbe de l'auteur, les dames non plus, ne sont pas épargnées : « *Elles, toujours sur le dos de leurs boys, et qui comptent tout, jusqu'aux morceaux de sucre, et qui mesurent avec une paille la descente quotidienne du niveau dans les bouteilles d'apéritif...* ».
Moment extraordinaire que cette « Nuit avec Madame de Médouze », sans doute la meilleure des nouvelles du livre, et que l'on aurait aimé voir développée en un roman complet : c'est le milieu de la nuit à Saïgon. L'obscurité est totale dans le grand hall de la Poste Centrale. Le petit planton, terrorisé, se calfeutre dans le réduit des sacs postaux. Il sait que cette nuit-là, comme toutes les autres, le *makoui*, le spectre qui hante la Poste, va venir. Et en effet, soudain, une ombre blanche descend le grand escalier et, sans bruit, se dirige vers les étagères du tri. Marguerite de Médouze, ancienne vierge protestante, a décidé de se venger de toutes les demi-mondaines de ce royaume des amours illicites qu'est devenue la colonie.
Infernal corbeau, elle profite du sommeil sans rêves de son balourd de mari, receveur général des P.T.T., pour intercepter, dans leurs missives, tous les secrets des uns et des autres. Munie d'un réchaud et d'une petite casserole, elle consacre ses nuits à déflorer les correspondances secrètes. Par la suite, quelques confidences susurrées dans l'oreille réceptive et adéquate et un nouveau scandale éclatera…
Attention : il convient de rappeler ici que ce livre n'est qu'une oeuvre de



fiction, qui rapporte avec humour les travers d'une époque bien éloignée, qui, quoi qu'en laisse croire l'actualité, n'ont plus cours aujourd'hui.

François Doré
Librairie du Siam et des Colonies
librairiedusiam@cgsiam.com

Coin lecture

Par **Olivier Jeandel**, *Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél. : 02 670 42 80)*

Dans le champ des sciences humaines, que le lectorat délaisse malheureusement toujours plus, il demeure des auteurs qui creusent leur sillon, loin de tout tapage médiatique. Tel est le cas du philosophe Dany-Robert Dufour qui a produit avec *La cité perverse* en fin d'année 2009 son travail certainement le plus abouti, dans une veine de critique du libéralisme amorcée dans ses essais antérieurs, *Le divin marché*, *On achève bien les hommes*, *L'art de réduire les têtes*…, tous publiés chez Denoël. Signe d'exigence et d'honnêteté intellectuelle, Dufour a le souci de citer les auteurs avec lesquels son travail présente des proximités : le psychanalyste Charles Melman, qui, avec son best-seller *L'homme sans gravité* fut l'un des premiers à nous alerter sur la nouvelle économie psychique d'un jouir sans entrave, Jean-Claude Michéa et d'autres auteurs inspirés de la pensée politique de George Orwell sur la « *décence ordinaire* », ou du travail d'une certaine anthropologie française dans le sillage de Marcel Mauss et d'Alain Caillé, portant sur une autre conception de l'échange, une « économie des personnes » plutôt que des biens.
L'actualité française récente avec ses lots d'indécence et d'incivilité porte de nouveau ce débat sur la place publique.
En s'appuyant sur une solide culture historique, philosophique et psychanalytique, Dufour arrive à faire œuvre originale au sein de cette réflexion qui participe d'un vrai courant intellectuel. Il procède à la généalogie de l'individualisme contemporain avec des hypothèses audacieuses et savoureuses, notamment sur les responsabilités successives de Saint-Augustin puis de Pascal dans la genèse de l'utilitarisme .
De nombreux développements sont consacrés à Lacan, car Dufour, souvent critique vis-à-vis de la psychanalyse, ne sacrifie pas certaines évidences cliniques sur la dialectique contemporaine entre névrose et perversité croissante de notre époque « prophétisée » voici deux siècles par le « Divin Marquis » , lequel, succédant désormais aux maîtres du soupçon, devient la figure tutélaire de notre temps et fait sa réapparition publique après un long purgatoire dans l'Enfer des bibliothèques, comme pour annoncer le triomphe absolu d'une posture « *obscène* », « *cruelle* », « *égoïste* » qu'il revendiquait sans ambages : « *pornographie, égotisme, contestation de toute loi, acceptation du darwinisme social, instrumentalisation de l'autre, notre monde est devenu sadien. Il célèbre désormais l'alliance d'Adam Smith et du marquis de Sade* ».

La cité perverse : libéralisme et pornographie de Dany-Robert DUFOUR. Paris : Denoël, 2009. 388 pages, 1280 bahts.

Hua Hin s'affiche depuis quelques années comme la station balnéaire la plus glamour du royaume. Porte-drapeau du bon goût et du savoir-vivre thaïlandais, elle est le terrain favori de la nouvelle vague de designers urbains qui ont bouleversé les codes traditionnels pour inventer une architecture innovante et contemporaine, tout en conservant une identité asiatique. Leur jouet favori : les hôtels à taille humaine, aussi appelés *boutique hotels*.
Parmi eux, le Putahracsa, au

PUTAHRACSA, L'ÉCRIN BLANC

coeur de la ville, fait figure de référence, parce qu'il est le précurseur de cette nouvelle génération de petits *resorts* « individualistes », mais aussi parce qu'il est l'un des plus réussis.
Situé en bord de mer, entre la résidence d'été de la famille royale et le port de pêcheurs, son écrin blanc est reconnaissable entre tous. Car du blanc, il y en a partout : des sièges futuristes de la terrasse du restaurant aux murs lavés et au sol ciré des chambres en passant par la salle de bains et les draps, son omniprésence est subtilement atténuée par un mariage réussi avec les tons marron qui habillent les chambres et villas, relevé par le vert des pelouses ou encore sublimé par le contraste du bleu de mer, Une palette comme une invitation à la détente, au confort et à la contemplation. C'est le fameux « esprit zen » oriental, marque de fabrique de la plupart des « boutiques » de la région. Mais le Putahracsa n'a de conformiste que sa couleur. Une trentaine de chambres avec sofa en terrasse au confort moelleux, quelques villas avec toit ombragé aménagé, jacuzzi ou piscine privée, deux *salas* en forme de grande hutte qui accueillent le restaurant et le spa, et trois piscines, sont autant de déclinaisons qui donnent à l'ensemble un aspect unique, mais contrasté, pour que chaque client se sente, selon la formule consacrée, chez lui. Membre du groupe The Unique Collection, le Putahracsa, comme le décrit son directeur français Franck Rodriguez, « *brise le classicisme des chaînes hôtelières pour créer une relation presque familiale avec ses clients, tout en gardant un service des plus professionnels* ».

M.C.

Naeb Kehardt Road, Hua Hln
Tél. : 032 531 470
www.putahracsa.com
À partir de 3400 bahts net

Pichet éclaire le VIC !

De la danse moderne pour une pièce qui revisite le classique

Jeter la lumière sur la transformation de la société et de la danse classique thaïlandaises : c'est ce que le danseur et chorégraphe Pichet Klunchun, l'un des artistes les plus talentueux de sa génération, entouré de sa troupe, proposera sur la scène du tout nouveau théâtre Patravadi de Hua Hin (VIC), **du 11 au 25 septembre**. Décrit par le *New York Times* lors de sa tournée aux

Etats-Unis comme un « spectacle de danse alléchant du début à la fin », Chu Chai (« transformation » en thaï) combine majestueusement les mouvements exquis du Khon et de la danse contemporaine. Pichet, qui s'est inspiré d'un épisode du *Ramayana*, transfigure les interrogations liées à l'identité thaïlandaise et à son peuple.

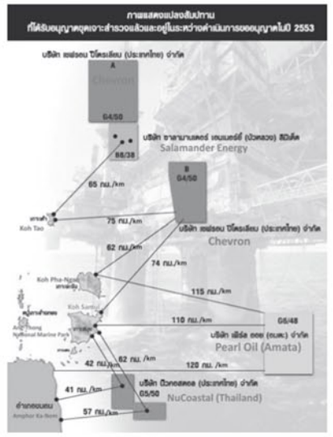
M.C.

www.totalservation.com (Tél. : 02 833 55 55)

NON ! aux plates-formes pétrolières

Les habitants de Samui se mobilisent contre l'exploration pétrolière et les forages en mer autour de l'archipel.

L'implantation d'une plate-forme de forage de la compagnie thaïlandaise NuCoastal à environ 42 km au sud-est de Koh Samui est très mal perçue par la communauté locale et l'ensemble des résidents de l'île.
Le 7 juillet dernier, à la mairie de Nathon, une audition publique a opposé les principaux acteurs du projet et les élus locaux, les représentants du tourisme, les étudiants de l'université Rajabhat de Surat Thani et diverses organisations, tous venus s'informer, débattre et surtout montrer leur hostilité en faisant circuler une pétition contre l'implantation d'un puits de forage dans l'archipel.
Ce projet fait suite à l'attribution par le gouvernement thaïlandais de plusieurs concessions maritimes à différentes compagnies (NuCoastal, Chevron, Pearl Oil, Salamander Energy) pour l'exploration pétrolifère dans le Golfe de Thaïlande, très près des îles de Samui, Pha Ngan et Tao. Ces sociétés ont des plans d'opération pour les prochains 18 mois et certaines ont déjà commencé le processus d'exploration.
Les habitants, dont la majorité s'oppose à ce projet qui fait peser une lourde menace sur l'environnement, ont créé un comité regroupant des représentants d'organisations officielles, de communautés actives et différentes associations, dont l'Association du tourisme de Koh Samui, l'Association hôtelière de Koh Samui et l'Association du tourisme de Koh Pha Ngan et de Koh Tao.



Les concessions au large des îles

Ramamanate Jaikwang, président du *Siam Gulf Preservation Network Group* et à la tête du comité de protestation, a déclaré que « *le but de cette grande expression de solidarité collective est d'informer le gouvernement, les citoyens thaïlandais et la communauté étrangère qu'une écrasante majorité de l'opinion publique de la province du Sud est contre la décision du ministère d'accorder des permis d'exploration pétrolière dans l'archipel des trois îles, ce qui pourrait avoir un impact désastreux sur l'économie du tourisme et la pêche dans la région.* ».
Les forages occasionnent de graves dommages à l'environnement naturel, estiment les opposants au projet, et l'image de l'archipel de Samui doit rester celle d'une nature préservée.
La marée noire provoquée par l'explosion de la plateforme *Deepwater Horizon* le 20 avril dernier donne de nouveaux arguments aux adversaires des forages offshores.
Les risques, même minimes, existent bel et bien et, alors que la Thaïlande se lance dans une vaste offensive pour une image « verte », la pire catastrophe écologique de l'histoire des États-Unis incite à la réflexion sur le bien-fondé de l'exploitation pétrolière en mer.

Thierry Herremans

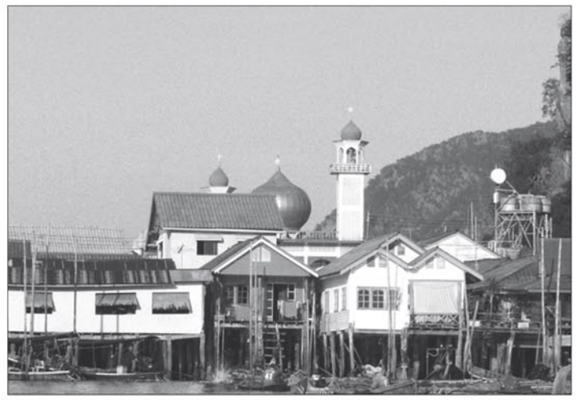
@nathoncity.com

En bref

Le continent à 45 minutes de Koh Samui

Depuis le 24 juillet, la compagnie de ferry Lomprayah a mis en service une nouvelle liaison entre Donsak, sur le continent, et Nathon à Koh Samui. Le nouveau catamaran à grande vitesse permettra de rejoindre le continent en seulement 45 minutes. D'une capacité de 380 places, il mettra Pha Ngan à 30 minutes de Samui.

www.lomprayah.com



Le village de Koh Panyi

L'Islam, un atout pour la Perle d'Andaman ?

Les musulmans de Thaïlande forment une minorité estimée à 2,3 millions de personnes dans un royaume de 65 millions d'habitants, soit 3.5% de la population. Par contraste, plus de 30% des Phuketois sont de religion musulmane.

Le mois de Ramadan est l'occasion de revenir sur cette communauté et l'exemple d'harmonie et de tolérance entre musulmans, bouddhistes et taoïstes qui règnent sur la Perle d'Andaman.

Curieusement, l'influence musulmane à Phuket passe souvent inaperçue des visiteurs. La cause en est peut-être la longue tradition pacifique entre individus de différentes religions qui semble ancrée dans le mode de vie des habitants de l'île et qui, par opposition au long conflit affectant les provinces de l'extrême sud de la Thaïlande, n'attire pas l'attention. Il est important de noter qu'à la différence des Thaïlandais musulmans qui vivent dans les provinces de Pattani, Yala et Narathiwat et représentent 80% de la population locale, les musulmans de Phuket parlent le thaïlandais, et non le malais, ce qui est sûrement un facteur important d'harmonie entre communautés.
La majorité des musulmans de l'île vivent en bord de mer, aux alentours des plages devenues aujourd'hui des lieux hautement touristiques. Nombre d'entre eux étaient, à l'origine, des pêcheurs ou travaillaient dans les vergers et les rizières. Aujourd'hui, beaucoup sont devenus des capitaines de bateaux et travaillent dans l'industrie nautique de loisirs.

Plus de cinquante mosquées

Phuket compte plus de 50 mosquées et les appels à la prière peuvent être entendus un peu partout sur l'île. Les quartiers musulmans sont souvent reconnaissables à leurs maisons colorées. Le port du voile est interprété chez la plupart des musulmans thaïlandais de manière très flexible et les femmes représentent une voix importante de la communauté.
Parmi les multiples activités proposées aux visiteurs de Phuket, certaines attractions reposent entièrement sur la communauté musulmane.
L'île de Panyi, village musulman construit sur pilotis dans la baie de Phang Nga, est devenue une attraction majeure. Des séjours chez l'habitant sont également possibles sur Koh Yao Noi (à 40 minutes de bateau de Phuket), dont la population est principalement musulmane.

D'autres saveurs culinaires

La présence musulmane apporte également des saveurs culinaires différentes de la cuisine thaïlandaise traditionnelle. Un peu partout à Phuket, de nombreux restaurants et gargotes proposent par exemple *rotis* et cari. De même, une restauration halal (préparée selon les prescriptions du Coran) est facilement disponible.
Les autorités locales en reconnaissent d'ailleurs le potentiel et valorisent aujourd'hui cette diversité en tentant de promouvoir la culture musulmane sur la scène internationale.

Un nombre grandissant de touristes indonésiens et malais visitent la Perle d'Andaman.
A partir d'octobre, un vol direct en provenance de Téhéran assure la liaison avec l'Iran, et Qatar Airways prévoit d'atterrir à Phuket depuis Doha via Kuala Lumpur, montrant un intérêt croissant des visiteurs du Moyen-Orient.

Caroline Daoulas

AGENDA

► Le premier **Andaman Motor Expo** aura lieu à Homeworks à Phuket, du **6 au 12 août.** Les constructeurs BMW, Volvo, Isuzu, Chevrolet seront présents et les organisateurs ont également annoncé concours de musique, compétition de tirs de BB guns, exposition de voitures de collection et vente aux enchères.
L'expo devrait devenir un événement annuel.
► Surin Beach et Stereolab accueillent le **Phuket Kite Jam**, première compétition internationale de kitesurfing à Phuket avec des événements prévus sur la plage de Surin Beach du **5 au 8 août**.

Bouddhisme et transsexualité

Le 1er juillet dernier a été inauguré à Pattaya le bureau de HON (Health and Opportunity Network), un centre d'accueil pour transsexuels séropositifs, avec l'assentiment du voisinage qui ne semble pas s'en émouvoir outre mesure.

Il est 10h du matin. Suivant un scénario immuable, les moines débarquent d'un taxi collectif pour s'installer dans la pièce principale, sur des nattes posées à même le sol, le long du mur, et commencent à psalmodier leurs versets en pâli, s'étant au préalable reliés les uns aux autres par un fil de coton blanc attaché à une statuette du Bouddha. L'assemblée des fidèles communie pieusement. Outre les deux directrices du centre d'accueil et leur équipe d'une dizaine de transsexuels salariés, la plupart sont des travailleurs sociaux d'autres organisations locales, venus par respect et solidarité. Beaucoup ont aidé à la préparation du repas qui sera pris en commun.

Après que les mantras ont copieusement résonné dans la maison, le moine principal bénit les lieux et les personnes en les aspergeant d'eau lustrale, à l'aide d'un petit balai sans manche, constitué d'un faisceau de brindilles. Puis, dans une coupelle, il prépare une pâte blanche et parfumée à base d'éléments organiques, afin de dessiner, au-dessus du linteau de la porte (côté extérieur), des figures pyramidales encapuchonnées de feuilles d'or, le tout visant à établir dans les locaux la force du *sirimongkon* ou équanimité dans le malheur comme dans le bonheur. L'officiant est assisté de deux transsexuels (au visage transfiguré par la ferveur religieuse) qui lui servent d'enfants de chœur.

Pour clore la cérémonie, un repas est servi aux moines, puis les hommes de robe repartent avec chacun un seau en plastique couleur safran (symbolisant le feu de la purification spirituelle) rempli de produits de consommation courante : thé en sachets, lait en poudre, liquide à vaisselle et autres articles ménagers.

Enfin, tous les intervenants civils se retrouvent autour de nombreux plats aussi colorés qu'épicés et au milieu d'éclats de rire. Khun Thissadee est la femme-orchestre de cette belle matinée. Agée de 35 ans, originaire de Phetchaburi et diplômée en sciences sociales, elle côtoie les malades du sida depuis plus de dix ans : Chiang Mai, Trat et enfin Pattaya. Elle a fini par se « spécialiser » dans les transsexuels qui, malgré la grande tolérance des bouddhistes, ne sont pas complètement acceptés en Thaïlande (à part ceux qui sont célèbres et nantis), et dont le fonctionnement social et sexuel reste, pour le Thaïlandais moyen, assez mystérieux.
Elle reconnaît qu'il est difficile de changer le regard de la société sur ces marginaux, pour la plupart désespérément en quête de reconnaissance. « *Il n'y a pas plus de délinquants chez les transsexuels que dans d'autres groupes sociaux, même si à Pattaya on en parle souvent dans la rubrique des faits divers* », affirme-t-elle. Selon Thissadee, c'est simplement une logique mathématique : en hiver, on estime à plus d'un millier le nombre de transsexuels « faisant la saison » à Pattaya, avant de repartir sous d'autres cieux aussi cléments.

Elle-même homosexuelle décomplexée, elle s'est entourée d'une équipe de transsexuels sérieux et motivés, plus à même de s'occuper de leurs « consœurs » en difficulté. Le dispensaire est modeste mais bien organisé : au rez-de-chaussée, se trouve le bureau d'accueil. A l'étage, une salle de consultation sert aux examens médicaux et aux soins prodigués par une infirmière de l'hôpital de Bang Lamung, uniquement le lundi et le jeudi de 16h30 à 18h30, ainsi qu'une pièce vouée à la méditation et aux séances d'aérobic.
HON vient compléter les activités de Swing et de Sisters, deux autres associations basées à Pattaya, fournissant conseils et soutien aux professionnel(le)s du sexe. Les choses ne sont pas faites à la légère : en février dernier, une étude a été menée pour évaluer les besoins et déterminer les conduites à tenir envers cette communauté à risque. Des organismes comme Pact Thailand, Onusida et PSI (Population Services International) fournissent l'aide financière et forment les travailleurs sociaux.

Raymond Vergé

HON House 193/319 Moo 10 (Soï Rungland), 20150 Pattaya. Tél : 038 425 808
www.pactworld.org / www.unaids.org/fr

AGENDA

Pattaya Windsurfing Championship le **mardi 10 août**. 2ème manche. Jomtien Beach
Windsurfing Association of Thailand, tél. 02 369 2520
Anniversaire de Sa Majesté la Reine Sirikit (née en 1932, épouse du roi Bhumibol depuis 1950) le **jeudi 12 août**
Célébrations toute la journée au Bali Hai Pier (gare maritime). Jour férié en Thaïlande, c'est aussi la fête des mères.
Pattaya Sepak Takraw Cup 2010 à la Pattaya City School **7, les 13, 14 et 15 août**
(Traduction: du malais-indonésien *sepak*, qui signifie « donner un coup de pied », et du thaï *takraw*, « balle »). *Site en français : hwww.takrawfrance.com*
Festival de fruits de mer sur la plage de Bangsaen
Les dates varient selon les sources, vérifier auprès de : *www.pattayatourism.com* ou : *Pattaya City Hall: 038 253 100, Centre d'appel: 1337*

Jean François Desmazières (@A.L-G.)

Jean-François Desmazières : le Cambodge aujourd'hui

L'ambassadeur de France au Cambodge fait le point sur la coopération entre la France et le Cambodge.

> **“ Les droits de l'homme sont un sujet de dialogue, pas un objet de chantage ”**

Gavroche : Où en est la coopération policière entre la France et le Cambodge ?
En ce qui concerne la coopération opérationnelle, c'est-à-dire le traitement d'affaires qui peuvent avoir lieu entre les deux pays, nous avons obtenu récemment une extradition et une expulsion. De manière plus générale, nous avons convaincu les Cambodgiens que lorsqu'un Français avait été condamné au Cambodge dans des affaires de mœurs ou d'exploitation sexuelle sur mineur et avait purgé sa peine, une expulsion vers la France pouvait constituer un complément administratif à la décision de justice. L'extradition concernait une personne recherchée en France dans une affaire d'exploitation sexuelle sur mineur. Elle a été réalisée après accord de la Cour d'appel de Phnom Penh, en vertu du nouveau code de procédure pénale cambodgien. Le Cambodge commençait à avoir une réputation d'asile ou de refuge pour ce type de délinquance, et en six-huit mois, on a apuré la situation. Par ailleurs, un réseau de prostitution de mineures qui n'impliquait pas de ressortissants français a été démantelé au Cambodge après avoir été détecté en France par des moyens français de veille sur Internet.

Plus d'un milliard de dollars ont été accordés cette année au Cambodge par les donateurs. La société civile a critiqué le fait que ces dons et ces prêts au Cambodge n'aient pas été assortis de conditions.
Les droits de l'homme sont un sujet de dialogue, pas un objet de chantage. Ce dialogue s'organise d'abord autour de l'examen périodique universel pour tous les pays. Le Cambodge s'y est soumis récemment et a dit qu'il prendrait en compte les critiques qui lui ont été faites. Le rapporteur spécial pour les droits de l'homme établit également un dialogue avec le gouvernement. Par ailleurs, nous notons que la France est aujourd'hui au quatorzième rang des bailleurs. Est-ce que cela signifierait qu'elle ne pourrait plus parler des droits de l'homme ?

En juillet dernier, le Premier ministre cambodgien Hun Sen a rencontré Nicolas Sarkozy. Jean-Louis Borloo et Anne-Marie Idrac se sont rendus à Phnom Penh cette année. Qu'est-il ressorti de ces échanges ?
Nous devons redéfinir le contenu de nos aides. Dans la mesure où le Cambodge s'enrichit, il n'y a pas de raison que le contribuable (français) lui fasse éternellement des dons. Anne-Marie Idrac a abordé le secteur privé pour expliquer qu'il est possible de faire de l'aide au développement qui ne soit pas de l'aide publique, mais un encouragement aux investissements directs. C'est le cas de Golden Rice, la première rizerie industrielle moderne du Cambodge, qui a bénéficié d'un prêt bancaire de sept millions de dollars de Proparco, une filiale de l'Agence française de développement. Cela a créé 600 à 800 emplois permanents, plus des emplois périodiques. En termes de développement, il faut avoir de l'imagination pour aller de l'aide publique au développement vers l'investissement direct à l'étranger.

En couverture du magazine du 14 juillet réalisé par l'ambassade de France, figure une photo du Roi, lors de la cérémonie de son entrée sous la Coupole, en novembre dernier.
Je crois que c'est la première fois qu'un chef d'État en exercice entre à l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres. C'est un événement exceptionnel. En France, l'image du Cambodge, c'est encore l'image angkorienne. On est dans le domaine de la gestion des symboles. Le discours du Roi est un très beau texte, qui a beaucoup ému l'assistance, dans laquelle se trouvaient aussi bien la bonne société parisienne que la société franco-cambodgienne, les amis du Cambodge qui ont fait des missions, les ONG, et les Cambodgiens de Paris.

Propos recueillis par
Adrien Le Gal

AGENDA

Au cinéma du CCF :

► **Mardi 17 août, 19 h** : *J'ai tué ma mère*
► **Vendredi 20 août, 19 h** : *Victor*
► **Samedi 21 août 10 h** : Gwen, **17 h** : *L'Homme aux boîtes tressées 2*. **19 h** : *Partir*
► **Mardi 25 août 19 h** : *Un chat, un chat*
► **Vendredi 27 août, 19 h** : *Partir*
► **Samedi 28 août, 10 h** : La Reine soleil **17 h** : *L'Homme aux boîtes tressées 1*. **19 h** : *J'ai tué ma mère*
► **Mardi 31 août, 19 h** : *Une semaine sur deux*
En raison des vacances d'été, la médiathèque du CCF est fermée jusqu'au lundi 9 août inclus.

La France brille à Shanghaï...

Cocorico, le pavillon français est le plus visité de l'exposition universelle de Shanghai.

L'exposition, qui s'étend au bord du fleuve Huangpu, réussit bien aux Français : avec un peu plus de 11% du nombre total de visiteurs, le pavillon bleu blanc rouge tient pour l'instant le maillot jaune.

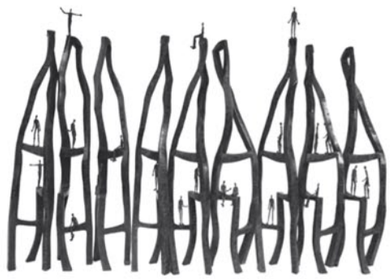
Un pays de rêve...

Imaginé par l'équipe de l'architecte Jacques Ferrier, le pavillon de la France est un édifice de 6000 m² sur 20 mètres de haut.
Ce bâtiment flottant sur un plan d'eau, avec ses jardins verticaux, ses toiles de Gauguin et de Van Gogh et la cuisine des frères Pourcel, veut montrer « ce que la France a de meilleur ». Des écrans font défiler des scènes de la vie quotidienne française : le café, le marché, la rue..., mais aussi des photos de monuments célèbres, comme la Tour Eiffel ou Notre-Dame de Paris. Louis Vuitton y expose des malles anciennes avec une présentation tout en son et images, évoquant les débuts de la marque au XIXe siècle. Plus loin, des espaces sont réservés aux entreprises partenaires : Sanofi-Aventis, Lafarge, Michelin sont là pour rappeler aux Chinois que la France n'est pas que vin, amour et Zinedine Zidane... Des extraits de films sont diffusés sur les écrans : Jeanne Moreau, Belmondo apparaissent et disparaissent aux yeux des visiteurs plongés dans la mémoire cinématographique du XXe siècle, celle des icônes et des symboles d'un savoir-vivre bien français qui sent bon la nostalgie - Alain Delon, l'homme, pas la marque - est d'ailleurs le parrain du pavillon.
Pour les Français qui n'auront pas la chance de faire partie des 100 millions de visiteurs attendus à Shanghaï jusqu'au **31 octobre**, Dassault Systèmes a développé une réplique numérique en 3D sur le site de l'expo, qui vous permet d'évoluer à travers les 6000 m² du pavillon français par un simple clic de souris. Une dizaine de pays ont d'ailleurs utilisé la technologie 3DVIA Virtools de Dassault Systèmes pour développer leur propre pavillon numérique. Pour vous dire que la France à la cote !
www.expo.cn
Jusqu'au 31 octobre

...Val aussi !

Une sculpture en bronze de l'artiste Valérie Goutard-Andrianoff (Val, que nous avions présentée dans le numéro de janvier 2010) sera exposée à l'entrée de l'exposition d'art Shanghai Art Fair 2010, qui se tiendra du **8 au 12 septembre** en parallèle à l'exposition universelle.
La galerie d'art contemporain de Shanghai Purple Roof, et le comité d'organisation ont sélectionné l'oeuvre de Val pour illustrer cette expo, l'une des plus importantes dédiées à l'art contemporain en Asie.
La sculpture, nommée « Urban Life » est composée de cinq éléments de cinq mètres de haut chacun, représentant « l'*homme pris dans une architecture qui le dépasse* ».
www.sculptureval.com

M.G.



Hong Kong

INTERNATIONAL ARTS CARNIVAL

Le Carnaval International des Arts de Hong Kong est une très bonne occasion de voir des spectacles en tous genres – acrobates, musiciens, danseurs, clowns, marionnettes –, ainsi que des ateliers, des expositions et des visites culturelles. Le collectif français de musiciens Zic Zazou se produit pour deux spectacles, les **7 et 8 août**. Ces ouvriers musicaux des temps modernes, vêtus de bleus de travail et de lunettes de soudeur, perforent, polissent, meulent, percent, scient tout ce qui leur tombe sous la main, pour un gigantesque poème musical.
Jusqu'au 15 août
www.hkiac.gov.hk
www.ziczazou.com

Green Dream ?

TOURISME VERT : LE MIRACLE AURA-T-IL LIEU ?

La Thaïlande semble vouloir modifier en profondeur son offre en se tournant vers le tourisme « responsable ». Mythe ou réalité ? Réelle volonté politique ou simple effet de mode ? Le concept est séducteur, mais casser le cercle vicieux du tourisme de masse semble aujourd'hui bien difficile. Comment ne pas retomber dans les pièges du passé ? Si le ministère du Tourisme affirme vouloir bannir de ses tablettes le tourisme « zoologique », le pari est risqué. Les possibilités de dérapage sont nombreuses, et miser sur l'implication des communautés tout en préservant leur identité culturelle paraît bien ambitieux. Surtout au regard de la concision des mesures de contrôle encadrant ce projet de mutation touristique. Une chose est sûre : la sauce ne prendra pas sans une attention toute particulière du gouvernement au rétablissement du sentiment de fierté nationale. Mais comment valoriser des populations rurales à qui l'on a martelé pendant plus de vingt ans qu'elles n'avaient aucun intérêt ? Est-il toujours possible de parler de destinations « vertes » dans un pays aussi développé touristiquement que l'est la Thaïlande ? Regards croisés sur les prémices d'un recyclage touristique aux allures de défi identitaire...

► OLIVIA CORRE, RICHARD WERLY ET PIERRE BÉNÉDETTI

Vert espoir ou vers déboires?

Les manœuvres gouvernementales et individuelles se multiplient pour faire de la Thaïlande une destination verte. Réelles volontés éthiques et politiques, ou simple effet de mode ? Le pays semble vouloir modifier en profondeur son offre touristique. Oui, mais à quel prix ?

► OLIVIA CORRE

Photo Courtoisie @TAT

13h, dans le quartier de Phra Nakon, à Bangkok. Niché au cœur du minuscule soï 1 de Thewet, un hôtel écologique répondant au doux nom de Phranakorn-Nornlen (« faire un somme au centre-ville » en thaï). Ici, ni télé ni frigo dans les chambres, et encore moins de légumes dopés aux pesticides dans les assiettes. C'est là que Sophie et Tabitha, deux vacancières françaises, ont choisi de poser leurs valises pour visiter la capitale. L'endroit leur avait été vanté pour son côté tranquille au milieu de l'agitation bangkokoise. *« Nous avions envie d'un lieu reposant après une longue journée passée à sillonner la ville. Car Bangkok est une mégalopole un peu stressante, donc la verdure présente ici à un effet apaisant »*, explique Tabitha. Avant d'en pousser la porte, la jeune infirmière ne savait rien de la philosophie environnementale en place dans cet hôtel. Pourtant, ce concept, elle y adhère. Cette vision-là colle avec sa façon de voyager. *« Il est important pour moi de respecter le pays visité, tout comme ses habitants »*, précise-t-elle. Et c'est justement ce tourisme-là que souhaite valoriser Varisara Leeteerakul, la propriétaire de l'hôtel. Cette ancienne présentatrice de jeux télévisés a tout largué en 2003 pour se consacrer à la préservation de la nature et des richesses culturelles thaïlandaises. Pour cela, elle et son mari ont créé l'association Rabbit in the Moon (voir encadré) pour tenter de limiter les dégâts du tourisme sur les populations locales. Puis, en 2005, elle confie les rênes de l'ONG à son époux pour ouvrir cette maison écologique. *« Cela nous a permis de continuer à mettre en application nos convictions tout en gagnant un peu d'argent »*, dit-elle. Et, depuis deux ans, son carnet de réservation se remplit à vitesse grand V. Sa clientèle ? Peu d'Américains, quelques Australiens, mais surtout beaucoup d'Européens en mal d'authenticité tendance verdure. Certifié « vert » par le Label Green Leaf (voir encadré en page 39), son établissement est représentatif de ces nouvelles destinations dont le ministère du Tourisme dit vouloir faire la promotion. Mais si Varisara est convaincue de l'utilité de son combat, elle a pourtant du mal à croire en la sincérité des intentions de la Tourism Authority of Thailand (TAT). *« Je crois que leur souci premier est d'attirer toujours plus de nouveaux visiteurs en profitant de l'effet de mode »*, explique-t-elle.

Sophie et Tabitha ont choisi un hôtel écologique de Bangkok, avant de rejoindre Chiang Mai puis Samui (photo O.C./Gavroche)

15h, Queen Sirikhit Convention Center, dans le quartier de Khlong Toey. Tous les membres de la TAT se sont mis sur leur 31 pour ce meeting en grande pompe sur fond de tourisme nouvelle version. On a convoqué la presse, sorti les petits fours et peaufiné le contenu des discours. Depuis deux ans, l'organe de promotion du tourisme thaïlandais met le paquet pour s'attirer les faveurs de touristes d'un genre nouveau : les écolos. Son arme ? Le programme *Seven Green Concept*. Sept règles censées promouvoir le tourisme responsable, principalement en milieu rural. Plus question de vendre uniquement de la plage, des temples et des centres commerciaux. Cap désormais sur la découverte culturelle, la vraie. Celle qui implique les communautés locales, dans le plus pur respect de leurs traditions et de leur environnement. De l'authentique, rien que de l'authentique. Tours opérateurs, locaux et touristes doivent travailler ensemble en ce sens. Fini le tourisme de masse qui saccage aujourd'hui les côtes. En tout cas sur le papier. Ici, on cause coopération et prise en compte des spécificités locales. L'idée est pleine de bon sens, et le discours séducteur. Mais que dire des faits ? Rien. Enfin pour l'instant. Car ce mouvement « vert » n'en est encore qu'au stade de la promotion. On vend du *green* pour attirer des fonds et voir si le concept capte l'attention des touristes. *« C'est un projet sur lequel nous travaillons depuis dix ans. Faire de la Thaïlande une destination éco responsable ne se fait pas en un jour. Nous avons dû faire appel à des chercheurs, organiser des* ►

Kata Mahakayi et Varisara Leeteerakul, fondateurs de l'association Rabbit in the Moon, et propriétaires d'un hôtel écologique

Campagne promotionnelle sur les destinations « green » menée par la Tourism Authority of Thailand.

UN « RABBIT IN THE MOON » !

Créée en 2000, l'association organise des séances d'information à destination des habitants du pays. *« Nous formons les villageois à la réduction de leur consommation d'énergie et à la préservation de leur milieu naturel direct. Nous leur donnons des trucs simples, facilement applicables, et en accord avec les réalités locales »*, explique Kata Mahakayi, son président et co-fondateur. Parallèlement, les membres de Rabbit in the Moon se rendent régulièrement au sein des écoles primaires et secondaires du pays pour sensibiliser les plus jeunes, mais aussi former les professeurs pour qu'ils puissent ensuite prendre le relais. *« Nous utilisons beaucoup l'art pour faire comprendre aux enfants tout l'intérêt de prendre soin de la nature. Comme ces ateliers sont très ludiques, le message passe plutôt bien »*, dit-il. L'ONG agit aussi sur le terrain pour limiter les risques de dérapage touristique en amont, par le biais de séances de travail sur le thème du tourisme responsable. **O.C.**

LES MOKENS

Cette communauté de nomades des mers subit depuis toujours les pressions des autorités thaïlandaises et birmanes. Trop atypiques pour s'inscrire dans les codes imposés par les deux pays, les Mokens y sont pourtant exploités au profit du tourisme. On leur a tout fait. Les parquer dans des camps, les empêcher de prendre la mer, les contraindre à troquer leurs rites... Pas de papiers, pas de titre de propriété, donc pas de droits. Les Mokens sont à l'Asie ce que le peuple Tzigane est à l'Europe : ils dérangent. Errant principalement sur les flots de l'archipel des îles Mergui et du parc national de Surin, cette poignée de pêcheurs a vu ses us et coutumes complètement bouleversés par l'essor touristique.
A l'origine, ils passaient la majeure partie de l'année en mer, avant de se réfugier sur terre pour la saison des pluies. Mais, à la suite du classement de Koh Surin comme Parc naturel en 1981, les Mokens en ont été chassés : trop « sauvages » pour être vus des touristes. Devant l'intérêt de certains chanceux qui avaient eu l'occasion de les apercevoir, le gouvernement thaïlandais a revu sa copie. Les Mokens ont alors été exploités pour satisfaire les vacanciers en quête d'exotisme. Ainsi cloué à la terre ferme, le peuple s'est peu à peu sédentarisé, et acculturé. En seulement 20 ans, ce peuple a troqué des habitudes de vie millénaires contre des codes imposés. Aujourd'hui, 60% des membres de la communauté ne peuvent plus être considérés comme des « nomades des mers». Ils survivent en occupant les emplois dont personne ne veut, les militaires birmans leur interdisant les zones où ils avaient l'habitude de commercer, et la Thaïlande leur impose des taxes les poussant vers la clochardisation. Résultat ? Un taux de fécondité en chute libre, insuffisant pour assurer leur pérennité.

O.C.

Photo Courtoisie @IRASEC

A force d'exploitation touristique, les Mokens ont désormais perdu leurs repères originels

Photo Courtoisie @TAT

réunions de consultation avec tous les acteurs, et informer les communautés concernées. Tout cela prend beaucoup de temps», explique Kulpramote Wannalert, responsable du programme Seven Green Concept pour la TAT. Bref, ça sent la réunionite aiguë à plein nez, plus que la prise de conscience collective..

Balbutiements

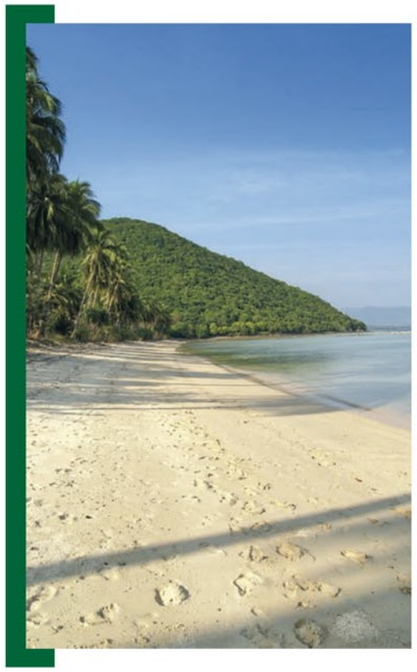
« Il ne faut pas oublier que la TAT est une agence de communication touristique, et non un véritable levier politique capable de mettre en place les décisions » souligne Richard Werly, journaliste pour le quotidien suisse *Le Temps*. Un organisme d'Etat dont il connaît bien les rouages, puisqu'il a fait appel à lui pour produire son premier guide sur le thème de l'éco-tourisme. Une publication intitulée *Thailand's 50 Great Green escapes* qui, comme son nom l'indique, dresse la liste des cinquante destinations considérées comme étant les plus éco responsables du pays. Il faut dire que Richard connaît bien son sujet. Déjà auteur de Travel Green Thailand, an ecotourism journey, il croit dur comme fer au potentiel du patrimoine naturel de ce pays qu'il côtoie depuis plus de vingt ans. Mais, en la matière, la Thaïlande rame encore pour imposer sur ses terres ce nouveau mode de voyage.
« Nous en sommes seulement aux balbutiements, aux prémices d'un mouvement. C'est un virage qu'il va falloir que le pays sache négocier correctement pour ne pas reproduire les erreurs du passé », précise-t-il.
16h, quartier de Sathon. C'est là que sont installés les bureaux de l'Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Contemporaine (IRASEC). Donc, le point de chute de l'ethnologue Jacques Ivanoff lorsqu'il ne se trouve pas en vadrouille dans telle ou telle communauté du pays pour une étude. Et lui, cette mode du tourisme vert, ça a plutôt tendance à le gonfler. Des Mokens et des tribus Long Necks réduits à l'état de zoos, il en a trop vus. Alors ne venez pas lui faire le coup du tourisme responsable comme bénéfice pour les minorités ethniques : c'est peine perdue. *« Il s'agit juste d'un nouveau mot mais le concept demeure le même. Faites entrer le tourisme au sein de villages jusque-là préservés, et toute leur vie quotidienne s'en trouvera désorganisée. Finies les activités agricoles et finis les rites ancestraux, puisque priorité sera donnée à la gestion du touriste en visite »*, déplore-t-il. Donc pas question de lui faire avaler la pilule du gentil thaïlandais faisant partager sa culture aux gentils étrangers en toute sérénité. Ça ne marche pas. *« Que les gens de la TAT aillent chanter leurs poèmes ailleurs. Car, quand je vois ce qu'il reste de la culture Moken aujourd'hui, je ne peux pas cautionner le développement de ce tourisme-là »*, martèle-t-il. Le sort de ces nomades des mers qui rime avec massacre ethnique (voir encadré), il n'en veut plus. Satisfaire le chaland ne justifie pas tout, et l'authenticité vendue par la TAT ne présage, à ses yeux, rien de bon.
Même son de cloche du côté de Thai Craft, une association qui appuie les minorités ethniques en leur permettant de conserver

L'ethnologue Jacques Ivanoff étudie les mutations successives des minorités ethniques depuis plus de 20 ans.

SWISS PALM BEACH
appartement - hôtel
2 chambres climatisées, salon, cuisine (90m²)
tél. directe, Internet haut débit,
jardin exotique / piscine / restaurant
2 Chaloemphrakiat Road, Patong Beach, Kathu, Phuket 83150, Thailand.
Tél: +66(0)76342099, +66(0)76342381-3 Fax: +66(0)76342098 E-mail: info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

Unforgettable holidays
by Exotissimo Travel
...savor the tastes of Vietnam
with an expert chef
EXOTISSIMO
World Travel
Asia · Europe · America · Oceania · Africa
Creating unique, tailor-made holidays since 1993
Silom Office
6th Floor, Zuellig House
1-7 Silom Road, Silom,
Bangrak, Bangkok 10500
Tel: 02 636 0360
infobkk@exotissimo.com
Nanglinchi Office
Nanglinchi Road, Soi 4
Bangrak, Bangkok 10120
Tel: 02 286 5785-86
www.exotissimo.com

Ecotourisme et Nature à Green Peace Island



La petite île de Koh Tan, située au sud de Koh Samui, est classée Green Peace Island. Pas de chien, de route, de voiture, ni d'électricité. Seulement 25 habitants et un gouverneur.

Protégée du tourisme de masse et encore vierge de toutes constructions immobilières, Koh Tan a préservé sa nature, ses plages et l'intérieur de l'île.

Précurseur de l'écotourisme dans la région, Yves Baccon, responsable de l'agence de voyage Samui Evasion, a créé un tour destiné aux amoureux de la nature afin de leur faire découvrir la faune et la flore, avec une randonnée à l'intérieur de l'île et une plongée en apnée sur la barrière de corail.

Yves Baccon s'est entretenu avec *Gavroche* sur l'avenir de Koh Tan et de l'écotourisme.

Pourquoi une excursion sur Koh Tan axée sur l'écotourisme ?

Koh Tan reste encore l'île que nous recherchons tous. Facile d'accès et loin du tourisme de masse.

Comment avez vous été amené à créer un tour orienté spécialement sur l'écotourisme ?

Beaucoup de dirigeants de nos pays n'ont plus de respect ni d'intérêt pour Dame Nature. Information, formation et sensibilisation sur le respect de l'environnement et de la nature resteront notre fer de lance.

Sur le long terme, l'île de Koh Tan a -t-elle des chances de préserver sa nature ?

Cela dépendra de la population actuelle de l'île et des futurs investisseurs. La migration îlienne qui l'a fait passer de 469 pers en 1965, à 25 pers en 2010 est un facteur à prendre en considération. Une fondation pour Koh Tan est prévue en 2011. Par l'apport de travail et l'intérêt que nous portons au tourisme responsable, Koh Tan se relèvera et saura être un exemple pour les futures générations.

SAMUI EVASION

Samui Evasion
holidays@samuievasion.com
Bureau : 077 230 159
Mobile : 08 979 17 70

crêpes
brunch
couscous
tajines
tapas
mezze
salades
sofas
al fresco
fleurs
musique
livres
magazines

Crêpes & Co.
Simply Unique
Since 1996

PROMOTION GRECQUE JUSQU'EN OCTOBRE

@ Soi 12
18 sukhumvit soi 12
bangkok
tél: 02-653 39 90 ou 91
ouvert de 09:00 à minuit
dimanche dès 08:00

@ Thonglor
eight thonglor bldg.
à l'angle de thonglor soi 8
bangkok
tél: 02-726 93 98 ou 99
ouvert de 09:00 à 23:00

www.crepes.co.th

Les restaurants de MOM TRI pour les gourmets de Phuket

MOM TRI'S
BOATHOUSE
at Kata Beach

Réservation Tél 076 330 015
fb@boathousephuket.com

Consacrée meilleure cave à vins de Phuket par le Wine Spectator. Une récompense unique en Thaïlande, accordée pour la quatrième année consécutive.

Wine Spectator
BEST OF AWARD OF EXCELLENCE

MOM TRI'S
BOATHOUSE
REGATTA
at Royal Phuket Marina

Tous les jeudis et samedis soirs :
Grand menu promotionnel trois plats 1,000 Bahts
Soirées animées par le duo Bossa Nova

Royal Phuket Marina 63/302 Moo 2
Thepkasattri Road Kohkaew Phuket 83200
Fermé tous les mardis
Réservation Tel 076 360 855
regatta@boathousephuket.com

www.momtriphuket.com

leurs activités d'origine, tout en dégageant suffisamment de revenus. Pour cela, cette ONG aurait pu faire le choix d'emmener les clients potentiels se balader dans les villages. Mais non. Elle a préféré préserver ces derniers en créant un marché équitable, organisé régulièrement dans la capitale. Cela leur donne le pouvoir financier de conserver leur mode de vie, sans pour autant subir les ravages d'intrusions massives au quotidien. *« C'est le seul moyen de conserver les traditions du pays. Sans cela, c'est tout un pan de l'identité thaïlandaise qui s'en ira »*, dit Stephen Salmon, président de Thai Craft.

Informer les communautés

« C'est justement pour que ce genre de choses n'arrive pas que nous travaillons en partenariat avec plusieurs associations de terrain, comme par exemple Community Based Tourism Institute (CBT-I) », assure Khun Kulpramote. Une micro structure de sept personnes qui travaillent activement à l'éducation d'environ 80 communautés locales, principalement dans la province de Chiang Mai, l'une des régions phares du projet vert pensé par la TAT. *« Le but est de leur donner des armes pour leur éviter de céder aux sirènes des tours opérateurs. Pour qu'ils apprennent à être fiers de leur culture et soient capables d'exiger une juste rémunération de leur prestation »*, précise Potjana Suansri, la directrice de CBT-I. Mais la tâche est compliquée et l'ampleur du travail bien lourde à porter pour une si petite équipe. Informer les locaux, les mettre en relation avec les professionnels, négocier les projets avec la TAT : pas facile de jouer sur tous les tableaux. *« Pourtant, les choses avancent dans le bon sens »*, affirme Khun Potjana. Car depuis des années, l'association milite pour le développement d'un tourisme plus respectueux. Un discours qui, jusqu'à très récemment, semblait tomber dans l'oreille d'un sourd.

« Désormais, nous sommes conviés aux meetings organisés par la TAT et avons la possibilité d'échanger avec les professionnels, ce qui n'était pas le cas auparavant », constate la directrice du CBT-I. Forte de ses convictions, cette quadragénaire collabore notamment avec la Thai Ecotourism and Adventure Travel Association (TEATA). Une cinquantaine de membres pour un groupement d'hôtels et de prestataires de service criant haut et fort leur souci de l'environnement. *« Mais cela reste une association de professionnels qui souvent doit se plier aux lois du business »*, souligne Khun Potjana. *« Je crois que la TAT se sert de CBT-I comme simple argument de promotion, rien de plus. Elle n'a que faire de savoir à quelle sauce seront mangés les habitants des communautés »*, fustige le président de Thai Craft. Car même si la Tourism Authority of Thailand et TEATA affirment vouloir mettre en place un système de contrôle régulier, personne n'est dupe.

Le risque, c'est le tourisme « zooloique », comme ici, dans les tribus Long Neck. Des scènes d'authenticité montées de toute pièce pour satisfaire les visiteurs, sur fond de comunautées rémunérées au lance-pierres.
(Photo O.C/Gavroche)

Quels standards ?

En théorie, le projet comprend une visite du site tous les deux ans pour s'assurer que tout est fait dans les règles de l'art. La présidente de TEATA, elle, affirme vouloir imposer ici de vrais standards écologiques, basés sur les normes en vigueur au niveau international. *« Nous travaillons en étroite collaboration avec les organisme de certification pour aider les professionnels à améliorer la qualité de leurs prestations »*, explique-t-elle. Mais, là encore, la tâche est loin d'être simple. En Thaïlande, le concept de préservation de l'environnement est encore trop frais pour faire l'unanimité.

« C'est un peu comme partir de zéro. Beaucoup d'établissements ne répondent à aucun des critères exigés », dit Pradech Payakvichien, président du label de certification Green Leaf. La priorité est donc de les épauler dans leur progression, et non d'en faire de vrais temples du respect de l'environnement. *« Les mises aux normes coûtent cher et beaucoup rechignent encore à faire un tel*

LE LABEL GREEN LEAF

Instauré en 1998 par la fondation du même nom, ce label de certification écologique a pour vocation d'aider les hôtels à se mettre aux normes internationales. Un service d'audit est d'abord proposé aux établissements, par le biais de questionnaires. Dix-huit thèmes pour un total de 244 questions qui permettent de diagnostiquer l'ampleur du travail à réaliser. Qualité de vie, de service, de localisation : tout y est passé au crible. L'hôtel se voit ensuite attribuer une note allant de 1 à 5. *« Nous les suivons ensuite dans leur progression pour les aider à s'améliorer, petit à petit »*, explique Pradech Payakvichien, président de Green Leaf Foundation. Jusqu'à présent, une cinquantaine d'hôteliers seulement ont fait appel à ses services, principalement à Phuket et Bangkok. Conçu en collaboration avec les scientifiques de l'Institut de recherche environnementale de la capitale, ce label indépendant a pour but d'emboîter le pas à ce qui se fait déjà hors des frontières du pays. *« Nous souhaitons, à terme, rattraper l'Europe en termes d'avancées éco responsables »*, dit Pradech. Approuvé par le ministère du Tourisme, cette étiquette « verte » a vu le jour pour s'adapter aux réalités nationales. Une sorte de version édulcorée des très exigeants labels internationaux, auxquels peu d'hôteliers ont aujourd'hui accès.

PradechPayavichien, président de la Green Leaf Foundation. (Photo O.C/Gavroche)

investissement », précise-t-il. Quant à ceux qui s'intéressent un tant soit peu à l'écologie, c'est bien souvent par pur consumé-risme.
« Ceux qui se disent « green »le sont d'ailleurs souvent uniquement sur le papier, l'effet de mode jouant à plein », insiste la présidente de CBT-I. Simple appât du gain ? Bien souvent, oui. Celui que leur fait miroiter l'hypothèse d'une clientèle européenne toujours plus nombreuse. Ce précieux touriste qui a les moyens de dépenser des fortunes pour une *papaya salad* arrosée d'un *Sex on the beach* au bord de la piscine. *« Mais je crois que ce simple attrait financier peut, à terme, servir l'environnement du pays et modifier en profondeur son offre touristique »*, soutient Eléonore Devilliers, agronome et rédactrice de *The Natural Guide Thailand*.

Impliquer l'Europe

D'ailleurs, actuellement, les professionnels de TEATA travaillent sur un projet intitulé CSR-MAP. Financé à hauteur de 75% par l'Union européenne, l'initiative consiste à brosser le portrait géographique du tourisme vert en Thaïlande. Budget alloué ? Plus de 10 millions de bahts pour huit mois de travail impliquant tous les acteurs précédemment cités. Rendu des copies fixé au 1er octobre prochain. *« Nous espérons beaucoup de ce projet pour développer le tourisme européen ici »*, assure Khun Duangkamol, la présidente de TEATA. Pourtant, nombreux sont ceux qui restent sceptiques en la matière. *« L'offre proposée par la Tourism Authority of Thailand ne colle pas du tout avec la demande européenne »*, affirme le chercheur Jacques Ivanoff. *« Les vacanciers européens n'ont que faire du tourisme en milieu rural. Si le pays les séduit, c'est pour ses plages, son soleil et son coût de la vie. Donc, ça ne prendra pas »*, ajoute-t-il. Selon lui, le pays manque trop cruellement d'infrastructures dans *infime du tourisme. Les investisseurs n'accepteront jamais d'y engager la moindre bille »*, estime-t-il. *« Je ne suis pas certaine que les touristes soient prêts à se couper du monde en vacances, aussi éco responsables soient-ils »*, martèle Eléonore Devilliers. *« S'ajoute à cela la barrière de la langue. Hors de Bangkok, les guides anglophones ne sont qu'une poignée, et le gouvernement ne fait aucun effort en ce sens »*, pense Richard Werly, journaliste au quotidien suisse *Le Temps* et auteur de *Travel Green Thailand*. *« Comme les îles ont tendance à déborder, les autorités cherchent à développer de nouvelles destinations »*, souligne Jacques Ivanoff. Une saturation totale du marché que personne n'aura l'audace de nier. En mai dernier, alors que l'aéroport de Bangkok accusait une perte de 20% en nombre d'arrivées, celui de Phuket, lui, enregistrait une hausse de visiteurs dépassant les 60%. *« Comme l'exotisme des plages devient difficilement exploitable, on tente le coup de l'exotisme rural »*, fait valoir Jacques Ivanoff.

> **Les Thaïlandais sont très friands de destinations rurales**

Ce nouveau concept serait-il pour autant complètement voué à l'échec ? *« Non. Je suis intimement convaincu que la TAT souhaite, par ce biais, développer le tourisme intérieur. Les Thaïlandais appartenant à la classe moyenne du pays sont très friands de telles destinations car, contrairement aux étrangers, les plages ne les intéressent pas »*, explique l'ethnologue. Une intention dont la TAT ne se cache pas puisqu'elle brandit même l'idée comme le remède anticrise. Avec seulement 12 millions de touristes étrangers prévus en 2010, le pays bat des records de non-fréquentation. Plus de 2,5 millions de visiteurs en moins au cours des deux dernières années. *« Aujourd'hui, le décret d'urgence fait peur aux tours opérateurs européens, qui ne veulent plus prendre le risque d'envoyer leurs clients en Thaïlande»*, justifie Supavud Saicheau, chargé de recherche à Phatra Securities. Le ministère souhaite donc désormais soigner son touriste intérieur face au vilain étranger déserteur. Une première enveloppe de 350 millions de bahts a été confiée à la TAT pour lui permettre d'intensifier ses campagnes promotionnelles à destination des Thaïlandais. Les citoyens du pays souhaitant partir en vacances peuvent désormais bénéficier d'un crédit d'impôt allant jusqu'à 15 000 bahts. Aides également aux hôtels et tours opérateurs par le biais de prêts à taux réduits, de crédits d'impôt couvrant les frais associés à la participation de foires-expositions, ou encore d'investissement matériel. Une redirection de la promotion touristique jugée complètement aberrante par les professionnels du secteur. *« Nous préférerions que cet argent soit utilisé à la reconstruction de la confiance internationale, et non à la promotion de produits intérieurs »*, souligne Greg Duffell, directeur de la Pacific Asia Travel Association (PATA).
« Le but est trop commercial pour en tirer de vrais bénéfices environnementaux. D'après moi, c'est totalement contre-productif », surenchérit Siwapon Laolada, responsable d'Evasion Phuket et membre de PATA.

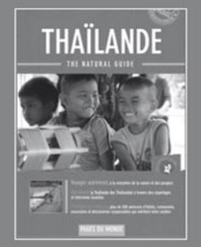
Paradoxe

Car, s'ils se disent séduits par les destinations vertes, les Thaïlandais n'en sont pas pour autant plus soucieux de l'environnement. *« Quand j'annonce au téléphone que l'hôtel n'a ni télé, ni climatiseur, beaucoup de Thaïlandais annulent leur réservation. Ils ne sont pas encore prêts pour ce genre de tourisme »*, note Varisara Leeteerakul. Le jugement est sévère. Mais pas faux. Ici, la préservation de l'écologie est une notion trop neuve pour avoir fait suffisamment de chemin dans l'inconscient collectif. La jeune femme a d'ailleurs beaucoup plus de mal à faire passer son message aux habitants de son propre pays qu'aux étrangers de passage.
« Certes, les Thaïlandais aiment les destinations rurales. Mais ils se soucient plus de savoir s'ils pourront y trouver suffisamment de bars pour faire la fête que de se renseigner sur la façon de vivre de ses habitants », ajoute sans ambages Varisara. Un paradoxe que Pradech Payakvichien constate lui aussi quotidiennement. Président de l'organisme de certification Green Leaf, il sillonne les routes du pays pour transmettre aux hôtels un peu de ses croyances environnementales. Selon lui, sa mission relève d'une vraie galère. *« Beaucoup sont complètement hermétiques à la protection de l'environnement. Je suis alors obligé d'invoquer l'argument santé pour les inciter à bannir de leur placard les produits nettoyants toxiques, c'est vous dire »*, peste-t-il. A l'en croire, les meilleures volontés du monde ne parviendront pas à inverser la tendance sans un réel engagement du ministère de l'Éducation. Un avis largement partagé par Varisara et son mari, les fondateurs de Rabbit in the Moon. *« Tant que l'écologie ne sera pas inscrite au programme scolaire des écoles primaires et secondaires, malheureusement, rien ne changera »*, soutient Varisara.
Eduquer est une chose. Modifier les rouages touristiques en est une autre. Mettre fin aux mauvaises habitudes accumulées au cours des vingt dernières années semble aujourd'hui bien difficile. Peut-on alors toujours parler de destinations vertes (dans le vrai sens du terme) dans un pays qui a trop longtemps négligé ses diversités ? *« Oui, principalement en Isan et dans la région de Chiang Rai, mais plus dans les îles »*, affirme Thanutvorn Jaturong-Kavanich, journaliste spécialisée sur le sujet. D'après la jeune femme, la région de Nan serait aussi une caverne d'Ali Baba pour voyageur en mal d'authenticité. *« A condition, bien sûr, d'oser sortir des sentiers battus »*, ajoute-t-elle. Son secret ? Prendre ce nouveau concept vert comme une base, une piste d'itinéraire envisageable, et non comme un parcours fléché. Car, vendu sous sa forme actuelle, le concept de tourisme éco responsable semble voué à retomber dans les vieux démons des pratiques de masse. Panser les plaies ne sert à rien si l'on ne traite pas l'infection. *« Tant que le pays ne se dotera pas d'une vraie politique d'urbanisation responsable, rien ne bougera. Et il faudrait une bonne dose de détermination à l'administration pour faire face aux nombreux intérêts financiers au niveau local »*, précise Richard Werly.

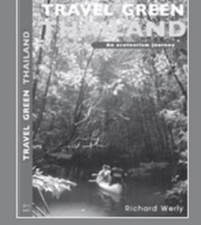
Thanutvorn Jaturong-Kavanich est journaliste. Spécialisée dans la presse environementale, connue pour son franc-parler, elle a vu l'un de ses livres interdit à la vente, à la demande du gouvernement. En cause un ton et des photos jugées trop « sulfureuses » pour être vues des Thaïlandais. Aujourd'hui réhabilitée, la jeune femme fait figure d'experte dans le domaine de l'écoresponsabilité, sans pour autant avoir perdu sa franchise et son mépris pour la langue de bois. Elle a notamment contribué à la rédaction des deux guides ci-contre.

D'après lui, la TAT est bien trop désorganisée pour valoriser la moindre richesse culturelle du pays, ce qui creuse toujours plus les inégalités et attise les conflits. *« Si l'argent investi était un peu plus consacré à rétablir un sentiment de fierté nationale, la Thaïlande n'en serait pas là aujourd'hui. Les habitants du Nord-est se sentiraient sûrement moins méprisés si l'on s'attelait à reconnaître la valeur de leur identité »*, affirme-t-il. Une opinion partagée par la présidente de CBT-I. *« Après s'être entendu dire pendant des années que leur culture ne valait rien, il faut désormais permettre aux minorités de retrouver confiance en elles. Sinon, c'est peine perdue »*, estime-t-elle. Sans programme solide pour gérer cette souffrance identitaire, la Thaïlande restera sur le carreau touristique. Pour transformer en atout ce qui, jusqu'à présent, était perçu comme un handicap, le pays devra réviser complètement sa copie. Réparer les dégâts prendra du temps, et il n'est pas sûr que l'ampleur du défi ne fasse pas prendre la poudre d'escampette aux décideurs politiques. **O.C.**

POUR EN SAVOIR PLUS



► *Thailand, the natural Guide*
L'équipe du Natural Guide a sillonné la Thaïlande pendant plus de deux ans pour sélectionner des adresses pratiquant uniquement un tourisme durable. Résultat ? Plus de 500 références d'hôtels, de restos et d'activités sélectionnées pour leur engagement en termes d'environnement. Le tout accompagné d'articles de fond écrits par des Thaïlandais pour un état des lieux réaliste du tourisme responsable.



► *Travel Green Thailand*
Financé à hauteur de 50% par l'ambassade de Thaïlande à Bruxelles, ce guide dresse un portrait de l'élan vert que souhaite amorcer le pays en matière de tourisme. Persuadé que les Européens représentent l'un des moteurs essentiel aux ambitions écologiques thaïlandaises, l'auteur Richard Werly s'est attelé à recenser les principales destinations à la fois respectueuses de l'environnement et représentatives des richesses du pays. De nombreuses données écologiques et culturelles, ainsi que des suggestions de destinations. En vente chez Asiabooks. Sortie de la version française en septembre prochain.prochain.

A vélo dans la « jungle » de Bangkok

Nommée Bang Kra Jao, et située juste de l'autre côté du Chao Phraya, en face de Klong Toey, cette partie de la capitale est l'endroit parfait pour enfourcher sa bicyclette à la découverte d'une nature « épargnée ». Mais aussi tout le charme d'une communauté, loin du bourdonnement du centre-ville.

La gifle. Voilà les cinq lettres qui résument le mieux ce parcours de dix kilomètres, qui défile de façon agréable pendant quatre heures, sans nécessiter la force des mollets de Lance Armstrong ou l'énergie qu'exige un col du Tour de France. L'agence *Spice Roads* (1), qui organise des circuits à Bangkok et en Asie, aurait très bien pu nommer celui-ci « la route des contrastes ».
Tout commence à 13 heures, devant le Face Bar, près de l'arrêt du métro aérien Thong Lor, non loin du tohu-bohu incessant de Sukhumvit. Quelques coups de pédales plus tard, et après avoir dépassé la surchargée avenue Rama IV, nous rejoignons le port de Klong Toey. Au milieu des allées étroites du plus grand bidonville de la capitale, les scènes de vie quotidiennes titillent l'œil, tout au long du chemin qui mène à l'embarcadère. Les habitants sourient, intrigués et amusés par cette bande d'aventuriers sur deux roues. Même les deux varans malais de près d'un mètre planqués dans le canal manifestent leur stupéfaction lors d'un passage sur ce pont fait de bois rapiécé, probablement aussi vieux que la maison de Jim Thompson. Puis le bateau s'arrête à quai, juste avant de mettre le cap sur le vert charmeur de la jungle de Bangkok, qui fait vite oublier le trafic chaotique. La traversée est courte. Agréable. Une entrée en matière parfaite, avant de pouvoir croquer enfin le plat de résistance : Bang Kra Jao, ce petit écrin de nature où cohabitent près de huit mille personnes, en majorité dans des maisons sur pilotis.

Nature à l'état pur

Au milieu des mangroves, bananiers et cocotiers, on semble revivre. Finie la fumée « noir pétrole » des touktouks et le vacarme des accélérations des motos. Plus de béton gris tâché par la pollution. S'offrent désormais à nos sens l'air frais de la nature, le calme des bois et un tableau coloré composé uniquement de plantes jaunes, rouges et mauves. Au fil du parcours, les cuisses travaillent, mais sans jamais forcer. Le chemin, tout en hauteur et étroit d'un mètre, donne l'impression de flotter. De temps à autre, le silence de la forêt est entrecoupé par la vision de quelques maisons d'où s'échappe parfois le bruit des marteaux d'ouvriers. A la sortie des bois, un magnifique temple surgit, juste avant de laisser place à une école primaire. Des enfants y courent, crient et agitent leurs mains en guise de salut, pour le plus grand bonheur des touristes qui immortalisent ces instants. Un peu plus loin, la première pause arrive, en bordure du Chao Phraya. C'est l'heure de se désaltérer. Eau pour les sportifs, coca-cola et chips pour les plus gourmands. Après avoir fait le plein de carburant énergétique, les vélocipédistes prennent le chemin d'un long canal. Juste en bas, un immense varan s'échappe de la vase, avant de filer comme une fusée vers la forêt.

Épilogue

Avant de reprendre le bateau, le groupe s'arrête dans un parc entouré de petits étangs. Les Bangkokois s'y rendent en famille le week-end et profitent du marché de Bang Nam Pueng. On s'amuse à nourrir les poissons interdits à la pêche, donc forcément bien dodus. En rentrant, Bottle, notre guide nous précise que de plus en plus de maisons bourgeonnent par ici, mais que, le gouvernement y a désormais interdit la construction de nouveaux immeubles. *« Ce qui est une bonne nouvelle. Bang Kra Jao restera ainsi comme il est : une petite jungle à quelques kilomètres du centre-ville »*, conclue-t-il..

Pierre Bénédetti

(1) www.spiceroads.com

Sur les sentiers battus d'un pays plus vert

Une année durant, notre collaborateur Richard Werly et son équipe ont sillonné le pays à la recherche de destinations « vertes » dignes de ce nom. Moralité : les alternatives au tourisme de masse existent bel et bien. Fenêtre sur un voyage en éco aux quatre coins du royaume.

C'était un pari. C'est (un peu) devenu une réalité. Tout au long de l'année 2009, notre équipe de journalistes étrangers et Thaïlandais s'est, à chaque étape, posée la même question : peut-on parler de « tourisme vert » dans un pays où le bitume l'emporte partout, où les lois sur la protection du littoral sont presque inexistantes et où les parcs nationaux meurent souvent de manque d'entretien et de leur surnombre ? Question justifiée. A laquelle nos recherches, pour la rédaction de Travel Green Thailand, publié en décembre 2009, n'ont pas toujours permis de répondre. Car le tourisme vert made in Siam n'est ni un tourisme d'aventures dans des contrées inexplorées et vierges – genre jungle laotienne ou cambodgienne – ni un bain de jouvence éco-touristique comme on peut l'expérimenter dans certaines régions de France.

Khao Yai

Prenons un point de départ : Khao Yai, le grand parc régional proche de Bangkok, vanté en couverture des magazines pour ses collines verdoyantes, son bétail et aussi ses golfs et resorts de luxe. Vert, le parc de Khao Yai ? Incontestablement. Mais le développement effréné des infrastructures et la recrudescence d'hôtels ou de zones pavillonnaires de luxe y font craindre le pire. Les résidents le savent. Il faudra se battre pour préserver l'environnement de ce splendide parc national sur lequel l'élite thaïlandaise a jeté son dévolu, en achetant souvent des terres normalement réservées à usage agricole ou forestier. Le tourisme vert, au pays du sourire, a tout d'une lutte souvent inégale.

La baie de Phang Nga

Ce principe de base posé, soyons réalistes : la quête de destinations touristiques durables, où la protection de la nature et des traditions locales donnent aux vacances ce supplément d'âme et d'authenticité, peut s'avérer fructueuse. Surtout lorsque le destin est passé par là. C'est le cas, depuis le tragique tsunami de décembre 2004, de la côte entre Phuket et Khao Lak, dévastée par les vagues tueuses. Confrontées aux dévastations massives occasionnées par le manque d'entretien et l'éradication des forêts de mangroves, les autorités locales ont finalement pris des mesures. Une renaissance naturelle, doublée d'une plus grande attention à la protection du littoral, a pris forme dans cette zone où les hôtels ont rouvert avec, au-dessus de leur tête, le glaive d'une nouvelle colère de la nature. Et les touristes eux aussi ont suivi : le succès, dans la baie de Phang Nga, de l'île « verte » de Yao Noi est éloquent. A mi-chemin entre Phuket et Koh Phi-Phi, l'endroit est ravissant. La communauté locale, bien organisée, a fait de la préservation du site une priorité. Une destination à cocher lors d'excursions méridionales.

Le parc de Khao Sok

Remontons vers le Nord : le parc régional de Khao Sok (voir Gavroche de juillet) mérite aussi le détour. Un bon exemple d'une destination « verte » parfaitement synchrone avec le besoin de plage et de vacances balnéaires. Phuket et Krabi sont à moins de cent kilomètres. Mais l'expérience de la nature mérite ici le détour. Le parc offre même des possibilités de logement, dans son village si près de l'entrée principale. Les plus aventureux pourront ensuite, s'ils trouvent le bon taxi collectif, se rendre aux sources d'eau chaude de la région, à proximité de Ranong. L'ambiance n'y est pas celle, sophistiquée, des onsen japonais. Mais l'eau sulfureuse et bouillonnante est claire. On s'y amuse. Les forêts alentour et les ►

Mae Hong Son

Tak (photo courtoisie Adventure Managment Asia)

plantations d'hévéas veillent sur l'endroit de leur voûte végétale. A la tombée de la nuit, des dizaines de torches s'allument dans les parages, sorties de bicoques improbables : les immigrés birmans illégaux rentrent chez eux après leurs longues heures passées à nettoyer les plantations.

Tak et Mae Hong Son

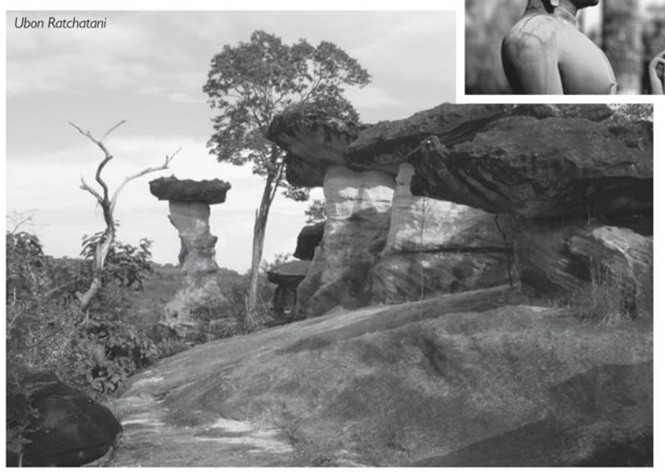
Le Nord-ouest du pays, entre Tak et Mae Hong Son, regorge de sanctuaires verts. Certes, une bonne partie de la géographie des lieux a été modifiée, dans les années 70, par les énormes barrages construits pour irriguer la plaine centrale. Mais ces derniers, tout en noyant une partie des terres, offrent désormais de vastes lacs aux amateurs de pêche et de bateau. Rappelons aux intransigeants du tourisme vert qu'en France aussi les lacs artificiels sont des endroits courus de rencontre avec la nature. Je l'avoue : les nuits passées au bord de ces vastes étendues d'eau à pêcher, assis sur les barges flottantes transformées en pensions par des familles de riverains, furent douces et agréables. Les montagnes qui enserrent les lieux accrochaient les lourds nuages. Seuls les bruits des animaux filtraient de la jungle voisine. Oui, l'évasion reste possible en Thaïlande, à six ou sept heures de route de Bangkok.

Sukhothai et Sri Satchanalai

Quelques mots aussi, pour redorer le blason de certaines destinations historico-culturelles. Le tourisme vert et durable est aussi une affaire de respect des traditions, d'implication des communautés locales, d'efforts faits par les autorités pour faciliter marches à pied ou promenades à vélo. Or tout cela est possible à Sukhothai, et plus encore à Sri Satchanalai, le parc de monuments au nord, sur la route de Chiang Mai. Le site, fort bien entretenu, n'a rien à envier aux destinations touristiques européennes. Le charme d'une promenade à l'ombre des Bouddhas, lorsque le ciel gronde de pluie au-dessus de vos têtes, est un plaisir immense. Partout, la forêt peut servir d'abri. Les vélos sont loués à la journée pour quelques dizaines de bahts. Les pelouses sont soignées. Les quelques écomusées (comme celui de la poterie à Sri Satchanalai), ont le charme suranné de ces provinces oubliées. Visites recommandées. Surtout en famille.

Ubon Ratchathani

Nous voici maintenant dans le Nord-est, en plein pays Isan, au chevet de ce roi majestueux de la nature qu'est le Mékong. Rejoignez ses rives au sud d'Ubon Ratchathani, puis progressez en direction de Mukdahan. Arrêt obligatoire au site préhistorique de Pha Taem et ses peintures murales. La falaise, à pic face au Laos, domine le lit d'un fleuve chargé d'histoire, creuset de toute la civilisation de la région. Et les bus scolaires qui débarquent, à chaque heure ou presque, leur cargaison d'élèves thaïlandais, rajoutent au charme de l'endroit. Il fait lourd à Pha Taem. L'humidité pèse. Sous les feuillages, la piste qui longe les parois crayeuses ressemble à un tunnel vert. Mais quelle tranquillité ! Quel bonheur ! La Thaïlande n'est pas que vacarme et pollution. Elle n'est pas non plus faite que de centres commerciaux futiles et mercantiles. Soulagement.


Ubon Ratchatani

Sukhothai

Surat Thani

Un hommage, pour terminer, à quelques communautés pilotes comme celle de Ban Leeled, près de Surat Thani. La population de cette bourgade située au bord d'une rivière bordée de cocotiers s'est spécialisée dans l'accueil à domicile. Cent bahts la nuit, un repas compris, dans un homestay thaïlandais où les visiteurs partagent la vie d'une famille. Dépaysant. Des excursions sont organisées dans les serres et les rizières avoisinantes. L'écotourisme remplit bien, là, sa fonction d'interaction avec la population. La Thaïlande a encore beaucoup de joyaux de ce type à offrir.

RICHARD WERLY

Rebond

L'Asie nouvelle doit aussi être celle du tourisme durable

► **RICHARD WERLY**
Correspondant pour les affaires européennes du *Temps*, ancien correspondant à Bangkok et Tokyo

L'heure est venue pour l'émergence d'un autre miracle asiatique. Après des décennies de croissance économique débridée, des pays tels que la Thaïlande doivent impérativement agir pour préserver leurs ressources naturelles, leur environnement et leur patrimoine.

L'Asie du Sud-est aurait tort de ne pas prendre au sérieux l'attrait croissant que rencontre, en Europe et aux Etats-Unis, un tourisme plus écologique et plus durable. En valorisant leur patrimoine naturel et culturel, des pays tels que la Thaïlande peuvent à la fois améliorer leur réputation internationale, satisfaire aux besoins d'une nouvelle clientèle étrangère et répondre aux exigences d'une partie de leur population excédée par l'urbanisation débridée et le saccage de l'environnement qui en résulte. Aussi galvaudé soit-il, le tourisme durable peut être un argument massue pour protéger sites naturels, minorités ethniques en danger d'assimilation forcée et faune sauvage en perdition.

Il ne s'agit pas, comme le dit fort justement Jacques Ivanoff dans un article de cette livraison de Gavroche, de croire naïvement aux clichés des « bons » touristes occidentaux, désormais désireux de limiter les dégâts sur leur passage. A la vérité, les visiteurs étrangers demeureront pour longtemps des éléments déstabilisateurs des sociétés et des écosystèmes.

Il n'est qu'à lire, pour s'en rendre compte, le magnifique ouvrage Aux confins de la terre d'Esteban Lucas Bridges, enfin publié en français (1). L'auteur, fils d'un couple de missionnaires installés en Terre de feu, naît à Ushuaia (contrée devenue célèbre depuis grâce à l'émission télé du même nom) en 1874. Il raconte, dans son ouvrage de référence paru en 1948, les immenses étendues de montagnes, de forêts et de lacs, terrains de chasse de tribus hostiles et féroces que l'arrivée des Blancs décimera peu à peu. *« En danger de progrès : telle est la grande préoccupation de tous les anciens des sociétés autochtones face au matérialisme de l'Occident et à ses prêtres de toute obédience»*, fait valoir, dans sa préface, le grand ethnologue français Jean Malaurie. Et le tourisme, dans sa version moderne, est de ce point de vue peut-être le pire des maux.

Mais faut-il pour autant refuser de voir, dans l'émergence du tourisme durable en Europe notamment, un atout pour les collectivités locales et autres communautés ? En France, des régions paupérisées par l'exode rural comme le Massif Central, ont retrouvé grâce à cette manne une vitalité et un avenir. Un label – une fleur auréolée d'étoiles – a été mis au point par l'Union européenne pour récompenser les meilleurs écomusées et chambres d'hôtes. Au point que, récemment, à Bruxelles, lors de la seconde édition de « la semaine verte » organisée par l'Union européenne, des dizaines de régions défavorisées d'Europe dotées d'un riche patrimoine culturel et écologique étaient représentées. En misant, en particulier, sur le fait que 2010 est l'année de la biodiversité.

Le tourisme vert n'est pas une fin en soi. En Asie du Sud-est, il doit au contraire être vu comme un moyen, comme un levier pour changer les mentalités et faire évoluer les lois. Bien que balbutiantes, des initiatives telles que celle de la fondation Green Leaf en Thaïlande méritent de ce point de vue d'être suivies et encouragées. La délégation de la Commission européenne à Bangkok a eu raison de financer, à hauteur d'environ 200 000 euros, un programme pionnier de formation de guides et de signalisation de sites écologiques mis au point par l'Association thaïlandaise de promotion de l'écotourisme (TEATA). Même si, dans les faits, le professionnalisme des opérateurs n'est pas sans reproche.

Les touristes ont enfin leur mot à dire aussi. Les touristes ont leur mot à dire aussi. A quoi bon les sermonner en permanence les gouvernements de la région sur leur dédain de la protection de l'environnement si chacun, sur la plage, dans la rue ou plus encore dans les villages reculés de la région, ne fait pas l'effort de montrer l'exemple. Des calamités naturelles telles que le réchauffement climatique font déjà des dégâts colossaux, véritables bombes à retardement pour les écosystèmes tropicaux fragiles de cette partie du monde. Fermer les yeux sur les méfaits du tourisme de masse, jeter ses déchets à tort et à travers, souscrire sans ciller aux pires programmes immobiliers destructeurs de la faune et de la flore n'est donc pas pardonnable. La Thaïlande verte est sans doute un mirage. Mais le changement de comportement des opérateurs touristiques et des touristes eux-mêmes doit, à court terme, devenir une réalité.

(1) www.editionsnevicata.be

Gavroptimiste

Champions du monde !

► Parce que nous sommes tous champions de quelque chose, David McCandless a décidé de publier cette carte du monde mettant en avant les menus records battus par chacun des pays du globe. On y apprend, par exemple, que la France est la reine de la betterave sucrière. Notre chère Thaïlande, elle, court en tête dans le peloton des producteurs de préservatifs. Puis il y a les fêtards : les Tchèques pour le nombre de bières consommées, les Grecs pour celui de cigarettes consumées, les Hollandais pour l'ecstasy, et les Marocains sont, eux, *Number One* de la production de cannabis. Viennent ensuite les guerriers, avec l'Iraq et ses attentats terroristes, la Libye et ses tanks, la Corée du Nord pour sa concentration de soldats, l'Espagne pour ses voleurs, et la Somalie pour ses experts en piraterie. Le suicide va aussi bon train en Lituanie mais, à l'inverse, l'Irlande brandit fièrement sa qualité de vie. Du côté des drogués d'images, les Indiens battent le record d'entrées au cinoche, et les Mexicains sont manifestement très accrochés à leur téloche. Quand à la paranoïaque Angleterre, elle remporte le premier prix du nombre de caméras de surveillance. La Guinée se prend chaque année des seaux de pluie sur la tête, pendant que Hong Kong pond des lois économiques ultra libertaires. Le rikiki Luxembourg, lui, peut se vanter d'être le champion du tracteur. Monaco ? *King of the Yacht*… Bref, une carte du monde aussi drôle que surprenante et qui, pour une fois, donne envie de prendre un cours de géographie.

www.nationmaster.com

QUESTION DE TAILLE ?

► Le Département de contrôle des maladies (DDC) a annoncé être prêt à exiger la production de préservatifs moins larges afin de prévenir la transmission des maladies sexuellement transmissibles chez les adolescents. Car, après sondage, il a été découvert que 20,45% des adolescents âgés de 13 à 15 ans devraient utiliser des préservatifs d'un diamètre inférieur à 49 millimètres. Problème : ils sont introuvables dans le commerce !
A taille trop large, les risques de contamination grimpent en flèche. Il s'agit donc de réadapter l'offre à la demande pour limiter les risques sanitaires qui menacent la jeunesse thaïlandaise.

Adieu mégots !

► Le ministère de la Santé intensifie sa lutte contre le tabagisme. Finis les mégots écrasés dans les établissements de santé, les écoles, les musées, les centres sportifs et les lieux de culte. Finis aussi les clopes au bec dans l'ensemble des places liées aux divertissements. Cela comprend les parcs historiques, les hôtels et les marchés, mais également les restos et les bars. Deux mille bahts, c'est le montant de l'amende en cas de délit. Ça fait chère la tige ! La loi autorise pourtant l'aménagement de zones fumeurs au sein de certains lieux comme les entreprises, les universités, les stations d'essence et les aéroports internationaux. Mais ces aquariums pour amateurs de nicotine devront se trouver hors des bâtiments, à l'exception de ceux installés dans les aéroports. But de la manœuvre ? Endiguer le tabagisme passif et dissuader les fumeurs invétérés dans un pays qui compte aujourd'hui treize millions d'accrocs. Reste à savoir comment le gouvernement va s'arran-ger pour faire respecter cette loi ! Chaque année, le tabac tue 1,2 million de personnes en Asie, sur un total de 5,4 millions dans le monde.

Winers !

Une équipe d'étudiants thaïlandais a remporté, le 8 juillet dernier, une compétition mixant écologie et innovation en créant un prototype de véhicule qui a réussi à rouler 1521 kilo-mètres avec seulement un litre d'essence. Autant dire peanuts, pour une distance équivalente à Bangkok-Kuala Lumpur. Ce bolide pulvérise même le record réalisé par une autre équipe lors d'un concours similaire tenu aux Etats-Unis, qui avait atteind 1057 km avec la même dose de carburant. L'école Kong Thabbok Upatham Changkol Kho So Tho Bo a ainsi battu les 80 autres établissements participant à l'évenement. Venus de Chine, d'Inde, d'Indonésie, d'Iran, du Japon, de la Malaisie, du Pakistan, de Singapour et des Philippines, , ces équipes n'ont pas fait le poids face aux Thaïlandais. Cette compétition, intitulée Shell Eco-marathon Asia, a pour but de développer les inventions maximisant l'utilisation des combustibles nécessaires aux transports.

Gavroche BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, 2240/12-13 Chan Road, Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120 Thailand.
Tél. : 02 285 43 59-60
Fax: 02 678 02 30
Email : gavroche@loxinfo.co.th

THAÏLANDE

Abonnement Individuel

☐ 12 numéros : 912 B

Abonnement Entreprise

☐ 5 exemplaires par numéro pendant un an : 2.880 B
☐ 10 exemplaires : 5.280 B

ASIE DU SUD-EST

☐ 12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

☐ 12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

NOM (SOCIÉTÉ) : .....

ADRESSE : .....

VILLE : ..... CP : ..... PAYS : .....

TÉL. : ..... EMAIL : .....

RÉGLEMENT Pour la Thaïlande :

☐ CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de PH & PH Co., Ltd.
☐ VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd. Sur le compte n°: **082-1-060664**, Kasikorn Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
☐ MANDAT POSTAL à l'ordre de PH & PH CO., LTD.

RÉGLEMENT Autres pays :

☐ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

Si vous souhaitez acheter des anciens numéros, contactez le service des abonnements.

gavroche@loxinfo.co.th

Guide

Petites Annonces ► 46
Guide Pratique ► 47
Où trouver Gavroche ? ► 60

Encore plus d'annonces de particulier à particulier sur www.gavroche-thailande.com

COURS (DIVERS)

COURS DE THAÏ ET DE FRANÇAIS

► Koh Samui - JF donne cours de thaï pour Français et de français pour Thaïlandais. 20 ans d'expérience en France. Cours individuels ou forfait. Possibilité de service interprète. Contact: Chantira
Mob: 089 487 01 64

COURS DE CHANT

► Leçons de chant (Lyrics, Jazz, Pop Music)/ Vocal Coach (techniques de respiration, placement de la voix, diction pour chanteur et acteur, interprétation) par Henri Pompidor, professeur de chant et de chant choral à l'université Mahidol (faculté de Musique). Pour chanteur adulte et adolescent/et tous niveaux. Bangkok (Sathorn-Lumpini-Nanglinchee). 1000B/heure.
Mob: 087 902 53 26 ou
henripompidor@hotmail.com

DEMANDES D'EMPLOI

02RECHERCHE EMPLOI À RESPONSABILITÉ AU SEIN D'UNE PME DYNAMIQUE

► Diplôme: Ecole Supérieure de Commerce Toulouse. Expériences : Laos tourisme (6 mois), Inde production habillement (2 ans), Tunisie aérien (18 mois). Compétences: Marketing Com, Commerciales, Relation clientèle, organisation et suivi de production, logistique, traitement de données (intelligence économique), stratégie. Atouts: dynamisme, flexibilité, écoute, créativité, réactivité, "Think out of the box".
Tél. : +216 26 200 388C

02RECHERCHE D'EMPLOI DANS L'INFORMATIQUE

► JH 23 ans, recherche CDD ou CDI sur Bangkok dans l'informatique (ingénieur réseau). Je dispose d'un Master Degree en tant qu'architecte réseau. Cette formation en alternance à ESIEE Paris m'a permis d'acquérir une première expérience en tant qu'apprenti ingénieur réseau pendant 3 ans. Cette emploi pourrait m'offrir une première expérience à l'international ce qui me motive encore plus.
Kevin TALBIERZ
Mob.: 081 081 75 95

03RECHERCHE EMPLOI

► Je suis chef cuisinier français spécialisé en cuisine internationale, française, marocaine, espagnole, exotique. Mon rêve est de travailler en Thaïlande, qui peut m'aider à trouver un travail en Asie?
thierrytop@msn.com

02RECHERCHE EMPLOI SUR BANGKOK

► Je suis à la recherche d'un travail sur Bangkok pour le poste d'assistant. Je parle thaïlandais, anglais et aussi français. J'étudie toutes les propositions. Merci de bien vouloir me contacter pour plus d'informations par mail: bonjour_de_france@hotmail.com ou par portable :
086 738 50 87
Panuwat

02RECHERCHE POSTE MANAGER BAR OU RESTAURANT

► Je recherche un emploi comme manager bar ou restaurant sur Phuket où je vis actuellement, j'ai 44 ans et 15 ans d'expérience en Belgique et Thaïlande. Je parle français et anglais. Pour informations complémentaires vous pouvez me contacter au
089 475 56 42
Email: remafro@hotmail.com

02RECHERCHE POSTE CHEF DE CUISINE

► Chef de cuisine français cherche emploi en Thaïlande, domicilié actuellement à Bangkok, pour toutes informations supplémentaires n'hésitez pas à me contacter.
Email.:patrickescribe@hotmail.fr
Mob.: 089 029 79 27

DIVERS

03RECHERCHE DEUX ROUES

► Cherche deux roues Yamaha de type Chappy. Si vous en avez un qui dort au fond de votre garage et souhaitez vous en débarrasser, merci de me le faire savoir au
082 448 94 05

IMMOBILIER : LOCATIONS / VENTES

03BUNGALOW À VENDRE

► Cause cessation d'activités, je voudrais me débarrasser de 4 bungalows meublés, électrifiés : 2 en bambou et 2 placés sur structure fer. Et 3 bateaux: 1 fibre : 3,5 m, 1 fibre : 6 m et 1 platte fer flotteur PVC : 6 m + Moteur long tail Honda 6,5 cv. Le tout très peu servi et moitié prix du neuf. Peut faire l'objet d'échange avec une grosse berline ou un gros pick up d'occasion plus complément.
Mob. (Th) : 084 443 31 29
Mob. (Fr) : 084 443 91 38

02MAISON À VENDRE À KOH-SAMUI

► Grande maison avec un rdc habitable 50 m2 toilettes, douche, cuisine living, climatisation, jardin, moustiquaire. Au premier 150 m2 living cuisine americaine meublé entierement, 2 chambres avec climatisation, moustiquaire, toilettes séparées, salle de bain terrasse 2.50m par 1.50m sur 10m et 15m de long.
657 m2, garage, cable ou sattelite, mur clos 1.50m de haut, puits, teleph, elect standard international, residentiel, à 500m de Big C et Lotus, à l'angle de l'hôpital Bandon, calme. Prix 5.900.000 baths ou 130.000 euros
Mob. 087 800 45 46
Tél.: 077 28 95 31
f.stunami@voila.fr

03RECHERCHE LOGEMENT

► Je recherche un logement propre, non bruyant, 2 pièces, eau chaude, TV5 surtout accessible fauteuil roulant, ascenseur, prix moyen, non-excentré, proche restaurant français, j'ai 81 ans me faire offre.
Mob: 088 114 60 47

03VENDS STUDIO JOMTIEN (PATTAYA)

► 13e étage pleine mer, meublé (par décorateur), cuisine aménagée, salle d'eau avec douche 6 jets, piscine-sauna-salle de sport- parking. 60m2. Bord de mer. Moto Yamaha, bradé 2,2 million baths.
Tél./Fax. 038 233 788

OFFRES D'EMPLOI

02COMMERCIAL PAR TÉLÉPHONE DEPUIS LA THAÏLANDE

► Engage une personne pour téléphoner aux entreprises en Suisse (parler le français couramment). Appels du lundi au vendredi de 13:30 à 16:30. Obligatoire : Vous avez SKYPE avec un numéro de téléphone pour contacter facilement les numéros d'entreprises sûr des lignes fixes, vous avez une excellente connexion à Internet.
Salaire fixe + % sur chaque vente. 60 heures d'appels par mois pour gagner 1200 euros par mois
Tél. : +41 225 48 01 35

01OPPORTUNITÉ DANS LE BIEN ÊTRE

► Nous recherchons des personnes à temps choisi. Nous assurons la formation de cette activité qui se fait depuis le domicile au niveau local, national et international. Revenus importants possibles. Processus d'information et de sélection sur
www.vivremieux-fef.com
Email:agnes.robain@wanadoo.fr
Mob.: +66 (0)85 837 27 17

01RECHERCHE ASSISTANTE

► Recherche assistante thai parlant le français et anglais (débutant accepté), nous recherchons sur la ville de Pattaya pour une entreprise immobilière.
Mob.: 084 424 19 20

01RECHERCHE FEMME DE MÉNAGE/NANNY

► Recherchons personne pour garder nos 2 enfants la journée: 1 an et 2 ans et tenue de l'appartement 2 chambres. Parlant anglais et un peu français si possible.
8h/17h 5 jours par semaine
Quartier Sathorn
Tél.: 02 287 36 59

02RECHERCHE SECRÉTAIRE COMMERCIALE

► Entreprise de vente à distance par téléphone venant d'ouvrir son bureau à Bangkok recherche pour prendre en charge sa clientèle internationale une secrétaire commerciale.
Responsabilité:
Prendre en charge, accueillir et conseiller les clients au téléphone. Gérer le fichier clients : saisie des informations, suivi et mise à jour des comptes
Motiver les collaborateurs pour atteindre les objectifs
Tél.: 02 745 32 56

02RECRUTE UNE MAÎTRESSE DE CRÈCHE FRANCOPHONE

► Vous possédez un diplôme et une expérience pédagogique dans le domaine de la petite enfance? Vous souhaitez mettre vos compétences d'animatrice au service du développement du langage et de la créativité des enfants? Rejoignez notre équipe dans le cadre d'un poste à mi-temps de maîtresse de crèche.
Envoyez votre CV et lettre de motivation à
christophegalian@centre-acacia.com
Tél. 02 671 17 90
Mob: 084 136 11 33

Retrouvez les bonnes adresses du Gavroche sur www.gavroche-thailande.com

Bangkok

AÉROPORTS

SUVARNABHUMI

Domestique: 02-723 0000
International: 02-723 0000
Départs: 02-723 0000 ext 2078
Arrivées: 02- 723 0000 ext 23329
Information: 02-535 1540

DON MUANG

Départs: 02 535 1253
Arrivées: 02 535 1192
Information: 02 535 1253

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO

L'agence de voyage francophone s'est installée dans le quartier de Sathorn. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse met à disposition de ceux qui en poussent la porte toute une batterie de livres de voyages, ainsi qu'un accès gratuit à internet. Exotissimo emploie aujourd'hui plus de 380 conseillers dispersés entre le Viêt-Nam, le Laos, le Cambodge, la Birmanie et la Thaïlande. Créée il y a seulement 16 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse. Voyage organisé ou expérience à la carte… à vous de composer !
- Nanglinchi soï 4, Bangkok.
Tél 02 286 5785-6.
- Zuellig House 6th Floor
Tél : 02 636 0360
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA AGENCE IMMOBILIÈRE FRANÇAISE AVEC JEAN-PIERRE

Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.
8th floor Fico Place Bldg
18/8 Sukhumvit Soi 21
Bangkok 10110
Contact : JEAN-PIERRE
Mobile direct : 081 846 9974
Bureau : 02 258 0151
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN

Achetez, louez et investissez en Thaïlande avec les conseils d'un expert. Large gamme de biens à la vente et à la location. Conseils en investissements. Conseils juridiques. Biens sélectionnés. Service « à la carte »
Garantie locative.
Rentabilités importantes.
Bangkok, Phuket, Hua Hin, Pattaya, Koh Samui.
Equipe française et internationale
424-426 Sukhumvit Rd.,
Kwaeng Klongton,
Klongtoey District
Bangkok 10330.
Mob: +66 (0)85 227 7175
contact@companyvauban.com

FIVE STARS REAL ESTATE

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.
153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang 1, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 0576
Fax: 02 652 0577
Contact: Fabrice,
Tél: 081 271 7155
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE

17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 679 5454.
Fax: 02 679 5467.
Bangkok@diplobel.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DU CANADA

15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 636 0540.
bngkk@international.gc.ca

AMBASSADE DE FRANCE

35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Road, Bangkok 10500.
Tél : 66 (0) 2 657 5100.
Fax : 66 (0) 2 657 5111.

Service Visas

29 South Sathorn, Bangkok 10120.
Tél : 02 627 21 50-51.
Toutes les informations utiles sont disponibles sur le site : www.tlscontact.com/th2fr/login.php et les rendez-vous peuvent y être pris. Un centre d'appels téléphoniques est accessible du lundi au vendredi de 08H30 à 16H30 au numéro : 02 679 66 69.
Un serveur vocal d'information multilingue est également accessible 24/24 Heures. Numéro d'urgence. (24h/24h): 02 266 8250-56.

Service de Coopération et d'Action Culturelle

29 South Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 627 2100

Délégation régionale de coopération scientifique et technique

29 South Sathorn, Bangkok 10120.
regional@asianet.co.th

Mission économique

25ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394 Bangkok 10500.
Tél: 02 352 4100
Fax: 02 236 3511

Assemblée des Français à l'étranger

Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9 heures à midi.
Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
servex@ksc.th.com

AMBASSADE DE SUISSE

35 Wireless Rd, GP. Box 821, Bangkok 10330.
Tél: 02 253 0156,
02 253 0160.
www.swissembassy.or.th

CONSULAT DE MADAGASCAR

160/774, ITF Tower,
30th Floor, Silom Rd.,
Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 08 18 22 89 86
danieldelevaux@gmail.com
www.consulmada.th.org

ANTIQUITÉS / ART

ANYU'S

Spécialiste en antiquités, objets de décoration, meubles sur mesure en provenance de toute l'Asie (Thaïlande, Birmanie, Bali, Chine...).
4 Yenakart Rd,
Thungmahamek,
Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 249 9327-8
Mob: 081 751 59 11
sales@anyus-asia.com
www.anyus-asia.com

ART PRIMITIF

Galerie privée d'arts primitfs située sur Satupradit Soi 15. Venez découvrir de magnifique pieces d'arts primitifs en provenance d'Asie, d'Afrique et d'Océanie. Uniquement sur rendez-vous!
stephff@loxinfo.co.th
Tél : 02 674 1838

GOLDEN TORTOISE

Oriental Furniture
Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues.
100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 5600
tortue@csloxinfo.com

KALAË ART & DECOR
Meubles antiques chinois.
Objets de décoration en provenance de toute l'Asie.
1040 Soi Suan Plu,
(Soi 17 Arkarn-songkhro)
Sathorn Taï Rd.,
Thungmahamek,
Bangkok 10120.
Tél: 02 286 5129
Fax: 02 676 3981
Ouverture: lundi-vendredi 9h-18h.
samedi-dimanche: 10h-18h.

KHONG KAO
Mobilier asiatique d'exception, objets uniques, statuaire, tapis de collection noués main. Elue meilleure boutique d'antiquités de Bangkok. Incontournable.
147/7 Soi Samahan, Sukhumvit Soi 4, Nana Tai, Bangkok 10110.
Tél/Fax: 02 252 0366.
khongkao@hotmail.com
Ouvert 7/7: 10h-18h, dimanche10h-17h.

PAUL'S ANTIQUES
Depuis plus de 15 ans, Paul's Antiques apporte tout son savoir-faire à ses clients, avec des meubles de grande qualité et un service de restauration. Mobilier en teck massif en provenance de Birmanie et de Thaïlande, ainsi qu'un choix intéressant d'objets d'art et d'outils traditionnels. Fabrication du mobilier sur mesure à partir de bois de teck de récupération.
50 Soi 13 Sukhumvit Road,
Klongtoey Nua, Wattana,
Bangkok 10110 Thailand.
BTS: NANA
Tel: 02 253 9025
01 836 9408

ASSOCIATIONS

ACCUEIL FRANCOPHONE DE BANGKOK
Permanence le jeudi (sauf vacances scolaires) de 10h à 13h à l'Alliance Française salle 304 -2ème étage. Bangkok (AFB) c/o Alliance Française 29,South Sathorn Road, Bangkok 10120.
afbfiafe@yahoo.fr
www.accueilfrancophonebangkok.com

A.D.F.E.
Français du Monde.
Association au service des Français de l'Etranger. Accueil, soutien, rencontre.
Président : Daniel Sztanke
eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE
29 Sathorn Tai Road,
Bangkok 10120.
Tél: 02 670 4200.
Fax: 02 670 4270.
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ
Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande.
C/o French Embassy, 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120.
Tél: 02 63 28 303-6.
Fax : 02 63 28 308.
Président: Robert Molinari
Contact: rm@pansea.com

F.C.C.T.
(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80.

GAULOIS FOOTBALL CLUB
Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs... Evolue dans le Championnat de la Casual League (www.somtam.com).
Yoni Pawlowicki
(yonipawlo@gmail.com)
Tél: 086 542 50 62.

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)
Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande.
Président : Marianne Dailloux.
Secrétaire : Thierry Lefèvre
C/O Consulat / Ambassade de France.
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36
Charoen Krung Road.
Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37.
Fax: 02 236 95 74.
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

U.F.E
(*Union des Français de l'Etranger*) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation. Tél: 02 630 7260.
Fax: 02 630 7253.
Adresse: GPO Box 1325
Bangkok 10112.
tha.thailande@ufe.asso.fr
Président : Michel Calvet

AVOCATS

SUTHILERT
Suthilert Chandra-Angsu, avocat à la Cour.
Litem Law Office:
1131/227 15th Fl.,
Therddamri, Nakhornchaisi Rd., Khwaeng Thanon Nakhornchaisi, Dusit,
Bangkok 10300
Tél: 02 668 6506-7
Mob: 089 105 96 65
Fax: 02 668 6508
litem@lawyer.com

VOVAN & ASSOCIÉS
Silom Complex
17ème étage, 191 Silom Rd,Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 632 01 80
Fax: 02 632 01 81
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-associes.com
Avocats de nationalités: thaïe, française et américaine.
Contacter: Sarah Roquefeuil ou Laxami Waraprasart
Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers son bureau à Phuket, son antenne à Jomtien et un réseau de correspondants locaux, notamment à Chiang Mai, Krabi, Koh Samui et Rayong. Membre de LEGALINK: Réseau de cabinets indépendants. 90 bureaux dans 50 pays.

BOULANGERIES-CAFÉS

FOLIES
Service commercial :
138 Moo 4 Suksawas Rd,
Ratburana, Ratburana
Bangkok.
Tél: 02 818 2700
Fax: 02 818 2699
sales@folies.net
Point de vente Nanglinchee:
309/3 Nanglichee Rd.
Tél: 02 286 9786
Paragon Shop:
Gourmet Market, Paragon Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473
Café 1912:
29 Sathorn Tai Rd,
Tél: 02 679 20 56
See Praya:
Soi Kaptan Buch, See Praya Rd (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton).
Tél: 02 639 4423
Sathorn City Tower Building:
175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 6000 (ext 5015).

VOTRE ANNONCE GRATUITE
WWW.GAVROCHE-THAILAND.COM

CANAPÉS/ FAUTEUILS

MOBELLA / WESTMINSTER
Venez découvrir notre large collection de canapés et fauteuils haut de gamme, modernes, contemporains ou classiques, en cuir, en cuir pleine fleur ou tissu. Eddy Balavoine, directeur des ventes, se tient à votre disposition pour vous guider dans votre choix. Il pourra aussi étudier avec vous une fabrication personalisée sur mesure. Notre show room est situé au:
76/1 Soi lang Suan Bangkok
Tél: 02 652 1786
Mob: 089 486 8611
westminter@pimpen.co.th

CLUBS DE LANGUES

CENTRE ACACIA
Pour permettre à vos enfants d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes, basés sur une approche pédagogique, ludique et créative.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi,
10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB
Nouveau complexe sportif dédié au tennis. 7 courts de tennis, spa, restaurant, bar ... Le lieu de rendez-vous pour les joueurs de tennis de tous âges et de tous niveaux.
499/213 Soi 64 Rama 3 Road, 10120, Bangkok
Tél: 02 678 2472
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.lasso

COACHING D'ENTREPRISE

1-2-WIN EXECUTIVE & CAREER COACHING
Votre accomplissement professionnel en Thaïlande et l'amélioration des performances de vos équipes sont nos deux objectifs, depuis 2006.
Des centaines de cadres et des dizaines d'entreprises nous font confiance continuellement.
Nous coachons également les expatriés à préparer la suite de leur carrière.
Offrez-vous cette chance!
1-2-WIN Co., Ltd.
Mobile (en Français)
+66 8 799 60 679
mailto:info@1-2-win.net
www.1-2-win.net
77/4 Sukhumvit soi 22
Klongtoey, Bangkok 10110

ACTIVE MANAGEMENT ASIA
Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis.Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés.
Active Management Asia Co., Ltd.
32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suanluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 7189581-2
Mobile (en français):
+66 81 922 7100
info@active-asia.com
www.active-asia.com

COIFFEURS

STYLE PARIS
Coiffeur visagiste français.
Manager: David Drai.
Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure. Extensions ongles & cheveux.
Sofitel Silom, 5 th Fl,
188 Silom Rd, Bangrak,
Bangkok, 10500.
Tél; 02 238 1991(ext:1235/1236)

CONSEILS FINANCIERS

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: de l'investissement sécurisé au plus dynamique,
du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance - vie.
Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation.
The Offices at Central World, 8th Fl., 809
999/9, Rama 1 Rd.,
Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices)
Tél: (662) 61 31 745
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA) CO., LTD.
Courtier indépendant en gestion de patrimoine.
Genève, Luxembourg, Singapour, France et Thaïlande.
Genève :
http://wealthadvisors.ch
France: http://avenirdefi.fr
Thaïlande : Philippe VERNY
One Pacific Place Bldg, 15th Floor, Suite 1512, Sukhumvit Rd. Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 653 09 50-1
Fax. 02 653 09 52
Mob. 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

CONSTRUCTION-DÉCORATION

CAP 41
20 ans d'expérience en design et construction. CAP 41: un seul interlocuteur structuré en différents départements, chacun d'eux composé d'équipes travaillant selon les standards internationaux. Pas de compromis sur la qualité : une équipe de professionnels prend en charge vos projets dans leur intégralité, du design à la finition, y compris permis de constuire et autorisations administratives.
L'expérience CAP 41 sur toute la Thailande:
- Construction, rénovation et extension de maisons.
- Adaptation et construction de locaux industriels et commerciaux
- Construction de piscines
CAP 41 Company Limited
12/1 moo 5 Soi 43,
Suksawat Rd,
Samutprakarn, 10130.
Tél: (66)28 19 04 06-7
Fax: (66)28 19 04 08
Mob: (66)08 18 27 05 11
info@cap41.com
www.cap41.com

NEOVISTA INTERNATIONAL
Concept global. Identité. Produit. Décoration. Architecture.
Pongkwan Lassus
Architecte Silpakorn University
Architecte D.P.L.G
Antoine Lassus.
Architecte D.P.L.G
154/5 Rangnam road,
Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 4540-41
Fax: 02 642 4542
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE
Rock'n Roll, Salsa, Chachacha, Paso doble, Valse, Tango.
Tous les lundis de 18h30 à 20h à l'Alliance française.
Contactez Myrtille Tibayrenc
Studio 01, 29 Sathorn Tai,
Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 24
Mob: 081 826 4056
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.
Office: Bangkok
228/34 Ladprao 10, Ladyaw, Jatujak, Bangkok 10900
Tel: 02 513 3236-7
Fax: 02 511 3357

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances.
Assurances de Personnes:
- Santé 1er Euro ou Dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français
Assurances de Biens:
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit
The Offices at Central World, 8th Fl., 809
999/9, Rama 1 Rd.,
Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices)
Tel: (662) 61 31 745
Fax: (662) 25 24 004
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CRÈCHES

CENTRE ACACIA
Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

P'TIBOUTS
Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience.
Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn
10120 Bangkok
Tel: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK
22 Borommarachachonnani Rd, Talingchan Bangkok 10170.
Tél: 02 880 8684
Fax: 02 880 9937
kanokwan@suic.org

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK
Administration du LFIB
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela1) Kwang Wangthonglang, Khet Wangthonglang, Bangkok 10310.
Tél: 02 934 8008
Fax: 02 934 6670
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

MY THAI LANGUAGE SCHOOL
Ecole de Thai managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la société thaï. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Education thaï, nos élèves "longue durée" (1an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites vous de nouveaux amis thaïs dès maintenant !
Contact: Puong Jean-Luc
Tél: 089-201-9062
www.mythailanguage.com
Adresse: 121/62 RS Tower, Ratchadapisek Rd. Dindaeng, Bangkok 10400

ÉPICERIES FINES

MEGA SELECTION
Toutes les saveurs des fromages et de charcuterie issus de notre terroir à Bangkok. **Quintessence** vous propose une sélection de fromages, notamment d'Appellation d'Origine Protégée (A.O.P) et un assortiment de charcuterie en fonction de votre palais et de vos envies. Plateaux et paniers disponibles sur demande. Livraison à domicile sur Sukhumvit-Sathon-Silom-Nanglingchee.
Quintessence 1: Sukhumvit 23.
Quintessence 2: Emporium (Gourmet market)
Tél: 02 662 35 77,
02 662 35 78
quintessence@mega-selection.com
www.mega-selection.com

IMPORTATEURS ET DISTRIBUTEURS DE PRODUITS ALIMENTAIRES

EUROFOOD
gourmet delicatessen EUROFOOD
La société Eurofood est specialisée dans l'importation et la distribution de produits alimentaires pour la restauration depuis 15 ans. Notre société est maintenant présente à Pattaya et offre un service de livraison pour les restaurateurs et hôteliers. Pour les particuliers, nos produits sont aussi distribués à Carrefour, Friendship, Tops, Big C. Retrouvez nos marques près de chez vous : les beurres et fromages Paysan Breton, jambons et mortadelle d'Italie Alcisa, pâtes alimentaires et tomates pelées Divella…
Eurofood Pattaya
038-428638
Eurofood Bangkok
02-3693115
www.eurofoodthai.com

IMPORTATEURS DE VINS

SIAM GOURMET PARADOX
Importateur exclusif des vins Castel et M. Chapoutier.
Vente aux professionnels et aux particuliers
Tél: 02 713 1282

HÔPITAUX

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL
Hôpital privé mondialement réputé.
33 Sukhumvit 3, Bangkok 10110.
Tél: 02 667 2401
Fax: 02 667 2222
corpkorea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ
133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana,
Bangkok 10110.
Tél: 02 711 8000
Fax: 02 391 1290
www.samitivejhospitals.com

HÔTELS

CHÂTEAU DE BANGKOK
Service Apartment en plein cœur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini.
Chambres et appartements de 33 m2 à 200 m2.
Piscine sur le toit, fitness, 2 restaurants, 1 coffee shop.
29 Soi Ruamrudee 1,
Ploenchit Road, Lumpini,
Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tel : 66-2651-4400 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

PULLMAN BANGKOK KING POWER
8/2 Rangnam Road,
Thanon-Phayathai,
Ratchathewi, Bangkok 10400
Tel. +66 (0)2 680 9999 ext. 2503 Mob: 081 944 5571
Fax. +66 (0)2 642 7326
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

HÔTELS-CLUBS

CLUB MED
153 Peninsula Plaza Building, 3rd floor, Rachadamri road,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330.
Tél: 02 253 0108
Fax: 02 253 9778

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC
Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-est. Vous

trouvez nos livres à :
- Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française) Alliance Française, 29 South Sathon Rd.
- Davideo, Thai Wah Tower 1, 21/72 South Sathon road.
- Librairie de l'université Chulalongkorn, Phayathai road, Pathumwan.
- Siam Society, 131 Sukhumvit soi 21 (Asoke).
- Museum Shop, Na Prathat Rd, Pranakorn.
- Vous pouvez également commander nos livres dans les librairies Asia Books.

Renseignements :
02 627 2180
www.irasec.com

JEUX ET JOUETS

DAVIDEO
Magasin français
- Jeux français (Nathan,Villac)
- Livres français (Enfants, Adultes)
- Dvds en français
- Cadeaux pour naissance
- Souvenirs français

davideobangkok@yahoo.com
www.davideobangkok.com
Thai Wah Tower I,
rez-de-chaussée.
21/72 Sathorn Rd,
Bangkok 10120.
Tél/Fax: 02 285 0994

KARTING

EASY KART
Karts adultes et enfants, séminaires. Piste Indoor. Bangkok RCA Plaza. Pour plus de renseignements, contactez-nous au 0891581968 ou md@easykart.net
www.easykart.net

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

CARNET D'ASIE
Livres scolaires, romans, classiques, guides, presse française.
Alliance française 29, Sathorn Tai Rd, Bangkok 10120.
Tél: 02 286 3844/ 02 670 4280

LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES
La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes.
645/42-43 Petchaburi Rd
Bangkok 10400.
Tél: 02 251 0225/
02 252 0299
Fax: 02 255 4222
librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISONS À DOMICILE

FOOD BY PHONE

Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir ? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore.
Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 11h du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathorn, Nanglinchee, Sukhumvit).
Appelez le 02 663 4663 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés.
Tél: 02 663 4663
Fax: 02 663 4680
www.foodbyphonebkk.com

DUILIO'S HOME DELIVERY
Duilio's à Suriwong
Lower Lobby "Tawana Ramada" Hotel, Suriwong Rd, Silom, Bangkok.
Tél: 02 238 0070
Fax: 02 267 1823
duilio@duilios.com
www.duilios.com

LOCATION DE VOITURES

ASIAJET PEUGEOT OPEN EUROPE
Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
Un véhicule neuf
Un prix détaxé
Un kilométrage illimité
Une assurance multirisque
Shangri-la Hotel
506 Chao Phraya Tower
89 Soi Wat Suan Plu
Bangkok 10500.
Tél: 02 630 7252
Fax: 02 630 7255
peugeot@asiajet.net

CITROEN
Les avantages : voiture neuve, kilométrage illimité, assurance multirisque sans franchise. Assistance 7/7, 24/24. Remise de 10%, cumulable à nos promotions, aux ambassades et organismes internationaux. Citroën TT Asia C/O European Automobile, 1368 Ramkhamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250.
Contactez Citroen TT:
Tél: 02 717 26 04
Mob: 089 684 9724
citroentt@gefcit.com

RENAULT EURODRIVE
Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisques sans franchise. Assistance
7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution.
Contact: Mme Salina SEMA
Tél: 089 936 7858
thairenault@yahoo.fr
www.renault-eurodrive.com

PAPÈTERIES

DAVIDEO
Feuilles simples et doubles, petits et grands cahiers à petits et grands carreaux, étiquettes, œillets, gouache... vous attendent au rayon scolaire français de votre magasin Davideo. 21/72 Thai Wah Tower I G/F South Sathorn Road, Bangkok 10120 (à 30 mètres de l'Alliance francaise).
Tél/Fax: 02 285 0994
www.davideobangkok.com

PAROISSES

PAROISSE FRANCOPHONE-MEP
254 Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 234 1714
Fax: 02 237 1338
Contact: Père Jean DANTONEL
mepbangkok@yahoo.com
Messe du dimanche à 10h30.

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX
Desjoyaux (Bangkok) Co., Ltd.
48/155 M 10 Nawamin Rd, Klongkum, Bungkum, Bangkok 10240.
Tél: 02 988 9333

PUBS, BARS, DISCOTHÈQUES

WINE PUB
Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas.
Pullman King Power Hotel
8/2 Rangnam Rd, Thanon-Phayathai, Ratchathewi
Bangkok 10400.
Tél: 02 680 9999
hotel@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanbangkokkingpower.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

SPANISH ON 4 / TAPAS CAFÉ
Les Bars Tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles cuisinées. Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix. Voir site internet pour la carte. Ouvert tous les jours de 11h à 23h30.
(vendredi et samedi, service jusqu'à minuit).
Spanish on 4: 78,80 Silom Soi 4 - Tél: 02 632 99 55
Tapas Cafe:1/25 Sukhumvit Soi 11 - Tél: 02 651 2947
www.tapasiarestaurants.com
info@tapasiarestaurants.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

BONJOUR RESTAURANT
Élu meilleur restaurant français de Thaïlande par le Thailand Tatler. Une cuisine française à la fois traditionnelle et moderne, un décor « baroque chic », un jardin à la française et une terrasse/bar lounge : une oasis sur Sukhumvit. Ouvert tous les jours. Bonjour Restaurant 1217/2 Sukhumvit Road, Klongtan Nua, Wattana, Bangkok 10110 (Sur Sukhumvit, entre les soïs 59 et 61)
Tél. : 02 71 42 112
Horaires d'ouverture : 11h30-14h et 18h30-22h ; la terrasse ouvre à 17h.

CAFÉ 1912
Géré par le groupe Folies. Restaurant, cafétéria. Dans l'enceinte de l'Alliance française.
29 South Sathorn Rd,
Bangkok 10120.
Tél: 02 679 2056

CHEZ PÉPIN
Ouvert depuis peu, Chez Pépin, petit zinc parisien, vous accueille à deux pas de l'Alliance française.
Une ardoise inspirée du marché, épaulée par une bonne sélection de vins, de grandes banquettes rouges et un décor convivial en font un endroit de charme où l'on s'arrête volontiers, à l'angle Suan Phlu Soi 1.
Fermé jusqu'au 06/09/2010
186/3-4 Suan Phlu soi 1
Sathorn3, Bangkok
Tél: 085 667 6125

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Directeur : Serge Brutin
18/1 Sukhumvit Soi 12,
Klongtoey, 10110 Bangkok.
Tél: 02 653 3990-1
Ligne directe: 02 251 2895
- Nouveau restaurant à Thonglor.
Directeur: David Perrot
88 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

LE BOUCHON
Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises.
37/17 Patpong 2, Bangrak,
Bangkok 10500.
Tél: 02 234 9109
lebouchon@anet.net.th

LE CAFÉ GOURMAND
Salades, cuisine légère, sandwiches, boulangerie. Le café du Château de Bangkok situé dans le lobby offre une alternative colorée, fraîche pour des déjeuners légers ou les petits creux.
29 Soi Ruamrudee 1,
Ploenchit Road, Lumpini,
Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tel : 66-2651-4400 Ext. 6
fbm@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

PANORAMA BAR & RESTAURANT
Pour un verre ou un dîner plus intime.Le bar panoramique du Château de Bangkok, situé au 14ème etage, offre une vue imprenable sur la ville.
Happy Hours tous les soirs de 18h à 20h.
29 Soi Ruamrudee 1,
Ploenchit Road, Lumpini,
Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploentchit (200 m)
Tel : 02 651 4400 Ext. 3
fbm@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

PHILIPPE RESTAURANT
Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
20/15-17 Sukhumvit soi 39
North Klongtoey, Wattana,
Bangkok 10110.
Tél: 02 259 4577-8
www.philipperestaurant.com

VATEL RESTAURANT
Le célèbre restaurant d'application Vatel propose aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée à un prix imbattable! Un excellent rapport qualité-prix et un service impeccable...
2/4 Borommarachachonnani Rd,
Talingchan Bangkok 10170.
Situé à l'université Silpakorn.
Tél: 02 880 9684-86
Fax: 02 880 9688
suic@suic.org

WINE CONNECTION DELI& BISTRO
Après le succès de ses boutiques de vin, Wine Connection lance sa formule Deli and Bistro. Le dernier point de vente ouvert au K Village combine une cave à vin, une boutique de produits importés ou faits sur place (charcuterie, fromages et boulangerie-pâtisserie), un bar à vin et un restaurant.
Wine Connection Deli & Bistro K Village, Sukhumvit 26, Bangkok,
Tel : 02 661 3940
www.wineconnection.co.th
Ouvert tous les jours de 10h30 à minuit.

RESTAURANTS ITALIENS

BECCOFINO
Avis aux fins gourmets!
Beccofino vous fait découvrir une cuisine italienne délicieuse et raffinée concoctée par le chef Angelo Rottoli.
Devenez un cordon bleu grâce aux cours de cuisine dispensés par le chef…
146 Sukhumvit 55
(soi Thonglor 4)
Wattana Bangkok 10110.
Tél: 02 392 1881-2
info@beccofino.co.th

DUILIO'S
Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois. Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits.
Ouvert tous les jours.
Duilio's à Suriwong
Lower Lobby "Tawana Ramada" Hotel, Suriwong Rd, Silom, Bangkok.
Tél: 02 238 0070
Fax: 02 267 1823
duilio@duilios.com
www.duilios.com

LIDO
Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter. Wi-Fi gratuit.
Ouvert midi et soir 12h-24h.
34/3 Soi Sribumphen Rama 4 Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 6351
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

PAPARAZZI
Au cœur du quartier des affaires. Restaurant italien du Château de Bangkok, proposant également des plats thailandais.
Belle carte de vins
Business lunch 195 THB++
Pianiste de jazz tous les soirs.
29 Soi Ruamrudee 1,
Ploenchit Road, Lumpini,
Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tel : 02651-4400 Ext. 3
fbm@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

SERVICES

PROPERTY CARE SERVICES (PCS)
Le No1 du service d'entretien de propriétés pour entreprises et particuliers: gardiennage, nettoyage, maintenance, contrôle peste, jardinage, produits hygiéniques. Plus de 23,000 employés prêts à vous servir partout en Thaïlande. Accredité ISO 9001 v 2000. Contacter: Arnaud Bialecki.
PCS (Thailand) Ltd.
234, Sukhumvit Soi 101, Prakanong, Bangkok 10120.
Call Centre: 02 800 9011
Tél: 02 741 8800
Fax: 02 741 8062
customer@pcs.co.th

SERVICES APPARTEMENT

AEC APARTEMENT 3
245/1 Sathupradit Soi 15,
Chongnonsee, Yannawa
Bangkok 10120.
Tél: 02 674 1816

CHÂTEAU DE BANGKOK
Service Apartment en plein cœur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini.
Chambres et appartements de 33m2 à 200m2.
Piscine sur le toît, fitness, 2 restaurants, 1 coffee shop.
29 Soi Ruamrudee 1,
Ploenchit Road, Lumpini,
Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tel : 66-2651-4400 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

SABAI SATHORN
Bienvenue à Sabai Sathorn. Dans un environnement agréable, cette nouvelle résidence-boutique exclusive vous propose la location d'appartements confortables et sophistiqués. Situé à Silom 9 / Sathorn 10, Sabai Sathorn est très bien desservi (accès facile à Silom / Sathorn / Narathiwas road, expressways, station de BTS (métro) et BRT (bus) Chongnonsi. Visitez notre show-room dès aujourd'hui pour profiter de nos promotions spéciales !
SABAI ESTATE
21/2 soi Pipat, Silom Road, Bangrak , Bangkok 10500
Thailand
Tel:+66 2267 3888
Fax: +66 2267 5222
www.sabai-estate.com

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER
Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc: traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage. Interprète français-anglais-thaï.
31 Charoen Krung Soi 36, Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan. Tél: 02 233 1654.
Fax: 02 267 6040
Mob: 081 482 9974
tempakc@yahoo.com
tempakc@hotmail.com
Heures d'ouverture: 8h-12h et 13h-17h.Du lundi au vendredi.

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

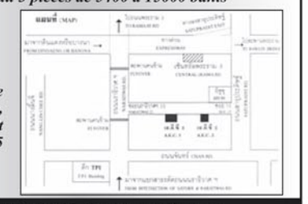
AGS FOUR WINDS
AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.
AGS Four Winds International Moving Ltd., 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua,Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 7880
Fax: 02 662 7881
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez contacter Benjamin benjamin.conrazier@agsfourwinds.com ou 081 701 5200

ASIAN TIGERS TRANSPO INT'L
3388/74-77 Sirinat Building, 21st floor, Rama 4 Rd., Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110.
Contactez M. David De Vos
Mob: 081 917 4346
Tél: 02 687 7894 (Direct line)
Fax: 02 687 7999
d.devos@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-thailand.com

AEC Apartment 3

Calme, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie, restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts



A 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15

245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri, Yannawa, Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

ASL OVERSEAS (THAILAND) CO., LTD
ASL Overseas (Thailand) est une filiale de ASL Overseas (France) / groupe MSL .
Notre métier est l'organisation de vos flux d'importation et d'exportation , en transport maritime et aerien a travers un réseau d'agence en propre dans 12 pays et d'agents partenaires present dans plus de 180 pays. Notre vocation est d'apporter un service professionnel , personnalisé et soigné pour une plus grande maitrise de vos delais d'approvisionnement et de votre budget.
ASL en Asie – Bangkok / Viet Nam / Hong-Kong / Shenzhen/ Shangai/Taipei
ASL en France – Paris / Rouen / Le Havre / Marseille
65, 42 Tower, unit 1203, 12th floor, soi sukhumvit 42(klouaynamthai), sukhumvit road, Prakanong, Klongtoey,Bangkok, 10110 THAILAND.
Tél. : +662 7123183-8
Fax. : +662 7123189
www.asl-overseas.com
Contact en Francais: gilles@asl-overseas.co.th
Contact en Thai : wisakha@asl-overseas.co.th

JVK MOVERS
Multinationale fondée en 1979 dont le réseau s'étend à travers 16 pays couvrant toute l'Asie et le reste du monde. Un service d'exception à travers le monde. Accréditation FIDI FAIM ISO, le standard international de qualité et de professionnalisme du déménagement international.
Une équipe de 5 expatriés basée à Bangkok est là pour vous servir. Votre conseiller francophone:
Christophe Wilkins:
chris@jvkmovers.com,
Mob: 081 993 4950
222 Krungthepkritha Rd, Hua-Mark, Bangkapi
Bangkok 10240.
Tél: 02 379 4646.
Fax: 02 379 5050
www.jvkmovers.com

SANTA FE RELOCATION SERVICES (Thailand)
Entreprise spécialisée dans les déménagements des effets personnels.
• Déménagements inter–nationaux, domestiques et locaux

• Service complet incluant: emballage, dédouanement, livraison & déballage, garde-meubles et assurance
• La plus haute certification en Thaïlande: FIDI, FAIM, ISO 14001, ISO 9001
Adresse: 207 Soi Saeng Uthai, Sukhumvit 50 Rd, Kwang Prakanong, Khet Klongtoey, Bangkok 10110
Tel.: +66 2 742 9890
Fax: +66 2 741 4089
santafe@santafe.co.th
www.santaferelo.com

Bang Saphan

HÔTELS / RESORTS

CORAL HOTEL
Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte. (Parlons anglais, français et thaï).
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140.
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com

Chiang Mai

AGENCES DE VOYAGE

ACTIVETHAILAND.COM (CONTACT TRAVEL LTD.)
Spécialistes du voyage Aventure dans le Nord de la Thaïlande! Nos camps de vacances et bases d'activités sportives: Maetang River Camp (Maetang), Padeng Lodge (Chiangdao) et Thai Adventure Lodge (Pai) accueillent familles, groupes, écoles, particuliers toute l'année. Bureau de voyage en ville: réservation d'hôtels, voitures et minibus avec chauffeur. Site internet: www.ActiveThailand.com
Adresse: 420/3 Changklan Road, Chiangmai Land, Chiang Mai
Tél: 052 204 664, 053 204 665
Fax : (inter) (+66) 5327-9505

ATICO SPORTS
Agence de Voyage sur la Thaïlande. Spécialiste de circuits vélo sur la Thaïlande, le Laos et la Birmanie location de vélos route (course TRECK) stages cyclistes de préparation physique et mental (encadré par un coureur professionnel) agent officiel du Raid Thaï et Vélo Bike Exotica
Agence à Bangkok et à Chiangmai
www.aticotour.com
99/21 Moo 1 Huay Sai Mae Rim, Chiang Mai 50180
Tél (mob) : 08 06 32 53 87
Tél (fixe) : 053 261 623
mail: alcordier@wanadoo.fr

ANTIQUITÉS

KALAË CHIANGMAI
Kalaë Chiangmai
115 Moo 8 Hang Dong Tawai Rd., T.Nongkaew Hang Dong, Chiang Mai 50230.
Tél : 081 530 9290

CONSEILS FINANCIERS COURTIERS EN ASSURANCES

SUNBELT ASIA CHIANGMAI
- Commerces à céder ou à vendre. Nous offrons un très large éventail de commerces à vendre et des opportunités d'investissement en Thaïlande.
- Immobilier. Nous avons le plus large choix de propriétés à vendre du Nord de la Thaïlande, des terrains aux appartements en passant par les maisons individuelles.
- Services juridiques. Notre équipe d'avocats thaïlandais vous assiste pour toute question liée aux visas, contrats, enregistrement d'une entreprise, locations, transferts de propriété, permis de travail, actes notariés, etc.
- Services comptables, saisie de compte, préparation de TVA, sécurité sociale, préparation et déclaration d'impôts personnels et professionnels, audits et consultation du BOI (Board of Investment).
Tél: 053 277 707
Fax: 053 283 873
info@sunbelt-chiangmai.com
www.sunbelt-chiangmai.com
- Pour entrer en contact directement avec notre représentant francophone, veuillez appeler Gilles au 087 078 3435

CONSULAT HONORAIRE

AGENT CONSULAIRE : THOMAS BAUDE
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h.
138, Thanon Charoen Prathet, Chiang Mai 50100.
Tél: 053 281 466, 053 275 277
Fax: 053 821 039
tombaude@loxinfo.co.th

GUEST-HOUSES

TOP NORTH GUEST-HOUSE
Une oasis de verdure au coeur de la ville. Profitez de la piscine ou de la terrasse, appréciez le confort parfait des chambres, dégustez la cuisine thaïe ou internationale du Top North restaurant à des prix très raisonnables. Tours, treks, billetterie, location de voitures, appels longue distance.
15 Moon Muang Rd, Soï 2, Chiang Mai.
Tél: 053 278 900, 053 278 684
Fax: 053 278 485
topnorth@hotmail.com
Pour réserver à Bangkok
Tél: 02 653 1921, 02 653 3847
www.topnorthgroup.com

HÔTELS

DE NAGA CHIANG MAI
De Naga Chiang Mai est un hôtel moderne à l'architecture de style Lanna. Idéalement situé au coeur de la ville, il offre aux voyageurs la proximité de toutes les attractions et des services haut de gamme. Les propriétaires se sont inspirés du serpent mythique, le Naga, pour créer une ambiance énigmatique et exotique, avec une architecture typique du nord de la Thaïlande, réalisée par un designer local. En poussant la porte, les bruits de la ville s'estompent et vous pénétrez dans le royaume magique du paradis perdu.
21 Soi 2 Ratchamanka, Moon Muang Road, T. Pra Sing, A. Muang, Chiang Mai 50200
Thailand
Tél.: 66 (0) - 53 20 90 30
Fax.: 66 (0) - 53 20 85 98
info@denagahotel.com
www.denagachiangmai.com

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE
Deux endroits, deux styles :
- au cœur de la cité, le Prince Hotel, 3 Taiwang Road, Chiang Mai, 50300.
Tél: 053-252025-28
Fax: 053-251144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doï Suthep, Flora House Hôtel & Resort
Soï Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

TOP NORTH HOTEL
Au coeur de la ville, sa piscine dans un jardin tropical et la qualité des prestations : chambres avec ventilateur ou climatiseur, TV câblée, tours et trekkings, location de voitures… permettent à cet hôtel de figurer parmi les meilleures adresses de Chiangmai. Restaurant réputé, The Zest, avec cuisine locale et internationale.
41 Moon Muang Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 279 623-5
Fax: 053 279 626
Pour réserver à Bangkok : 02 653 3847, 02 653 1921
topnorth@hotmail.com
www.topnorthgroup.com

LIBRAIRIES

BACK STREET
Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides…
Backstreet books 2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 874 143

PISCINES

PISCINE DESJOYAUX
Desjoyaux Chiang Mai Co., Ltd.
179 Mahidol Rd., Haiya, Muang, Chiang Mai 50100.
Tél: 053-283901-2.
Fax: 053-202 859.
desjoyaux_cmi@hotmail.com

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM
Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

CHEZ MARCO
Originaire de Valbonne, le jeune Marco propose dans son petit restaurant au décor soigné une cuisine qui lui ressemble : méditerranéenne, personnelle et séduisante. Beaucoup de tapas (tapenade, poivrons à l'huile…), carpaccio de thon, bœuf ou saumon, filet de bœuf aux cèpes, filet entrecôte pour accompagner une bonne carte de vins, des plats ensoleillés.
Réservation conseillée.
Ouvert tous les jours de 17h à… très tard. Fermé le dimanche.
Chez Marco, 15/7 Loi Kroh Rd., T. Chiang Mai.
Tél: 053 207 032
Mob: 084 364 7294

EDEN RESTAURANT
Sur une terrasse ombragée, bercé par l'eau de la fontaine, dans une ambiance chaleureuse, venez apprécier la cuisine française et thaïe de Stephan et La, qui vous accueilleront avec la générosité marseillaise et le sourire thaïlandais.
Ouvert de 10h à 22h30, fermé le mercredi.
Eden restaurant, Moon Muang road, soï 5
Tél : 087 905 30 88 (Stephan), 087 981 85 23 (La)

PIZZERIA DA ROBERTO
Cuisine familiale délicieuse, pâtes et pain fait maison et la vraie pizza italienne. Chez Da Roberto, on parle français.
21/1 Ratchamankha, soï 2, Chiang Mai
Mob: 089 431 4398, 053 207 020

THE RIVERSIDE BAR & RESTAURANT
Dîner aux chandelles avec vue sur la rivière Ping ou cascade. Venez déguster nos plats traditionnels thaïs et internationaux. Croisière dîner ou réserver notre bateau pour vos occasions spéciales. Musiciens (piano, guitare) et 3 groupes pour animer vos soirées jusque tard dans la nuit. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Pascal.
Horaires d'ouverture:
10h – 1h
9-11 Charoen Rat Road
Tél: 053 243 239
service@theriversidechiangmai.com
www.theriversidechiangmai.com

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA SERVICES FRANCOPHONES
Pour faciliter votre séjour en Thaïlande. Prestation de services, recherche de logement (sur Phuket et Chiang Mai), circuits, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives (immigration, visa…), négociations, achats, conseils, recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements, location de bateaux, location de voitures.
Cours de français et de thaï.
uma_services@yahoo.fr
Nan 080 520 36 82
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE
Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.
1077 Rajyothа Soi 1, Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-français.or.th

TOURS & LOCATION DE MOTOS

FRENCHY TREKKING
Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française.
219/2 Ban Huafai Soï 6, T.Robwiang, A.Muang, Chiang Rai 57000.
Egalement, location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.
Tél: 053 759 270
Mob: 081 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike, 527/5-6 Banphaprakan Rd, Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

Hua Hin

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIERS EN ASSURANCES

SIAM CONSULTING
Conseiller en assurance auto-moto-bateaux-maison-condos-magasin-visa schengen-
Specialiste en assurance sante complement cfe ou 1er euro . des solutions adaptees a tous vos besoins sans limite d age !
Un devis s impose
250/129 Hansa Avenue -soi 94 -petchkasem road 77110
tel/fax 032.512.075
Mob.: 085.962.2232
franckphuket@hotmail.com

HÔTELS

BLUE MOON HOTEL
Chambres à partir de 660 bahts et suites à partir de 1260 bahts WIFI internet gratuit. Au cœur de la ville à 200 m du marché de nuit et à 600 m de la mer, terrasse panoramique avec vue sur la ville, la montagne et la mer. Grand parking à disposition à l'arrière de hôtel
164 Petchkasem Road Soi 70 HUA HIN
Tel : 032 511 913
www.bluemoonhotel.net

PUTAHRACSA
Putahracsa Hua Hin permet à ses clients d'allier le charme d'une petite ville de vacances et le plaisir de la plage. Situé dans le quartier résidentiel de Hua Hin, la station balnéaire la plus prisée des Bangkokois, à environ 200 km au sud-ouest de la capitale, soit 2h30 de route, le Putahracsa est conçu pour la détente, associant la touche personnelle du propriétaire au style traditionnel de Hua Hin dans un design contemporain de grande classe.
Putahracsa Hua Hin Address:
22/65 Nahb Kaehat Rd.
Hua Hin Prachaub Kirikhan 77110
Tel. +66 (0)32 531-470
Fax. +66 (0)32 531-488
www.putahracsa.com
For Customers / Guests (Booking, inquiries about product information and other service)
Email: booking@putahracsa.com
Tel. +66 (0)32 531-470
Fax. +66 (0)32 531-488
For Travel Agents & Wholesalers (Get special agent rate / bulk discount, send your inquiry now)
Email: sales@putahracsa.com
Tel. +66 (0)2 250-4527-29
Fax. +66 (0)2 250-4525

HÔTELS / RESORTS

BANYAN
Le Banyan Village, Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf -le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine-. Laissez-vous aller entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faîtes comme chez vous, dans votre villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve, et un investissement de choix. Notre hospitalité légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !
Banyan Village, Resort & Golf, Hua Hin, Thailand
68/34 Mooban Hua Na, Tambol Nong Gae, Hua Hin, Prachuabkirikhan 77110
- Sales Office: 032 538 856-7
sales@banyanthailand.com
- Golf: 032 616 200
reservations@banyanthailand.com
- Resort: 032 538 888
booking@banyanthailand.com

RESTAURANTS

LA PAILLOTE
SALLE ET TERRASSE ROMANTIQUES

BELGA
Déjeuner à 120 Bahts
Le rendez-vous incontournable de la communauté francophone amatrice de bonne chair et d'art. Chef français.
Retrouvez-vous à l'heure du déjeuner autour d'un plat du jour à 130 Bahts. Carte "brasserie" diversifiée. Bière pression à 55 Bahts.
Situé à 200 m de la gare historique. Accès facile et parking aisé.
Petchkasem Road Soi 70 (Chomsin Road). Hua Hin
Réservation 087 103 10 19
Cuisine personnelle et de tradition où les plats de terroirs vous titilleront les papilles gustatives.
Ouvert de 11h à 23 h
Menus 3 services à 444 bahts++
Dès 19 h le bar à vins et pastis est ouvert. Conversations et dégustations.
Bibliothèque avec plus de 1000 livres français. Le prêt est gratuit.
La PAILLOTE est l'ambassade de la culture francophone et de la cuisine française, le point de rencontre et de découverte où tous vos sens sont en exergue.
reservation@paillote.net ou 032-521-025
www.paillote.net
Mob Gaston : 086 095 11 00
Situé à 50 mètres du Sofitel

Koh Chang

HÔTELS

THOR'S PALACE
Thor's palace est un hôtel perché sur un rocher en plein white sand beach avec une vue imprenable sur l'océan. D' une décoration subtile et d' une verdure impressionnante des cocktails délicieux avec un menu thaï exceptionnel ainsi que des plats européens. Connu pour son style extravagant et charmant vous met dans une ambiance relax et agréable très connu par la presse internationale avec des reportages à l'appui vous pourrez également goutter à sa gastronomie sur la plage de white sand beach dans son deuxième restaurant les pieds dans l'eau.
Thor's Palace, BAR, RESTAURANT, HOTEL
2/Moo 4, White Sand Beach 23170, Trat
Email:thorpalace@gmail.com
Tél: +66 (0) 39551160
Mob: +66 (0) 819272502

CLUBS DE

THE DIVE ADVENTURE
L'équipe de "The Dive Adventure" situé à Bang Bao sur l'île de Koh Chang se fera un plaisir de vous faire découvrir les meilleurs sites de plongée du Parc National. Seul, en couple ou en famille, découvrez les îles du Sud-Est de la Thaïlande à bord de notre bateau, sous l'assistance souriante et chaleureuse d'une équipe professionnelle. Plongée sous-marine, snorkeling, journée ou 1/2 journée d'excursion, cuisine locale à bord, sorties privées en bateau rapide avec un service " à la carte "...
Nous sommes un centre PADI IDC 5 étoiles. Passez tous les niveaux PADI, du débutant au Dive master, avec des instructeurs expérimentés,
dans notre salle de classe climatisée en plus des entraînements en piscine.
10% de réduction en présentant le magazine.
The Dive Adventure
47/2 Moo 1, Bang Bao Pier, Ko Chang,
23170 Trat,
Tel: 039 55 81 34
www.thedivekochang.com
info@thedivekochang.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE
Koh Jum Lodge est situé sur l'île préservée de Koh Jum entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif.

Contact Jean-Michel:
089 921 1621.
Tél: 075 618 275
jean-michel @kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

PISCINES

PISCINE DESJOYAUX
Desjoyaux Krabi
Krabi road, Paknaam,
Muang, Krabi 81000.
Tél: 075 624 533

Pattaya

AGENCES DE DÉTECTIVES

AGENCE FRANCOPHONE DE DÉTECTIVES
Douze année d'expérience, un bon réseau de relations, une équipe d'inspecteurs Thaïlandais et français, fiables, professionnels et efficaces. Nous agissons rapidement pour particuliers et sociétés. Prix modérés, adaptés au coût de la vie Thaïlandaise.
Mobile : 081 150 1274
E-mail: messages@le-detective.net
www.le-detective.net

AGENCES DE VOYAGE

INTERNATIONAL SERVICE
Billets d'avion pour les vols intérieurs et internationaux. Taxis & minibus directs pour Bangkok ville et aéroport. Excursions. Voyages organisés. Informations touristiques. Reconfirmation de billets. Réservation d'hôtels. Prix et réservations obtenus sur 2 ordinateurs connectés Galiléo. Nous parlons français. Agence située tout près du VC Hotel, en face du Marine Plaza Hotel et à côté du Al Zahra Restaurant, ex-Manhattan Café.
468/3 Moo 10, Pratamnak Rd, Pattaya, Chonburi 20260.
Tél: 038 427 817,
038 713 168
Fax: 038 427 831
internat@loxinfo.co.th

APPARTEMENTS À LOUER

DAO HOLIDAYS
À5 mn de la plage, studios et suites entièrement rénovés et équipés (frigo, TV câblée, lecteur DVD, climatiseur, ventilateur, chauffe-eau). Grande piscine collective. Aire de jeux pour enfants. Parking à volonté. Sécurité 24h/24. Commerces de proximité (épiceries, cafés-bars, restaurants [service d'étage], blanchisseries, salons de coiffure, salons de massage, Internet-cafés, location de motos, de voitures...). Connexion Internet par Wifi (abonnement payant). Tarifs spéciaux longue durée. Dao Holidays. View Talay Residence 1 (A&B). Pattaya-Jomtien.
Contact: 089 932 0701
info@daoholidays.com
www.daoholidays.com

ASSOCIATIONS

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA
Le seul Rotary Club francophone d'Asie. Ouvert à tous. Venez nous rejoindre à la réunion hebdomadaire, tous les vendredis à 19h. Dîner gastronomique de l'Amari Hotel Garden Wing. Au début de la Beach Road. Entrée à côté de la place de la fontaine des dauphins. Frais de participation: 500 bahts.
Rotary Club Pattaya Marina - PO Box 475 - 20260 Pattaya
www.rotarypattayamarina.org
rotarymarina@thaifrance.com
Mob: 086 565 1955
(Florent Pellegrin)

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)
Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès, etc… ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques en groupe, cours de thaï, jeux (pétanque, cartes…). Réunion mensuelle à l'Amornrung Coffee House (South Pattaya Road) chaque 2ème jeudi du mois à 15h. Permanence tous les jeudis de 13h à 15h au même endroit.
info@club-ensemble-thailande.com
www.club-ensemble-thailande.com

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES
Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation. Nouvelle adresse (depuis le 01/02/10): 559/45-46, Moo 10 - Phratamnak Road – 20150 Pattaya
Contact: Gilles Tabellion (08 17 56 01 41)
gilles@axiomegroupe.com
http://www.axiomegroupe.com
http://www.axiomgroup.info/indexfr.htm

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHEQUE FRANÇAISE
North Star Library - Section Française (+ de 2000 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Localisation: sur Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 mètres après l'église St Nicklaus: North Star Library. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif (bétaillères): descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 mètres vers le nord.
Coordonnées:
440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
Tél: 084 780 1412
mediathequefrancaise@gmail.com

BOULANGERIES

LA BOULANGE
Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré… La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous. Magasin-Fournil:
245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya – 20260
(non loin de Carrefour)
Tel.: 038-414-914
Fax: 038-414-913
Mob: (Alain) 087 053 5539
(français)
Mob: (Bume) 081 348 5779
(thaï-anglais)
info@la-boulange.com

COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.
Office: Pattaya
292/4 Moo 10, Thapraya Soi 15, Pattaya, Chonburi 20260
Tel: 089 105 53 22

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA (EFP)
La seule école francophone de Pattaya reconnue officiellement par le ministère thaïlandais de l'Éducation nationale et l'ambassade de France. Sections maternelle, primaire et secondaire, suivant les programmes du CNED (Centre National d'Enseignement à Distance) qui offre un support pédagogique permettant d'avoir une scolarité en tous points identique à celle qui se déroule en France (avec en plus des cours de thaï et d'anglais). Renseignements et inscriptions
www.ecolepattaya.com
info@ecolepattaya.com
Tél: 038-076-071
Mobile: 086 565 1955
Siam Neramet Village
Soï Chayaphruek, 151/63-65, Moo 9, Chonburi 20260

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR
Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar). En salle: accès Internet (ADSL) gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le… détour!).
312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, Pattaya 20260.
Tél: 038 720 290
trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS

LE VIMAN RESORT
Créé en 2008, situé à 5 minutes de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant 'resort' doté d'un cadre exceptionnel: jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec jacuzzi, salle de fitness, WI-FI gratuit, etc… 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thai-bali, coffre-fort électronique. Location: journée/24h = 1 400 bahts, 1 semaine = 8 000 bahts, 1 mois = 25 000 bahts.
423/4 M00 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway) - Pattaya
Tél. : 080 090 29 32/ 087 073 13 12
www.locationthailande.com

HÔTELS-RESTAURANTS

F & B BAR-HOTEL RESTAURANT
Bel établissement à l'élégance discrète, installé sur la Deuxième Avenue, non loin de Pattaya Central, près de la plage. 14 chambres de 35 m2, toutes personnalisées et entièrement équipées (double vitrage, climatisation, TV câblée, salle de bains avec douche, minibar). Restaurant proposant des plats locaux (selon arrivages) et cuisine française. Bar (apéritifs, cocktails). Direction française. Accueil en taxi individuel (à l'aéroport) sur réservation.
75/3 Moo 9, Second Road (en face du Montien Hotel), 20260 Pattaya.
Tél: 038 427 142
Fax: 038 427 143
Mob. : 087 134 4577
fbhotel@csloxinfo.com

PASADENA LODGE
Un décor de rêve, un service de grande qualité, tout à la fois au calme et en centre ville, à deux pas de la mer et de Walking Street, 20 [très] belles chambres, grand confort. De 600 à 800 bahts. Ascenseur, Wifi, etc...
33/127 Moo 10, Soi LK Metro, Soi Diana Inn, Pattaya 20150
Tél: 038 489 152
Fax: 038 489 151
pasadenalodge@yahoo.com
www.hotelpasadenalodge.com

RIVIERA BEACH HOTEL
Hôtel-restaurant désormais légendaire, situé à 200m de la plage. 26 chambres et 2 suites, tout confort (air-conditionné, TV câblée), coffres à la réception. Prix (chambres): 350 et 450 bahts. Bar avec billard. Restaurant ouvert 24h/24. Bonne cuisine thaïe et européenne. Les patrons (Christian et Charly), et leur manager, Paulo le débonnaire (qu'on ne présente plus), vous garantissent un accueil des plus chaleureux. Le p'tit plus: sorties en mer, pêche au gros, de jour comme de nuit.
183/70 Soi Post-Office, Beach Rd - Pattaya.
Tél: 038 429 623
Fax: 038 710 950
riviera.beach@yahoo.fr
www.rivierabeach.o-n.fr

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DEFAVORISEE
36th anniversary PATTAYA ORPHANAGE 1974 - 2010
Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, Les enfants sourds et malentendants ont leurs propres dortoirs dans nos locaux. Tous les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél: 038-423-468; 038-416-426
Fax: 038-416-425; 038-716-204
info@thepattayaorphanage.org
www.thepattayaorphanage.org

RESORTS

PALM GROVE RESORT
Palm Grove Resort est idéalement situé au coeur des attractions naturelles et culturelles de la côte est. Niché entre deux gros villages de pêcheurs, Ban Am Pur et Bang Saray et à seulement quelques mètres d'une plage de sable blanc, c'est la retraite idéale. Palm Grove Resort offre tous les services et les équipements d'un cinq étoiles, avec une ambiance cosy « comme à la maison ». Les suites et vllas de style contemporain thaï sont luxueuses et élégantes, avec un subtil mélange d'orient et d'occident. Spacieuses et confortables, c'est le choix idéal pour une famille ou un couple.
245/96 Moo 3,Sukhumvit Rd., Na Jomtien Soi 40, Chonburi 20250 Thailand
Tel: +66 38 709 444
Fax: +66 38 709 443
reservation@palmgroveresort.com
www.palmgroveresort.com

RESTAURANTS-BARS

BARTIME'S (Lounge, Bar et Restaurant)
Situé sous le cabaret russe « Galaxy », sur Walking Street. De jour comme de nuit, un cadre, un décor et des ambiances uniques à Pattaya. Cuisine française, internationale et thaïlandaise. Cocktails, vin, Irish coffee (spécialité maison), jus de fruits. Billard. Terrasses donnant directement sur la mer. Ouvert de 16h à 5 h du matin. Direction française. Allez-y, ça vous changera.
190 Walking Street, Moo 10, Pattaya 20150
Mobile: 08-68-27-55-98
(français)
www.bartimes-pattaya.com

LA NOTTE
En face de l'Espace Francophone, anciennement Mon Ami Pierrot. Métamorphose totale, tant au point de vue du cadre (au charme irrésistible, évoquant le style Art Déco) que de l'ambiance relaxante et surtout de la cuisine (singulièrement française mais aussi plurielle). Choix de vins français et internationaux (en salle ou au bar). Belle terrasse donnant sur la rue piétonne. Ouvert tous les jours de 17h30 à 1h du matin.
220/2-4 Walking Street, South Pattaya.
Tél: 038 429 792

VINOTHÈQUES

THAI FRENCH WINE
Des vins français authentiques au vrai goût de terroir. C'est le pari gagné par TFW qui n'importe exclusivement que du vin français directement de la Propriété. Jamais de négociants. On y trouve donc le meilleur du vin français au meilleur prix. 80% sont des "AOC" mais 100% sont des trésors dont vous allez tomber amoureux.
584/47, Moo 10, Soi 17, 3rd Road, Nongprue,Banglamung, Pattaya, 20150 Chonburi
Tél.: 0892 307 752
www.thaifrenchwine.com
thaifrenchwine@hotmail.com

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL
L'agence qui vous reçoit à Phuket. Tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket. Plongée, Golf, Croisières à la voile et safari de pêche au gros. Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion… Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire. Patong Beach Phuket.
www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES - CIE FRANCO-THAÏE
Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés.
Contactez nous au : 076 355 955 - 9
Fax : 076 355 952
www.phuket-adventures.com
info@phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF
Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste, Groupes, Incentives, Evénements.
Contactez nous au:
076 261 195
Fax: 076 261 197
www.phuket-receptif.com
info@phuket-receptif.com

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET
Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Plus de 650 DVD en langue française disponibles à la location.
3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000.
Tél/Fax : 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB
À Jungceylon au coeur de Patong, un très grand pub avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. Ouvert tous les jours de 10h à minuit, ce bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs et des animations spéciales tous les soirs, comme les compétitions de billard le mercredi et des groupes live le lundi et vendredi.
Jungceylon, Patong, Phuket 83150
Tél: 081 396 5775
www.absolutepatong.com

CAFÉ 101
Un cuisine de bistro française, italienne et thaï idéale pour un déjeuner sur le pouce, un repas d'affaire ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix.
Rat -U-Thit 200 Pee Rd, Jungceylon unit 3108, Patong, Phuket 83150.
Mob: 087 995 0916
info@cafe101.co.th
www.cafe101.co.th

BOULANGERIES

BOULANGERIE AUX DES LYS
Viennoiseries, pains, gâteaux, sandwichs, quiches et salades pour une pause petit déjeuner ou déjeuner, à l'ombre d'un jardin. Et pour tous anniversaires et mariages. Ouvert tous les jours de 7h à 19h.
83 Moo2 West Chaofa Road, T. Wichit, Muang Phuket 83000
Tél: 086.470.1853
FrenchBakeryPastry@yahoo.com

CLUBS DE PLONGÉE

ALL 4 DIVING
Tout pour la plongée. C'est à Patong Beach 5 Sawadeerak Road que ce magasin de 400 m2 complètement dédié à la plongée vous aidera à trouver : équipements (toutes les grandes marques), les cours Padi principalement, les sorties à la journée tout autour de Phuket, et même vers les îles Similan. D'une toute simple sortie palme, masque et tuba à la croisière aux îles Andaman, tout est possible avec All 4 Diving.
N'hésitez pas à contacter en français par e-mail nos spécialistes qui se feront un plaisir de vous renseigner tout en proposant les meilleurs « plans ».
5 Sawadeerak Road Patong Beach Phuket Thailande.
www.all4diving.com

SEAFARER DIVERS - PHUKET
Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV

Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao).
1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, Tambon Rawai, Amphur Muang, Phuket 83130.
Tél: 076 280 644,
081 979 49 11
info@seafarer-divers.com
www.seafarer-divers.com

SEA WORLD DIVE TEAM

Depuis 1997, Sea World Dive Team, centre francophone de plongée padi 5 étoiles situé au coeur de Patong sur l'île de Phuket, sera votre partenaire privilégié pour toutes vos aventures sub-aquatiques. Nos cours qui commencent du débutant jusqu'au niveau professionnel sont assurés par une équipe d'instructeurs padi réputés et hautement qualifiés, dans un centre aux services haut de gamme (piscine d'entraînement couverte et à 3 profondeurs intégrées au centre). Par ailleurs, nous organisons tous les jours des croisières plongée autour de Phuket ainsi que sur les îles Similan ou la Birmanie. Soi Saen Sabai Patong Beach PhukeT.
Tél: 076 341 595
www.seaworld-phuket.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES

PHUKET VISA & BUSINESS LTD., PART.

Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt… Visa (non immigrant, un an…) Permis de travail. Création d'entreprise. On parle français!
64/46, M. 1, Chaofa Rd. T. Vichit A. Muang, Phuket 83000.
Tél: 076 263 475,
076 264 476
Fax: 076 374 563
phuketvisa@hotmail.com
www.visasiam.com
www.visasiam.com

SYNERGIES & CO., PHUKET LTD

39/4-5 Koh Kaew Plaza, Moo 2,Thepkasattri Rd, T.Koh Kaew, A.Muang Phuket 83000
Tél/Fax: 076 273 511
Mob: 081 893 3212
Contact:Luien Rodiguez
Scphuket@yahoo.com
L.rodiguez@trocadelyo.com
www.trocadelyo.com

CONSULAT HONORAIRE

CONSULAT HONORAIRE DE FRANCE PHUKET

M. Lucien Rodriguez
Agence Consulaire de France a Phuket
P.O Box 4 Koh Keaw Post Office, T. Koh Keaw, A. Muang Phuket 83002
Ouverture au public : le Mardi et le Vendredi / 8h30-12h00
Tel: 089-866-2480
Fax: 076-273-511
Urgence: 081-893-3212
E-mail: agenceconsulairephuket@yahoo.com

CROISIÈRES-PLONGÉES

MERMAID CRUISE

Mermaid Cruise et ses deux bateaux Mermaid I et Mermaid II vous font découvrir depuis dix ans les merveilleux fonds de la mer Andaman (Iles Similan et archipel des Mergui). Pendant la saison verte, les bateaux voguent vers la magique Bali et les spectaculaires Komodos (dragons). Croisières de 3, 4, 7, 9 jours suivant les destinations que vous aurez sélectionné sur notre site Web: www.mermaid-liveaboards.com. Dates, prix et réservations en ligne. Hot line en Français: 081 893 6677
5 Sawadeerak Rd Patong-Beach Phuket . info@mermaid-liveaboards.com

DENTISTES

TAWATCHAI DENTAL CLINIC

Ouverture du lundi au samedi de 9h à 20h, fermé le dimanche. En face de la poste. Très bon accueil, parle anglais. Promotion sur le traitement de blanchiment des dents: prix 8,000 bahts. Dernières techniques avec la méthode "Beyond Whitening Accelerator". Pour plus d'infos, voir le site www.beyonddent.com
Tél: 076 210 174
A côté de la poste.
denttong@ji-net.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL

59 Moo 2, Thepkrasattri road, Koh Kaew, Muang, Phuket 83000.
Tél: 076 238 711-20 #1113
Fax: 076 238 750
info@bcis.ac.th
www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT LTD.

Situé au sud de Phuket, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle français.
Contact : Caroline
08.69.50.49.61
studiosowhat@yahoo.com
4/13 Moo10 Soi Bangrae, Chaofa Tawantok Rd., T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES

BAAN KRATING PHUKET RESORT

Un havre de paix entre jungle et plage. Charmant hôtel situé sur la côte Sud de Phuket, à côté de la très belle plage de Nai Harn et du fameux point de vue de Promthep Cape.
11/3 Moo 1, Wiset Rd, T. Rawai, Ao Sane Beach, Phuket 83130.
Tél: 076 288 264,
076 288 341
Fax: 076 388 108
reservations@baankrating.com
www.baankrating.com

BAAN MAI COTTAGES & RESTAURANT

Un des plus charmants "Boutique Hôtel" de Thaïlande. Sur l'île de Koh Lone, à quelques minutes seulement de Phuket. Restaurant gastronomique...
Koh Lone, Phuket 83130.
Tél: 076 223 095
Fax: 076 223 096
booking@baanmai.com
www.baanmai.com

CLUB MED

3 Kata Rd, Kata beach 83100 Phuket.
Tél: 076 330 456 à 459
Fax: 076 330 461

MOMTRI'S BOATHOUSE

L'hôtel pour ceux qui ne veulent pas habiter à l'hôtel.Situé directement sur la splendide plage de Kata.
Kata Beach, Phuket 83100.
Tél: 076 330 015
Fax: 076 330 561
info@boathousephuket.com
www.boathousephuket.com

MOM TRI'S VIILA ROYALE

Une expérience inoubliable dans un cadre royal et de grande luxe au milieu de jardins luxuriants.
Kata Noi Beach, Phuket 83100.
Tél: 076 333 568
Fax: 076 333 001
info@villaroyalephuket.com

ORCHIDÉE

L'orchidée est une résidence perchée sur les hauteurs de Patong, offrant une vue imprenable sur la baie. Les villas à louer, de 230 à 540 m², ont toutes en commun un standing très élevé: piscine et terrasse privées, connexion internet et TV par satellite.
13/2, Soi Prabaramee 4, Prabaramee Rd, Patong Beach.
Tél: 076 290 404-5
www.endless-villas.com

ROYAL PHAWADEE VILLAGE

Patong Beach, tout près de la Plage (100 mètres). Découvrez un oasis dans la ville qui abrite un nouvel « hôtel boutique » de 34 chambres tout équipées, câble TV, minibar, coffre fort, accès Internet. Ambiance détendue et gastronomie service attentif et liberté de mouvement sont les objectifs d'un encadrement français. Regardez notre site web et laissez vous convaincre.
Sawadeerak Rd., Patong Beach Phuket.
Réservation:
Tél: 076 344 622
www.royal-phawadee-village.com

SWISS PALM BEACH

Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
2 Chaloemphrakiat Rd, Patong Beach Kathu, Phuket 83150.
Tél: 076 342 099,
076 342 381
Fax: 076 342 098
info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

VILLA SALVATORE

Gastronomie Italienne
19/162-163 Chaofa Road (Kwang) M.3 T.Wichit,
A. Muang, Phuket 83000.
Réservation:
Tél: 076 264 031
Fax: 076 264 034
Mob: 081 958 33 41
villasalvatore@yahoo.com

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX

Head Office Thailand
Desjoyaux (Phuket) Thailand Co., Ltd
79/43 M.4, T. Wichit
A. Muang, Phuket 83000.
Tél: 076 209 145
Fax: 076 209 146
desjoyauxphuket@yahoo.com
www.desjoyauxasia.com

PROMOTEURS IMMOBILIERS

VILLAGUNA RESIDENCE & SPA

Développement d'une résidence hôtellière composée de 33 villas de luxe avec piscine privative face à la mer. Villa de 1 à 3 chambres, situées sur l'ile de Koh Yao Noi. Avec tous les services d'un hôtel 4 étoiles (restaurants, business center, épicerie, Spa, jacuzzi, salle de sport,...)
Boat lagoon 23/114 Moo 2 Thepkrasattri Rd. Kohkaew Muang Phuket 83000.
Tél: 076 273 464
Fax: 076 273 464
Mob: 087 818 2098
www.asiavillaguna.com
patrick@asiavillaguna.com

RESTAURANTS

CAFÉ DE FRANCE

Une ambiance détendue , un cadre raffiné, niché à l'intérieur du Royal Phawadee Village, le Café de France et son chef Christian vous propose une gastronomie française, vraie, simple et gouteuse. Viandes, poissons et crustacés …tous nos plats sont rehaussés de sauces délicates. Touche personnelle mais dans la tradition Lyonnaise, voila ce qui fait notre différence. Une carte des vins éclectique, elle est à l'image de Christian conviviale avec des prix très raisonnables. Ne vous privez surtout pas d'une visite plaisir. Cela vaut le détour.
Fermé le Dimanche.
Tél: 076 345 042

CHAOWANG RAWAI

Le chef belge, Jan Van de Voorde, etoilé au guide Michelin, vous propose une cuisine raffinée gastronomique. Laisser vous bercer par la fusion de la cuisine thaïlandaise et européenne. Le cadre superbe et enchanteur, autour de la piscine, apporte chaleur et plaisir. Ouvert tous les jours de 12h à 15h et de 18h à 22h30. Fermé le dimanche. Sur réservation au 0895947195 ou 0870987130 Rawai Condominium 8/26 Viset Road. Pick Up from hotels.

MAE NAAM RESTAURANT

Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique Hôtel Boutique du Royal Phawadee Village, le chef Yvon Blandin, 1 étoile au Michelin, vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche
Tél. : 076 345 042
3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket
www.mae-naam.com

LA BOUCHERIE

Dans le magnifique cadre du Royal Phawadee Village, découvrez la franchise française La Boucherie. Un restaurant de viande reconnu mais aussi une carte « fusion » à base de poisson et de fruits de mer. La créativité de notre chef Yvon et la qualité de nos produits laisseront à votre visite un gourmand et joyeux souvenir.
Membre de la chaîne des Rôtisseurs.
3 Sawadeerak Rd., Patong Beach, Phuket.
Tél: 076 344 581.
www.laboucherie-asia.com

LE CELTIQUE

Restaurant bar cocktails
Dans leur nouveau restaurant de Nai Harn, Bertrand et Lek vous accueillent dans un cadre agréable et chaleureux pour vous proposer une cuisine de qualité : française traditionnelle, thaïe, seafood, pizza, plat du jour.
80/90 Moo7 Saiyuan Road, Soi Sammakee 4, T. Rawai Muang Phuket 83130.
Tél: 076 613 098
Mob: 089 588 9517
celtiquethai@hotmail.com

MOM TRI'S BOATHOUSE WINE & GRILL

Le restaurant de réputation mondiale pour gourmets. Carte avec plus de 750 vins unique. Le seul établissement deThaïlande ayant obtenu le prix de 'Wine Spectator Best of Award of Excellence' depuis 2006.
Kata Beach, Phuket 83100 Thailand
Tél: 076 330 015
Fax: 076 330 561
info@boathousephuket.com
www.boathousephuket.com

MOM TRI'S KITCHEN

Surplombe la baie de Kata Noi et offre un choix de mets exubérants pour les véritables gourmets.
Kata Noi Beach, Phuket 83100.
Tél : 076 333 568
Fax : 076 333 001
info@villaroyalephuket.com
www.villaroyalephuket.com

NATURAL RESTAURANT OU THAMMACHAT

Charmant restaurant thaï au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans.
Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.
62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd., Muang, Phuket 83000.
Tél : 076 224 287,
076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

MOM TRI'S BOATHOUSE REGATTA

Un nouveau cadre, la Royal Phuket Marina, pour déguster l'excellente cuisine du Chef Tummanoon et du Maître-cuisinier de France, Jean-Noël Lumineau. Fermé les mardis.
Royal Phuket Marina
63/302 Moo 2 Thepkasattri Road, Kohkaew Muang Phuket 83200
Tél : 076 360 855
regatta@boathousephuket.com
www.momtriphuket.com

Samui

AGENCES CONSULAIRES

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE

M. Jean-Christophe LAMY
3/28 Moo 1, Bophut village, Koh Samui
84320 SURATTHANI
Tél : 081 894 2034
Fax : 077 245 243
Agence_consulaire_suratthani@yahoo.fr

AGENCES DE COMMUNICATION

OPTIM MARKETING COMMUNICATION

Optim Communication and Marketing Agency est un laboratoire d'alchimie où s'opère la fusion des méthodologies de commercialisation scientifique et des sensibilités créatives. Optim a les moyens de fournir un service original répondant parfaitement à vos besoins à des tarifs très attractifs.
Contactez M. Fréderic Soulas
Optim Co., Ltd.
Samui Avenue Unit BO7
3/112-114 Moo 2 Soi Reggae Pub, Bophut, Koh Samui, Surathani 84320.
Tél/Fax: 077 414 200
Mob: 087 271 7326
fred@optim-samui.com
www.optim-samui.com

AGENCES DE VOYAGE

DJ PARADISE TOUR

Bang Kao Tropical Residence Co.,Ltd.
96/6 Moo.4 T. Namuang, Koh Samui, Suratthani 84140.
Tél: 077 920 038
Fax: 077 920 037
Mob: 081 899 1764
djparadi@samart.co.th
www.djparadisetour.com

SAMUI ÉVASION

La Liberté votre problème, L'Evasion notre domaine.
- Agence réceptive francophone. Hôtels, transferts, accueil à l'aéroport, suivi du séjour.
- Agence spécialisée en circuits "Mer et Terre" Circuits organisés pour individuels, familles, privés, groupes, à la carte, à caractère privé…
Spécialiste de l'Archipel, nous saurons répondre à votre demande.
Samui Evasion
46/25 Moo 3, Soi Colibri, Chaweng Beach.
Koh Samui 84 320.
Tél: 077 230 159,
077 230 438
Fax: 077 230 438
holidays@samuievasion.com
www.samuievasion.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

AVANTAGE PROPERTY

Vous propose ses services en matière d'achat, de vente et construction de terrains, maisons, villas, hôtels ou resorts sur l'île de Koh Samui, un petit paradis exotique.
Bang Kao Tropical Residence Co.,Ltd.
96/6 Moo.4 T. Namuang, Koh Samui, Suratthani 84140.
Tél: 077 920 038
Fax: 077 920 037
avantageproperty@avantageproperty.com
www.avantageproperty.com

SUNLAND PROPERTIES

Achat terrains, maisons, hôtels, commerces, financement, gestion de vos biens... ne cherchez plus, nous avons la solution. Vous avez des questions? Nous avons les réponses. Nous mettons à votre disposition des professionnels à votre écoute pour vous offrir le meilleur rapport qualité, prix, service, et sécurité.
Contactez Stéphane
089 076 87 11
Info@sunland6properties.com
www.sunland-properties.com

VIP ISLAND

IMMOBILIER :
- Terrains et maisons à vendre
- Location de maisons (court et long terme)
- Vente et location de commerces
AIDES JURIDIQUES :
- Changement de titre de propriété
- Division de terrain
- Permis de construire
- Création de société et comptabilité
CONTACT :
Lukas (fr-eng) 0836409442
Douang (th-eng) 0896523448
contact@vip-island.net
www.vip-island.net

ANTIQUITÉS / ART

THIP CHANG

Situé à Chaweng Nord, Thip Chang est spécialisé dans la fourniture d'antiquités asiatiques, de pièces de collection et de souvenirs, particulièrement de Bouddhas, suspensions murales, laques et des articles de bronze.
Approvisionné depuis la Thaïlande, la Birmanie, le Cambodge et le Viêt-Nam, nous fournissons les collectionneurs avides de pièces rares, au simple touriste à la recherche de souvenirs d'art. A la recherche toujours de pièces exceptionnelles, nous exportons également dans le monde entier.
Dans notre boutique de nombreux objets d'art et souvenirs sont exposés.
21/3 Moo 3 Chaweng Beach Rd., Koh Samui, Suratthani 84320 Thailand
Tel. : +66 (0) 8665 44658
mail jaipongsai@gmail.com

BARS À VIN

LA BONNE FRANQUETTE

Bar à vin et Snack
Un vrai bistro à Mae Nam. Situé au centre de Mae Nam village au feu rouge à droite, 4 Km en venant de Bophut.
Charcuteries – Sandwiches – Carpaccio - Escargots
Vente de vin en gros & détail – Bouteilles – Cubis.
Un bar convivial et chaleureux avec une jolie terrasse. Vins Français – Espagnols – Chiliens.
Dégustation - Livraisons
Ouvert tous les jours
205/1 Moo 1 – Mae Nam – Koh Samui
084 182 5819

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE A PARTIR DE 3 500 BAHT PAR AN!

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

CDC - CONCEPT DESIGN CONSTRUCTIONS
Avec 35 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits. Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans. Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition.
80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél: 077 414 360
Fax: 077 414 359
info@cdc-samui.com
www.cdc-samui.com

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING CO., LTD.
Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionels Assurance habitation multirisques, assurance voiture moto, bateau, chantier, Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E. Assurance voyage, Responsabilité civile, individuelle et professionnelle, Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets.
34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320
Fisherman Village
Mob: 089 065 8966
Fax : 077 43 04 99
absamuiconsulting@hotmail.com

CROISIÈRES

JONQUE FORTUNE & SIAM LADY
Naviguez vers les plus belles îles et plages du golfe du Siam à bord d'une jonque traditionnelle birmane en teck de 25 mètres de long ou d'un magnifique yacht BERTRAM privé, pour des croisières de un ou plusieurs jours. Vous découvrirez Koh Samui, Koh Phangan, Koh Tao et la réserve maritime de Angtong. Vous logerez dans l'une des 4 cabines décorées dans un style Lana Thai, possédant toutes l'air conditionné, toilettes et salle de bains. Commandez un cocktail au bar, dégustez le sur le pont puis savourez une cuisine raffinée. Au programme : pêche, palmes-masque-tuba, baignade, excursion sur les différentes îles et bronzage.
Tél /Fax: 077 960 340
Mobile : 086 682 1825, 087 064 3126
www.jonque-fortune.com
jonquefortune@hotmail.com

FINANCEMENTS ET CRÉDITS

EASY CREDIT
Vous recherchez un financement pour votre investissement en Thaïlande ? Nous vous proposons le prêt adapté à votre situation et à vos besoins. Rachat de crédit possible. Exemple à Koh Samui : Studios de 25 m² à partir de 1 590 000 bahts, financement possible à 100 %. Important portefeuille immobilier : terrains, villas, hôtels, restaurants.
TOUCK SIAM SERVICES Co., Ltd.
Tél : 077 422 700
Fax: 077 413 461
Mobile Eric BERSELLI : 081 091 0066
toucksiam@hotmail.com

GARDIENNAGE & SÉCURITÉ

FULL SECURITY SAMUI
Notre travail : Votre sécurité 24h/24. Société de protection et de sécurité existant depuis 1996 en Belgique et agréée par le ministère de l'Intérieur belge. Son Agence de Koh Samui est présente pour tous services de Gardiennage – Garde du corps - Patrouilles - système Alarme - Coffre-fort – Caméra…. Des professionnels entraînés et diplômés sont à votre disposition pour vous conseiller et trouver la solution adaptée à votre sécurité.
Koh Samui office :
IT complex
142/56 - Moo 4, T. Maret
Lamai Beach, Koh Samui
Tél: +66 (0) 077 458 498
Mobile: +66 (0) 84 84 780 54
Fax: +66 (0) 077 458 499
Web: www.fullsecurity.co.th
contact@fullsecurity.co.th

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE A PARTIR DE 3 500 BAHT PAR AN!

HÔTELS

EDEN BUNGALOWS
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui
Suratthani 84320 Thailand.
Tél : 077 42 7645
Fax : 077 42 7644
:info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com
Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples. 15 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro. Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.

PAPILLON RESORT
Situé au nord de Chaweng Beach, près de l'île de Matlang, Papillon Resort vous accueille dans l'un de ses 24 bungalows, tous climatisés et décorés dans le style Lanna-Thaï, TV câblée, mini-bar, téléphone direct, safety box, room service, blanchisserie. Restaurant franco-thaï, Nombreuses activités et excursions proposées par une équipe sympathique présente sur l'île depuis 15 ans.
1, Chaweng Beach, Koh Samui 84320.
Tél: 077 23 1169
papillon@samart.co.th
www.samuipapillon.com
Papillon Bungalows, Ban Khai, Koh Pha Ngan.
Tél: 081 909 0388

THE WHITE HOUSE
Depuis 1983, le paradis sur terre. Chaque convive est reçu comme un président. Vous vous sentirez chez vous. The White House est située sur une plage de sable blanc, dans une baie calme et romantique, idéal pour se relaxer. Maisons typiques thaïes établies dans un luxuriant jardin tropical. Décoration d'art chinois et thaï. 8 suites Junior, 16 chambres Deluxe et 16 chambres Supérior équipées de toutes les facilités modernes. Piscine et jacuzzi. Restaurant thaï et international pour les gourmets, en bordure de plage avec superbe vue. Un endroit de rêve. Management suisse, gage de qualité.
Chengmon Beach, Koh Samui.
Tél: 077 247 921-3
Fax: 077 245 318
htlwhite@loxinfo.co.th
www.hotelthewhitehouse.com

ZAZEN RESORT
Petite perle cachée... au bout de la plage de Bophut...Villas de charme... Spa & Soins de soi...Cuisine & Plaisir des Sens... proposée par Chef Wally et son équipe...
Ajoutez encore quelques notes de recueillement, une lumière douce, tout en bougies et clair de lune et vous vous sentirez presque chez vous, à l'écart du reste du monde. Telle est la volonté de Ti et Alex, vos hôtes, qui n'hésitent pas à mettre la main à la pâte pourvu que vous repartiez comblés comme la plupart de ces cosi-voyageurs, nourris d'épicure et venus d'ailleurs.
Tél: 077 425 085
Fax: 077 425 177
Mob: 089 866 89 31
info@samuizazen.com
www.samuizazen.com

INTERNET / INFORMATIQUE

SAMUI VISION COMPUTERS SERVICE
L'informatique est de plus en plus présent dans de nombreux domaines. L'ordinateur devient un élément majeur de votre activité et son parfait fonctionnement est indispensable mais souvent délicat. SVCS propose différents contrats de maintenance adaptés à vos besoins pour vous soulager de ces désagréments quotidiens. Nous vendons également et installons tous types d'ordinateurs et de périphériques. Spécialiste des réseaux et Internet café. Service dépannage rapide. De nombreuses références sur Koh Samui.
Mob: 081 956 5003, 089 591 1431
Tél./Fax: 077 413 303
svcomp@samart.co.th

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX
Desjoyaux (Samui) Co.,Ltd.
69/34 Moo 5 T. Maenam,
A.Koh Samui, Suratthani 84330.
desjoyauxsamui@hotmail.com
Tél/Fax: 077 427 253

PUBS / BARS

MARTIN CLUB & SNACK
Bar francophone situé au centre de Chaweng. À l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville. Moo 3-17/40-Chaweng Beach - Koh samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 8957 263 (après 15 h)
martinclub@hotmail.com
www.samuiphanganinfo.com/martinbar

RESTAURANTS

ANDAMAN
Grillades & Barbecue. Situé dans la rue principale de la plage de Chaweng, l' ANDAMAN restaurant vous propose de déguster ses nombreuses spécialités comme les meilleurs Steaks d'Australie, ses fruits de mer d'Andaman, crabes, requin, Barracuda, kababs …et une très grande sélection de produits frais de qualité. Vins fins.
KOH SAMUI
Tél. fixe : 077 413 894
Tél. mob. : 081 089 5811

CAPTAIN KIRK
Au cœur de Chaweng, Captain Kirk vous accueille dans un cadre romantique et original empreint du goût du propriétaire pour les voyages. Sur une terrasse verdoyante, vous dégusterez spécialités de fruits de mer et viande rouge de qualité, sans oublier les incontournables de la cuisine thaïlandaise.
Chaweng Beach Road, Chaweng Center
167/42, Moo 2, Tambon Bo Phut Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: 081 270 5376

LE CAFÉ DES ARTS
Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thaï, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach.
Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande : mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaïs, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc.
Pour votre réservation
Tél/Fax: 077 231 169

SERVICES FRANCO-THAIS

AFT SAMUI
L'Alliance Franco Thaï Services co.,Ltd
A Koh Samui, au feu rouge du Tesco Lotus de Chaweng.
Service de traduction agréé par les ambassades francophones- fr-thai-ang
Service d'interprétariat et conseils.
Ecole de langue- anglais, thaïlandais et français.
Professeurs diplômes et expérimentés.
Progression rapide et résultats assurés
Tel 087 086 43 72
Fax 077 961 711
www.aftsamui.com

SPAS

ERANDA HERBAL SPA
Un sanctuaire devenu incontournable lors de votre prochain passage à Koh Samui. Situé au nord de la plage de Chaweng avec une vue imprenable sur la mer, Eranda Herbal Spa prend place dans un immense jardin tropical entouré de cascades, fait de calme, de sérénité et de bien être.
Nos thérapistes diplômés, vous feront découvrir dans un monde douceur, une large gamme de traitements et de massages.
9/37 Moo 2 Chaweng North Road, Bophut, Koh Samui 84320
Tél : 66(0) 7742 2666, (0) 7741 3828
Fax : 66 (0) 7742 2665
Mob : 081 894 6702
Info@erandaspa.com
www.erandaspa.com

TAILLEURS

TREND FASHION
Tailleur pour femmes et hommes sur mesure. Mode, haute-couture. Trend Fashion offre une fabrication de très haute qualité. Une référence sur Koh Samui. Excellent rapport qualité-prix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Free Pickup.
14/68-69 Moo 2 Chaweng Beach Rd, Koh Samui 84320, Suratthani.
Tél: 077 414 436
Mob: 086 682 1537
info@trendfashion.co.th
www.trendfashion.co.th

Songkhla

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX
56 Soi 10, Sriphuwanat Road, T. Khohong, Hat Yai, Songkhla 90110.
Tél: 074 262 934-5
desjoyauxhatyai@hotmail.com

Udonthani

HÔTELS

UDON STAR
En plein centre ville, nous vous offrons de luxueuses chambres de 45 m2 avec salles de bains en granit. Toutes avec air-conditionné, coffre individuel, mini-bar. TV5 (cable), fitness, Wifi gratuit, transfert aéroport gratuit.
Prix raisonnables.
Direction française.
Bar comme en France avec sandwich (baguette), croque-monsieur, charcuterie et fromage.
Watthana Nuwong 75/3
Udon Thani
Tél. 042 246 808
Fax. 042 247 056
www.Udonstar.biz
You Tube : Udon star

Birmanie

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER
Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets.
Thuzar & Hervé Flejo
51A Inyamyaing Street
Golden Valley Bahan Township,Yangon, Myanmar.
Tél: (951) 526 100 / 720 151
gulliver@mptmail.net.mm
www.gulliver-myanmar.com

Cambodge

HÔTELS

PAVILLON INDOCHINE
Lodge-Restaurant
Route des temples d'Angkor, Siem Reap.
Tél: (855 12) 804 303, 849 681
mail@pavillon-indochine.com
www.pavillon-indochine.com

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX
Desjoyaux Cambodge
Dhammarangsi Co.,Ltd
64 Norodom Boulevard,
Sangkat Chey Chumnas,
Daun Pehn, Phnom Penh, Cambodia.
Tél: (855) 23 22 11 77
jdcambodia@online.com.kh

Laos

HÔTELS

LA RÉSIDENCE PHOU VAO
(Ex. Pansea Phou Vao)
3 PO Box 50, Luang Prabang, Lao P.D.R
Tél: (856 71) 212 530, 212 194
Fax: (856 71) 212 534
laos@pansea.com

VILLA MALY
résidence de charme.
La Villa Maly, située au cœur de la ville, à deux pas des principaux points d'intérêt, dans des jardins tranquilles, est un véritable havre de paix, dans un cadre luxueux.
Ancienne résidence de la Cour Royale, sa splendeur originelle style Art Déco est rehaussée par un mélange harmonieux de meubles coloniaux anglais et français.
Pour votre plaisir, 33 chambres avec vue sur les jardins ou la piscine, le restaurant Le Vetiver, sa terrasse ombragée, Le Salon pour les soins de beauté jouvence et La Boutique Meli Melo pour les souvenirs.
Piscine, TV, mini bar, Wifi, etc.
Contact : Marie-Hélène Machevin, General Manager.
Villa Maly, BP 158; Luang Prabang: Lao P.D.R.
Tél : (856) 071 253 904/3/2
Fax : (856) 071 254 912.
gm@villa-maly.com,
www.villa-maly.com

RESTAURANTS

L'ÉLÉPHANT
Restaurant et salon de thé français à Luang Prabang. Cuisine raffinée dans un décor colonial. Repas d'affaires, traiteur. Situé à Ban Vat Nong, au coeur de la péninsule (près de la Villa Santi).
Ban Vat Nong, P.O. Box 812, Luang Prabang, Lao P.D.R
Tél/Fax: (856) 71 252 482
www.elephant-restau.com

CENTRES MÉDICAUX

CENTRE MÉDICAL DE L'AMBASSADE DE FRANCE
Consultations médicales, cabinet dentaire, kinésithérapie, psychothérapie, orthophonie, analyses de laboratoire.
Heures de consultation:
Lundi, mardi, jeudi, vendredi: 8h30 – 12h et 16h30 – 19h.
Mercredi: 13h30 – 17h.
Samedi: 9h – 12h.
Urgences: 24h/24.
Bvd. Kouvieng
Tél: (856) 21 214 150
Mob: (856) 20 558 46 17
cmaflao@gmail.com

CONSEILS JURIDIQUES

LOTUS CONSULT LTD,
Courrier :
P.O. BOX 5519
Vientiane
Frederic.favre@vovan-bangkok.com

HÔTELS/RESORTS

BAN SUFA GARDEN
Restaurant, bungalows, piscine.
À 15 mn de Vientiane, Fafa et Suzan vous accueillent dans leur jardin tropical, havre de paix et de sérénité, face aux rizières, voisin du wat de la forêt.
Cottages privés, de style lao français, spacieux et confortable. cuisine et management français.
Réservation recommandée:
Tél:(00 856) 021 770 613 / 020 571 62 03.
www.orientxtreme.com/laos/hotels/bansufa/sufa.php

Viêt-nam

AVOCATS

DS-AVOCAT
HO CHI MINH
Saigon Trade Center, suite 503
37 Ton Due Thang, St District1
Tél: (848) 910-0917
Fax: (848)910-1096
HANOI
North Star Building, Suite 404
4 Da Tuong St.
Tél: (844) 822-2983/995
Fax: (844) 822-2984
Contact:
f.favre@trocadelyo.com

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX
Ho chi minh
Jean Desjoyaux Vietnam
218 Dien Bien Phu Street
Dist.3 Hochiminh City, Vietnam.
Tél: (84 8) 93 22 109

www.gavroche-thailande.com

Où trouver Gavroche ?

THAÏLANDE

► BANGKOK

QUARTIER CHAROENKRUNG / HUALAMPONG

- **Asia Book/Bookazine** Gare Hualampong
- **Exotic Siam** Oriental Hotel
- **Folies** Royal Orchid Cheraton
- **The Corner** Charoenkrung Soi 36

QUARTIER KHAOSAN

- **Asia Book/Bookazine** Khaosan Rd.
- **Saraban Rambutthree Rd.** (Près de Khaosan Rd.)
- **Ton's Bookshop** Rambutthree Rd.

QUARTIER PATHUMWAN / SIAM

- **Asia Book/Bookazine** Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
- **Chateau de Bangkok** Soi Ruamrudee I
- **Kinokuniya** Siam Paragon
- **Villa Market** The Millennia Bldg. Langsuan Rd.

QUARTIER SATHRON

- **Carnet D'Asie** Alliance Francaise
- **Chez Pépin** Suan Phlu soi 1
- **Davideo** Thai Wah Tower
- **Folies** Alliance Française
- **Folies** Sathorn City Tower

QUARTIER SILOM

- **Asia Book/Bookazine** CP Tower, Silom Rd.
- **BNH Shop** BNH Hospital
- **Style Paris** Sofitel Silom
- **Villa Market** Soi Lalaisab, Silom Rd.

QUARTIER SUKHUMVIT

- **Asia Book/Bookazine** Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex, Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
- **Bonjour Restaurant** entre Sukhumvit 59 et 61
- **JP Travel** Sukhumvit Soi 4
- **Kinokuniya** The Emporium Shopping Complex
- **Nana Hotel** Sukhumvit Soi 4
- **RX Phamarcie** Sukhumvit Soi 4
- **Villa Market** Sukhumvit 33 (HO), 49, 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)

QUARTIER YANNAWA

- **An Yu's** Yen A Kart Rd.
- **Exotissimo Nanglinchi Rd., Soi 4**
- **Folies** Nanglinchee Rd,
- **Kalaë Art et Décor** Soi Suan Plu
- **Le Lys Nanglinchi 6** (Soi Keng Chuan)
- **Le Smash Club Praram 3 Rd.**

► CHIANG MAI

- **Alliance Francaise** Charoenprathet Rd.
- **Aux Amis Du Monde** Ratchamankhla Soi 2
- **Back Street Books** Chaingmai Kao Rd.
- **Barfly** 59/6 Loi Kroh Rd.
- **Book Corner** Thapae Rd.
- **Bookazine** Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
- **Book Zone** Thapae Rd.
- **Côté Jardin** Ratchamankhla Soi 2.
- **Gecko Bookshop** 2/6 Ch-Moi Kao Rd.
- **Eden Restaurant** Moon Muang Soi 5
- **Le Gibus** Kampan Din Rd.
- **Jarunee E-Newspaper** 25/2 Moonmuang Rd.
- **MK Minimart** Moonmuang Rd.
- **Prime Café** 6 Suriyawong Rd.
- **Restaurant le Franco-Thai**
- **Rimping Nim City** Mahidol Rd.
- **Rimping Nawarat** Lumphun Rd.
- **Rimping Mee Chok** Mae Chok Plaza, Maejo
- **Top North Guest-House** 15 Moon Muang, Soi 2

► CHIANG RAI

- **Librarie Nain** Sooksathit Rd.
- **Airport Bookshop**

► HUA HIN

- **Megabooks 166** Naresdamri Rd.
- **Villa Market** Pret Kasem Rd.
- **Siam Consulting Huahin** 250/129 Hansa Avenue, Soi 94, Petchkasem Rd.

► KHON KAEN

- **Didine restaurant** 7 Prachasamran Rd., T. Nai Muang, A. Muang.

► KOH PHANGAN)

- **Green Planet Restaurant** Thong Sala
- **Meli Melo Shop** Bantai
- **Phanganer** Thong Sala

► KOH SAMUI

- **Restaurant LE VIRAGE** Bophut

► KOH TAO

- **Le Café del Sol** Mae Haad

► KRABI

- **Relax Bay Resort** Ao Phra Ae Koh Lanta

► PATTAYA

- **Asia Book/Bookazine** Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
- **Chez Dominique**, Soï Yamoto
- **Clair De Lune** Walking Street
- **DK Bookstore** Soi Post-Office
- **Espace Francophone,** Réception
- **Foodmart** Jomtien, Thappraya Rd
- **La Boulange** Third Road, Pattaya Klang
- **Le Trafalgar** Soi Lengkee
- **North Star Library**, Sukhumvit Rd.
- **Rest. Canary Bay** Jomtien, Soi 4
- **Rest. Le Freelax** Third Road
- **Rest. Le Nathan's** Jomtien
- **Rest. Le Parrot's** Third Road
- **Riviera Beach Hotel** Soi Post-Office
- **Roong Ruang Bookstore** Gare Routière Nord
- **Rumruay** 2nd Road, ex-Bavaria Arcade
- **View Talay I** Jomtien, Thappraya Road

► PHUKET

- **Asia Book/Bookazine** Aéroport Phuket, Junceylon, Karon,Patong
- **Aux Des Lys** Chalong Jaofa Ouest
- **Carrefour** Patong Jungceylon
- **Dans Sengho** Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
- **Le Cafe 101** Jungceylon, Patong
- **Le French Hype Bazar** Phuket Town, à 100m de Bobinson
- **Le Living Room** Marina Yacht Heaven
- **Le Pain et le Vin** Nai Harn
- **Manop** Patong
- **PNS Supermarket** Rawai
- **Chulaparn** Chalong
- **Oh La La** Kamala
- **The Books** Phuket : Robinson, Central
- **Sengho** Phuket Lotus
- **Alliance Française** Phuket Town, Pattana Rd, Soi 1
- **Royal Phawadee Village** Patong, 3 Sawatdirak Rd.
- **Villa Market** 61/9, M.10 Chalong

► SAMUI

- **AB Samui Consulting** Bophut
- **Alliance Franco-Thai Service** Chaweng
- **Bookazine** Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpood, Samui III-Lamai-Koh Samui
- **Boucherie Charcuterie Minimart** l'épicerie Chaweng
- **Friendly Market** Lamai
- **Green Villa resort** Lamai
- **La bonne Franquette** Mae Nam
- **Le Virage** Bophut
- **Lamai Beach résidence** Lamai
- **Martin Club & Snack** Chaweng
- **Nathon Books** Nathon
- **Papillon Resort** Chaweng
- **Saaibook** Chaweng
- **Sunland Properties Ltd IT Center** Lamai
- **The cottage@samui** Lamai beach

CAMBODGE

► PHNOM PENH

- **Boutique Monument Books** Boulevard Norodom
- **Aéroport de Phnom Penh**
- **Open Wine**
- **Intercontinental Hotel**
- **Thai Huot**
- **Carnet D'asie** Keo Chea Rd

► SIEM REAP

- **Lucky Mall**
- **Musée National**
- **Aéroport domestique et international**
- **Angkor Market**
- **Raffles Grand Hotel**
- **Carnet d'Asie**

LAOS

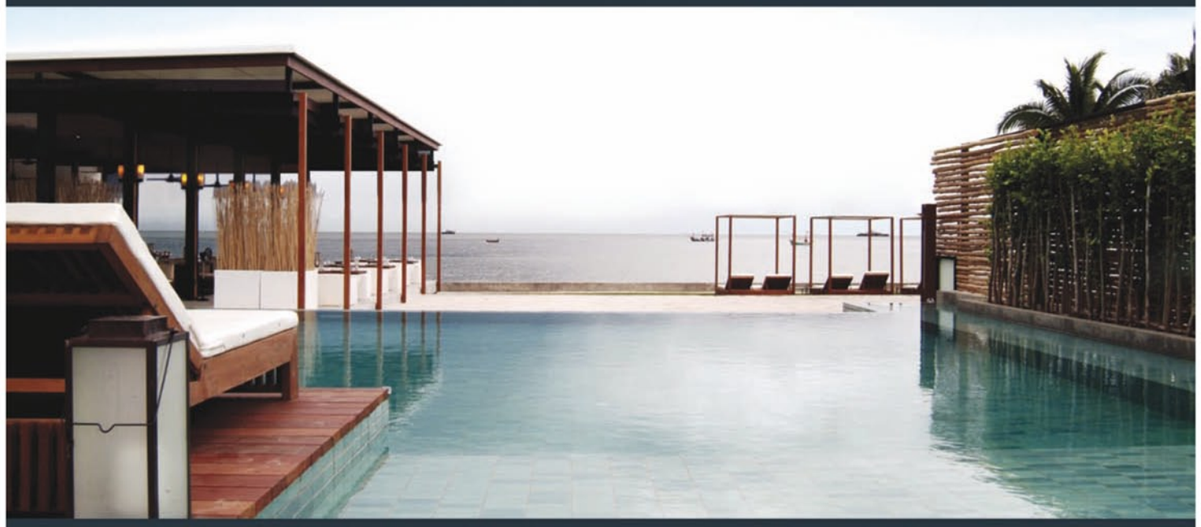
► VIENTIANE

- **Centre médical de l'ambassade de France** Kouvieng Rd
- **Le Banneton** Ban Mixay
- **Minimart Chinaimo** Ban Kok Nin Rue Tha Deua
- **Monument Books**
- **Paradice** (la cantine) Centre culturel francais, Avenue Lane Xang
- **Phimphone Market** Rue Setha Thirath
- **Vieng Vang Minimart** Ban Phonxay

► LUANG PRABANG

- **Monument Books**
- **Restaurant l'Elephant** Ban Vat Nong

PUTAHRACSA
HUA HIN



Experience a unique lifestyle with a personal touch of luxury

by The Unique Collection

www.putahracsa.com, info@putahracsa.com, +66 (0) 32 531 470

Des vacances en famille ?

Premium All-Inclusive = + + + + + +

Partez en septembre ou octobre:

Hébergement gratuit pour les enfants !

Bali • Phuket • Cherating (Malaisie)

Package tout compris (4J/3N)

Réservation jusqu'au 31 août 2010.
Séjour du 1er septembre au 31 octobre 2010
Contactez-nous pour plus de renseignements

Tél 0-2253-0108
Email: sales.thailand@clubmed.com
www.clubmed.co.th

Club Med
WHERE HAPPINESS MEANS THE WORLD

WestminsteR® Mobella®

Western Inspired Living

Creative upholstery furnitures

Août 2010

Fête des mères en Thaïlande
Promotions Spéciales

Depuis 1992, nous fabriquons et exportons des canapés et fauteuils aux standards de qualité européens
Depuis 2004, nous vendons aux particuliers en Thaïlande
Depuis 2009, notre show-room est situé au 76/1 Soi Lang Suan à Bangkok

Venez découvrir notre large collection de canapés et fauteuils haut de gamme, modernes, contemporains ou classiques, en cuir, cuir pleine fleur ou tissu.

Eddy Bellavoine, le directeur des ventes, se tient à votre disposition pour vous guider dans votre choix. Il pourra aussi étudier avec vous une fabrication personnalisée sur mesure. Contactez-le au 089 486 8611 ou westminster@pimpen.co.th

Conditions spéciales offertes aux lecteurs du Gavroche.

Open Now in Pattaya

217/15 Moo12, Thepprasit Rd., Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150
Tel. +66(0)38-251-655
www.westminstershop.com *www.mobella.co.th*